

江蘇瑞科生物技術股份有限公司 Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd.

(a joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability) (於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Stock Code 股份代號:2179



Contents 目錄

2	Corporate Information	公司資料
6	Financial Highlights	財務摘要
7	Management Discussion and Analysis	管理層討論與分析
41	Other Information	其他資料
66	Independent Review Report	獨立審閲報告
68	Interim Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income	中期簡明綜合損益及其他全面收 益表
69	Interim Condensed Consolidated Statement of Financial Position	中期簡明綜合財務狀況表
71	Interim Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity	中期簡明綜合權益變動表
73	Interim Condensed Consolidated Statement of Cash Flows	中期簡明綜合現金流量表
76	Notes to Interim Condensed Consolidated Financial Information	中期簡明綜合財務資料附註
94	Definitions and Glossary of Technical Terms	釋義及技術詞彙

Corporate Information 公司資料

DIRECTORS¹

Executive Directors

Dr. LIU Yong *(Chairman of the Board and General Manager)* Mr. LI Bu Ms. CHEN Qingqing Dr. HONG Kunxue

Non-executive Directors

Dr. WANG Ruwei Dr. ZHANG Jiaxin Dr. ZHOU Hongbin Mr. HU Houwei

Independent Non-executive Directors

Dr. XIA Lijun Mr. LIANG Guodong Professor GAO Feng Professor YUEN Ming Fai

SUPERVISORS²

Ms. QIAO Weiwei *(Chairwoman)* Mr. WANG Feizhou Ms. QIAN Ranting Ms. LIU Ping

- Dr. LIU Yong, Mr. LI Bu, Ms. CHEN Qingqing and Dr. HONG Kunxue were appointed as executive Directors of the second session of the Board on May 8, 2024; Dr. WANG Ruwei, Dr. ZHANG Jiaxin, Dr. ZHOU Hongbin and Mr. HU Houwei were appointed as non-executive Directors of the second session of the Board on May 8, 2024; Dr. XIA Lijun, Mr. LIANG Guodong, Professor GAO Feng and Professor YUEN Ming Fai were appointed as independent non-executive Directors of the second session of the Board on May 8, 2024; Dr. LIU Yong was elected as the chairman of the second session of the Board on May 8, 2024. Dr. CHEN Jianping ceased to serve as an executive Director on May 8, 2024.
- ^{2.} Ms. QIAO Weiwei and Ms. LIU Ping were re-elected as employee representative Supervisors of the second session of the Supervisory Board on May 7, 2024; Ms. QIAN Ranting and Mr. WANG Feizhou were appointed as non-employee representative Supervisors of the second session of the Supervisory Board on May 8, 2024; Ms. QIAO Weiwei was appointed as the chairwoman of the second session of the Supervisory Board on May 8, 2024.

董事¹

執行董事

劉勇博士(*董事會主席兼總經理)* 李布先生 陳青青女士 洪坤學博士

非執行董事

王如偉博士 張佳鑫博士 周宏斌博士 胡厚偉先生

獨立非執行董事

夏立軍博士 梁國棟先生 GAO Feng教授 袁銘輝教授

監事²

喬偉偉女士(*主席)* 王飛舟先生 錢然婷女士 劉平女士

- 劉勇博士、李布先生、陳青青女士及洪坤學博 士於2024年5月8日獲委任為第二屆董事會執行 董事;王如偉博士、張佳鑫博士、周宏斌博士 及胡厚偉先生於2024年5月8日獲委任為第二 屆董事會非執行董事;夏立軍博士、梁國棟先 生、GAO Feng教授及袁銘輝教授於2024年5 月8日獲委任為第二屆董事會獨立非執行董事;
 劉勇博士於2024年5月8日獲選舉為第二屆董事 會主席。陳健平博士自2024年5月8日起不再擔 任執行董事職務。
- 喬偉偉女士及劉平女士於2024年5月7日獲重選為第二屆監事會職工代表監事:錢然婷女士及 王飛舟先生於2024年5月8日獲委任為第二屆監 事會非職工代表監事:喬偉偉女士於2024年5 月8日獲委任為第二屆監事會主席。

Corporate Information 公司資料

JOINT COMPANY SECRETARIES³

Ms. CHEN Qingqing Ms. YUNG Mei Yee

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Dr. LIU Yong Mr. LI Bu

AUDIT COMMITTEE⁴

Dr. XIA Lijun *(Chairman)* Professor YUEN Ming Fai Dr. ZHOU Hongbin

REMUNERATION AND APPRAISAL COMMITTEE⁵

Professor YUEN Ming Fai *(Chairman)* Dr. XIA Lijun Mr. LIANG Guodong Professor GAO Feng Mr. LI Bu

NOMINATION COMMITTEE⁶

Dr. LIU Yong *(Chairman)* Professor GAO Feng Mr. LIANG Guodong Dr. XIA Lijun

- ^{3.} Ms. YUNG Mei Yee was appointed as a joint company secretary of the Company on June 18, 2024, and Ms. HO Yin Kwan ceased to serve as a joint company secretary of the Company on the same day.
- ^{4.} Dr. XIA Lijun, Professor YUEN Ming Fai and Dr. ZHOU Hongbin were appointed as members of the Audit Committee of the second session of the Board on May 8, 2024, with Dr. XIA Lijun serving as the chairman.
- ^{5.} Professor YUEN Ming Fai, Dr. XIA Lijun, Mr. LI Bu, Mr. LIANG Guodong and Professor GAO Feng were appointed as members of the Remuneration and Appraisal Committee of the second session of the Board on May 8, 2024, with Professor YUEN Ming Fai serving as the chairman.
- ^{6.} Dr. LIU Yong, Dr. XIA Lijun, Mr. LIANG Guodong and Professor GAO Feng were appointed as members of the Nomination Committee of the second session of the Board on May 8, 2024, with Dr. LIU Yong serving as the chairman.

聯席公司秘書3

陳青青女士 翁美儀女士

授權代表

劉勇博士 李布先生

審計委員會4

夏立軍博士(*主席)* 袁銘輝教授 周宏斌博士

薪酬與考核委員會5

袁銘輝教授(主席) 夏立軍博士 梁國棟先生 GAO Feng教授 李布先生

提名委員會6

劉勇博士(主席)
 GAO Feng教授
 梁國棟先生
 夏立軍博士

- 翁美儀女士於2024年6月18日獲委任為本公司 聯席公司秘書,同日,何燕群女士不再擔任本 公司聯席公司秘書職務。
 - 夏立軍博士、袁銘輝教授及周宏斌博士於2024 年5月8日獲委任為第二屆董事會審計委員會委 員,夏立軍博士擔任主席。
 - 袁銘輝教授、夏立軍博士、李布先生、梁國棟 先生及GAO Feng教授於2024年5月8日獲委任 為第二屆董事會薪酬與考核委員會委員,袁銘 輝教授擔任主席。
 - 劉勇博士、夏立軍博士、梁國棟先生及GAO Feng教授於2024年5月8日獲委任為第二屆董 事會提名委員會委員,劉勇博士擔任主席。

4 Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江蘇瑞科生物技術股份有限公司

Corporate Information 公司資料

H SHARE REGISTRAR

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712-1716, 17th Floor Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wan Chai Hong Kong

HEAD OFFICE AND REGISTERED OFFICE IN THE PRC

No. 888 Yaocheng Avenue Medical High-tech District Taizhou City Jiangsu Province the PRC

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

40th Floor, Dah Sing Financial Centre No. 248 Queen's Road East Wanchai Hong Kong

PRINCIPAL BANK

China Merchants Bank Co., Ltd. Taizhou Branch Building 10, No. 293, Gulou South Road Hailing District Taizhou City Jiangsu Province, the PRC

H股證券登記處

香港中央證券登記有限公司 香港 灣仔 皇后大道東183號 合和中心 17樓1712至1716號舖

中國總部及註冊辦事處

中國 江蘇省 泰州市 醫藥高新區 藥城大道888號

香港主要營業地點

香港 灣仔 皇后大道東248號 大新金融中心40樓

主要往來銀行

招商銀行股份有限公司 泰州分行 中國江蘇省 泰州市 海陵區 鼓樓南路293號10號樓

Corporate Information 公司資料

HONG KONG LEGAL ADVISOR

Clifford Chance 27/F, Jardine House One Connaught Place Hong Kong

PRC LEGAL ADVISOR

Zhong Lun Law Firm 22-31/F, South Tower of CP Center 20 Jin He East Avenue Chaoyang District Beijing, the PRC

AUDITOR

Ernst & Young *Certified Public Accountants Registered Public Interest Entity Auditor* 27/F, One Taikoo Place 979 King's Road Quarry Bay, Hong Kong

COMPANY'S WEBSITE

www.recbio.cn

STOCK CODE

2179

香港法律顧問

高偉紳律師行 香港 康樂廣場一號 怡和大廈27樓

中國法律顧問

中倫律師事務所 中國北京市 朝陽區 金和東路20號院 正大中心南塔22-31層

核數師

安永會計師事務所 *執業會計師 註冊公眾利益實體核數師* 香港鰂魚涌 英皇道979號 太古坊一座27樓

公司網站

www.recbio.cn

股份代號

2179

Financial Highlights 財務摘要

CONSOLIDATED STATEMENTS OF PROFIT OR LOSS 综合損益及其他全面收益表 AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

		For the six months ended June 30, 截至6月30日止六個月		
		2024	2023	
		2024年	2023年	
		RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	
		(Unaudited)	(Unaudited)	
		(未經審核)	(未經審核)	
Other income and gains	其他收入及收益	35,701	59,929	
Loss before tax	除税前虧損	(249,636)	(276,941)	
Loss for the period	期內虧損	(249,636)	(276,941)	
Loss attributable to owners of the parent	母公司擁有人應佔虧損	(249,135)	(272,549)	
Loss per share – Basic and diluted (RMB)	每股虧損 – 基本及攤薄(人民幣)	(0.52)	(0.57)	

CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL 综合財務狀況表 POSITION

		June 30,	December 31,
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Total non-current assets	非流動資產總額	1,263,356	1,056,904
Total current assets	流動資產總額	795,359	1,129,373
Total current liabilities	流動負債總額	(681,643)	(444,235)
Net current assets	流動資產淨額	113,716	685,138
Total assets less current liabilities	資產總額減流動負債	1,377,072	1,742,042
Total non-current liabilities	非流動負債總額	(541,311)	(671,098)
Total equity	權益總額	835,761	1,070,944

BUSINESS REVIEW

Overview

Founded in 2012, we are a vaccine company dedicated to the research, development and commercialization of innovative vaccines, with a high-value innovative vaccine portfolio driven by in-house developed technologies. We primarily focus on the R&D of innovative vaccines such as HPV vaccine candidates. Our vaccine portfolio currently consists of more than 10 vaccines, including our three strategic products, namely REC603, a recombinant HPV 9-valent vaccine under phase III clinical trial; REC610, a novel adjuvanted recombinant shingles vaccine, which is currently under phase I clinical trial in China; and a bivalent recombinant respiratory syncytial virus vaccine, which is about to enter the clinical research stage.

Through years of dedication and focus on this area, we have developed a comprehensive vaccine innovation engine consisting of a novel adjuvant platform, protein engineering platform and immunological evaluation platform. These platforms empower us to continue to discover and develop innovative vaccines that apply advanced technologies in our vaccine candidates. We are one of the few companies that are capable of developing novel adjuvants, benchmarking all of the FDA-approved novel adjuvants to date. Our technology platforms form a "solid trifecta", creating synergies among the design and optimization of antigens, the development and production of adjuvants and the identification of the optimal combinations of antigens and adjuvants. We have also established an IPD system, enabling us to advance the R&D of multiple vaccine candidates simultaneously. Guided by our OPTI vaccine development philosophy, we have established a vaccine portfolio consisting of more than 10 candidates.

We have started to build our manufacturing capabilities at an early stage, aiming at ensuring our vaccine candidates to be smoothly transferred into successful commercial vaccine products. We have constructed an HPV vaccine manufacturing facility in Taizhou City, Jiangsu Province, which meets the WHO Prequalification (WHO PQ) Standards, with a designed capacity of 20 million doses of HPV 9-valent vaccines per year. Currently, the facility is under the stage of pilot production, synchronized with the progress of the clinical studies for the HPV 9-valent vaccine to support the BLA application in China. In addition, we have completed the construction of our innovative vaccines manufacturing facility based on the CHO cell expression systems in November 2021, and successfully acquired the vaccine production license issued by Jiangsu MPA. This manufacturing facility has received the European Union (EU) Qualified Person Declaration issued by a Qualified Person (QP) for several consecutive years. This manufacturing facility has a GFA of approximately 17,000 sq.m., and can be used for the manufacturing of a variety of innovative vaccines (CHO cell), including the novel adjuvanted recombinant shingles vaccines.

業務回顧

概覽

我們是一家於2012年創立的疫苗公司,致力於創新 型疫苗的研發及商業化,擁有高價值創新型疫苗組 合,並由自主研發的技術所驅動。我們主要專注於 HPV候選疫苗等創新疫苗的研發。目前我們的疫苗 組合有10餘款疫苗,包括我們的三款戰略級產品: REC603,一款重組九價HPV疫苗,目前處於III期臨 床試驗階段:REC610,一款新佐劑重組帶狀疱疹病 毒疫苗,目前處於中國I期臨床試驗階段;以及即將 進入臨床研究階段的雙價重組呼吸道合胞病毒疫苗。

通過我們在此領域多年的投入與專注,我們開發了 一個綜合疫苗創新引擎,包括新型佐劑平台、蛋白 工程平台及免疫評價平台。該等平台使我們能夠不 斷發現及開發創新型疫苗,在候選疫苗中應用先進 技術。我們是少數幾家有能力研發新型佐劑的公司 之一,能夠對標所有目前已獲得FDA批准的新型佐 劑。我們的技術平台已形成「鐵三角」,在抗原設計 及優化、佐劑的開發及生產以及確定抗原及佐劑的 最佳組合方面形成協同效應。我們亦已建立IPD系 統,使我們能夠同時推進多款候選疫苗的研發。遵 循我們的OPTI疫苗開發理念,我們已建立由10餘款 候選疫苗組成的疫苗組合。

我們已在早期階段開始建立我們的生產能力,旨在 確保我們的候選疫苗順利轉化為成功的商業化疫苗 產品。我們於江蘇省泰州市已完成符合世衛組織預 認證標準(WHO PQ)的HPV疫苗生產基地建設,設 計產能為每年2,000萬劑九價HPV疫苗。目前處於 試生產階段,匹配九價HPV疫苗臨床研究進展以支 持中國BLA申請。此外,我們已於2021年11月完 成了基於CHO細胞表達系統的創新疫苗生產基地的 建設,順利取得由江蘇省藥監局頒發的疫苗生產并 可證。該生產基地連續多年獲得由歐盟質量授權人 (QP)簽發的符合性聲明。該生產基地總建築面積約 為17,000平方米,該基地可用於生產包括新佐劑重 組帶狀疱疹病毒疫苗等多款創新疫苗(CHO細胞)。

Our Vaccine Pipeline

Our vaccine portfolio strategically covered seven disease areas with significant burden globally, including HPV, varicella zoster virus, respiratory syncytial virus, cytomegalovirus and herpes simplex virus infection, etc. As of the Latest Practicable Date, our vaccine portfolio consisted of more than 10 vaccine candidates including, in particular, REC603, a recombinant HPV 9-valent vaccine candidate under phase III clinical trial in China; a novel adjuvanted recombinant shingles vaccine under phase I clinical research stage in China; and a bivalent recombinant respiratory syncytial virus vaccine, which is about to enter the clinical research stage.

我們的疫苗管線

我們的疫苗組合戰略性地覆蓋了全球七個具有重大 負擔的疾病領域,包括HPV、帶狀疱疹病毒、呼吸 道合胞病毒、巨細胞病毒、單純疱疹病毒感染等。 截至最後實際可行日期,我們的疫苗組合包括10餘 款候選疫苗。特別是,正在中國進行III期臨床試驗 的REC603(一款重組九價HPV候選疫苗),已進入 國內I期臨床研究階段的新佐劑重組帶狀疱疹病毒疫 苗,以及即將進入臨床研究階段的雙價重組呼吸道 合胞病毒疫苗。

The following table summarizes our vaccine pipeline as of the Latest Practicable Date.

下表概述截至最後實際可行日期我們的疫苗管線。

Diseases 疾病	Candidates 候選產品	Type of Vaccine 疫苗類型	Adjuvant Systems 佐劑系統	Product Rights 產品權益	Commercial Rights 商業権	R&D Status 研發進程					Commercialization
						Pre-clinical 臨床前	IND Filing IND申報	Phase I I期臨床	Phase II II期臨床	Phase Ⅲ Ⅲ期臨床	商業化
Cervical Cancers & Genital Warts 宮頭感 &生殖器疣	★REC603	Recombinant HPV 9-valent vaccine 重組九價HPV疫苗	Alum 鋁佐劑	Self-developed 自主研發	Global 全球				(2)		
	REC604b	Novel adjuvanted recombinant HPV 9-valent vaccine 新佐劑重組九價HPV疫苗	Undisclosed novel adjuvant ⁽¹⁾ 未披露新型佐劑 ⁽¹⁾	Self-developed 自主研發	Global 全球						
	REC601	Recombinant HPV bivalent (Types 16/18) vaccine 重組二價 (16/18) HPV疫苗	Alum 鋁佐劑	Self-developed 自主研發	Global 全球						
	REC602	Recombinant HPV bivalent (Types 6/11) vaccine 重組二價 (6/11) HPV疫苗	Alum 鋁佐劑	Self-developed 自主研發	Global 全球						
	REC604a	Novel adjuvanted recombinant HPV quadrivalent vaccine ⁽³⁾ 新佐劑重組四價HPV疫苗 ⁽³⁾	BFA04	Self-developed 自主研發	Global 全球						
Shingles 帶狀疱疹	REC610	Novel adjuvanted recombinant shingles vaccine ⁽⁴⁾ 新佐劑重組帶狀疱疹病毒疫苗 ⁽⁴⁾	BFA01	Self-developed 自主研發	Global 全球						
Respiratory Diseases 呼吸道疾病	REC625	Bivalent recombinant respiratory syncytial virus vaccine 雙價重組呼吸道合胞病毒疫苗	Undisclosed novel adjuvant ⁽¹⁾ 未披露新型佐劑 ⁽¹⁾	Self-developed 自主研發	Global 全球						
	REC617	Recombinant trivalent influenza virus vaccine 重組三價流感病毒疫苗	BFA03	Self-developed 自主研發	Global 全球						
Human Cytomegalovirus Infection 人巨細胞 病毒感染	REC609	Recombinant human cytomegalovirus vaccine 重組人巨細胞病毒疫苗	BFA01	Self-developed 自主研發	Global 全球						
COVID-19 Infection 新冠病毒感染	ReCOV	Recombinant bicomponent COVID-19 vaccine 重組雙組分新冠病毒疫苗	BFA03	Co-developed ⁽⁵⁾ 合作研發 ⁽⁵⁾	Global 全球						
Hepatitis B 乙型肝炎	REC629	Recombinant Hepatitis B virus vaccine 重組乙型肝炎病毒疫苗	Undisclosed novel adjuvant ⁽¹⁾ 未披露新型佐劑 ⁽¹⁾	Self-developed 自主研發	Global 全球						
	REC630	Therapeutic recombinant Hepatitis B virus vaccine 治療用重組乙型肝炎病毒疫苗	Undisclosed novel adjuvant ⁽¹⁾ 未披露新型佐劑 ⁽¹⁾	Self-developed 自主研發	Global 全球						
Herpes Simplex 單純疱疹	REC608	Recombinant herpes simplex virus vaccine 重組單純疱疹病毒疫苗	BFA01	Self-developed 自主研發	Global 全球						

★ Core Product 核心產品

Notes:

- "Undisclosed novel adjuvant" represents a self-developed novel adjuvant to be used in vaccine candidates.
- 2. Our Core Product REC603, an HPV 9-valent vaccine, obtained the umbrella IND approval from the NMPA in July 2018. Based on product registration classification and written communication with the CDE of the NMPA, we were approved to directly conduct phase III clinical trial in China upon obtaining phase I clinical data. REC603 is currently in the pivotal stage of phase III clinical trial in China and we are conducting visit and observation of the 36th month following the first dose of vaccination. We anticipate submitting a BLA application to the NMPA in 2025 upon the fulfillment of relevant conditions.
- 3. REC604a has obtained the clinical trial approval notice from Chinese medical products administrations.
- 4. REC610 received a drug clinical trial approval notice (notice number: 2023LP02151) issued by the NMPA in October 2023, which is approved for use as a preventive 3.3 biological product in its phase I and phase III clinical trials being carried out in China. For REC610, we have completed the FIH clinical trial in the Philippines, and are conducting visit and observation for the phase I trial in China. Based on the anticipated clinical study results, we expect to initiate phase III clinical study in China in 2024.
- ReCOV was designed and developed by the Group jointly 5. with Professor Wang Xiangxi's group at the Institute of Biophysics, Chinese Academy of Science. Since it obtained the first clinical trial approval in April 2021, the Company has conducted multiple clinical trials in countries including New Zealand, the Philippines, the UAE, China, Russia and Nepal, achieving several complete clinical research results. ReCOV was granted the emergency use authorization in Mongolia in 2023. Currently, there is no ongoing clinical trial for this project worldwide. Given the relatively low global demand for COVID-19 vaccines at present, continuing to advance the subsequent registration and commercialization of this project may not yield favorable economic and social benefits. The Company will no longer make new rounds of clinical development for COVID-19 vaccine projects developed against the existing strains, but will reasonably allocate resources based on the future development plans for respiratory combination vaccines, the market, policy environment and other factors.

註:

1.

2

З.

- 「未披露新型佐劑」指在候選疫苗中將採用的自 主研發的新型佐劑。
- 核心產品九價HPV疫苗REC603於2018年7月 獲得國家藥監局傘式IND批准。根據產品註冊 分類以及與國家藥監局藥品審評中心的書面溝 通,我們獲准在獲得I期臨床數據後,直接在中 國進行III期臨床試驗。REC603正處於中國III期 臨床的關鍵階段,正在進行首劑接種後第36個 月的訪視觀察。滿足相關條件後,我們預期於 2025年向國家藥監局提交BLA申請。
- REC604a已取得中國藥監部門頒發的臨床試驗 批准通知書。
- 4. REC610已於2023年10月獲得國家藥監局簽發的藥物臨床試驗批准通知書(通知書編號: 2023LP02151),予以准許作為預防用3.3類 生物製品,在中國開展I期和III期臨床試驗。 REC610已完成菲律賓FIH臨床試驗,中國I期 試驗正處於訪視觀察階段。基於預期的臨床研 究結果,我們預期在2024年啟動中國III期臨床 研究。
- 5. ReCOV產品由本集團聯合中科院生物物理所 王祥喜教授課題組共同設計開發。自2021年4 月取得首個臨床試驗批件以來,本公司在新西 蘭、菲律賓、阿聯酋、中國、俄羅斯及尼泊爾 等國分別開展了多項臨床試驗,取得了多項完 整臨床研究成果。ReCOV於2023年獲得蒙古 國緊急使用授權。目前,該項目在全球範圍內 無進行中的臨床試驗。鑒於目前全球市場對新 冠疫苗需求相對較低,繼續推進該項目後續的 註冊與商業化可能無法取得良好的經濟與社會 效益,本公司將不再對針對已有毒株開發的新 冠疫苗項目進行新一輪臨床開發,但會根據未 來呼吸道聯合疫苗開發規劃、市場和政策環境 等因素合理分配資源。

HPV Vaccine Pipeline

HPV is the most common viral pathogen of the reproductive tract. Although HPV infections may clear up within a few months without any intervention, certain types of HPV infections can persist and develop into cervical cancer. These high-risk HPV infections are mainly caused by HPV types 16, 18, 31, 33, 45, 52 and 58, which account for approximately 90% of cervical cancer cases globally. It is widely accepted that HPV vaccine can play an important role in eliminating cervical cancer as it can prevent HPV infection on certain high-risk types. In addition, some cancers of the anus, vulva, vagina, and oropharynx and most genital warts can be prevented by HPV vaccines.

REC603 – Phase III Stage HPV 9-valent Vaccine – Our Core Product

REC603, our Core Product, is designed to provide protection against HPV types 6, 11, 16, 18, 31, 33, 45, 52 and 58. Our phase III clinical trial of REC603 in China is in progress and regular follow-up is being conducted in accordance with the clinical protocol. We are conducting the visit and observation of the 36th month. We will carry out an interim analysis by adopting pathological endpoints and anticipate submitting a BLA application in 2025 when conditions are satisfied.

Summary of Clinical Trial: We jointly applied, and obtained the umbrella IND approval for REC603 in July 2018. Based on product registration classification and written communication with the CDE of the NMPA, we were approved to directly conduct phase III clinical trial in China upon obtaining phase I clinical data.

HPV疫苗管線

HPV是最常見的生殖道病毒病原體。儘管HPV感染 可能在數個月內毋須進行任何干預便可消失,但若 干類型的感染仍可持續並發展為宮頸癌。該等高危 型HPV感染主要由16型、18型、31型、33型、45 型、52型及58型HPV引起,導致了全球約90%宮頸 癌病例。普遍認為,HPV疫苗在消除宮頸癌方面可 發揮重要作用,因為其可預防若干高危類型的HPV 感染。此外,肛門、外陰、陰道及口咽的一些癌症 及大多數生殖器疣可通過HPV疫苗來預防。

REC603 – III期九價HPV疫苗 – 我們的核心產品

REC603乃我們的核心產品,旨在提供針對HPV6型、11型、16型、18型、31型、33型、45型、52型及58型的保護。我們正在進行REC603中國III期臨床試驗,正在按照臨床方案開展定期隨訪工作。 我們正在進行第36個月的訪視觀察。我們將採取病 理學終點進行期中分析,滿足條件後預期將在2025 年提交BLA申請。

臨床試驗概述:我們於2018年7月聯合申請並取得 REC603的傘式IND批准。根據產品註冊分類以及 與國家藥監局藥品審評中心的書面溝通,我們獲准 在獲得Ⅰ期臨床數據後,直接在中國進行Ⅲ期臨床試 驗。

The CDE of the NMPA issued the "Technical Guidelines for the Clinical Trials of Human Papillomavirus Vaccines (for Trial Implementation)" (the "Guidelines") in July 2023, which clearly points out that the randomized, double-blind and placebocontrolled design is still the best strategy to confirm the immunogenicity profile of the first-generation of vaccine for the time being. Compared to other domestic HPV 9-valent vaccines, our phase III clinical trial in China closely adheres to the Guidelines, which will help REC603 benefit Chinese women sooner. The phase III clinical trial in China consists of three parts, i.e., the primary efficacy trial, the immuno-bridging trial in younger-age groups, and the immunogenicity comparative trial with Gardasil®9, with a multi-center, randomized, blinded and parallel controlled design and with a total size of 16,050 subjects. At the same time, follow-up on the subjects of REC603's primary efficacy trial is being conducted in accordance with the clinical protocol. We are in the process of conducting the visit and observation of the 36th month. We will carry out an interim analysis by taking pathological endpoints and plan to submit a BLA application to the NMPA in 2025 when conditions are satisfied. Since obtaining the IND approval in China, no material unexpected accidents or adverse changes in relation to REC603 have occurred.

Advantages of REC603: We believe our REC603 has various advantages, including:

Positive immunogenicity profile. REC603 demonstrates a positive immunogenicity profile in its phase I clinical trial. In general, we observed a significant increase in terms of NAb GMT level against all of the target HPV types.

國家藥監局藥品審評中心於2023年7月發佈的《人乳 頭瘤病毒疫苗臨床試驗技術指導原則(試行)》(「《指 **導原則》**」)明確指出,隨機、雙盲、安慰劑對照設計 仍是目前確證第一代疫苗保護效力的最佳策略。相 比其他國產九價HPV疫苗,我們的中國III期臨床試 驗高度符合《指導原則》,這將有助於REC603更早 造福中國女性群體。該中國Ⅲ期臨床試驗由主效力 試驗、小年齡組免疫橋接試驗、與Gardasil®9免疫 原性比較試驗三部分組成,採用多中心、隨機、盲 態、平行對照設計,受試者總樣本量為16,050例。 同時,REC603主效力試驗的受試者正在按照臨床 方案開展隨訪工作。我們正在進行第36個月的訪視 觀察。我們將採取病理學終點進行期中分析,滿足 條件後計劃於2025年向國家藥監局提交BLA申請。 自在中國獲得IND批准以來,概無發生與REC603有 關的重大意外或不利變動。

REC603的優勢:我們認為,REC603具有多種優勢,包括:

積極的免疫原性。REC603在其I期臨床試驗中顯示 了積極的免疫原性。總體而言,我們觀察到針對所 有目標HPV類型的NAb GMT水平有顯著增加。

High-yield and stable production of HPV VLPs. REC603 adopts H. polymorpha expression system. In general, the VLPs from different expression systems are all highly similar to natural HPV capsid in structure and epitope in order to trigger immune response after vaccination, including those being produced by H. polymorpha expression system. H. polymorpha, a methylotrophic yeast species, is able to grow to very high cell density rapidly on simple media and has relatively high optimum growth temperature. Owing to its strong and tunable promoters derived from the methanol utilization pathway, high secretion capacity, and lower glycosylation activity compared to S. cerevisiae. H. polymorpha is suitable for production of recombinant proteins for medical use. With high copies of expression cassettes integrated stably in the genome of H. polymorpha, high-yield and stable expression of HPV VLPs is achieved, making our vaccine candidate more suitable for commercial production.

Favorable safety profile. REC603 was safe and well-tolerated as shown in the phase I clinical trial for REC603. There were no statistical differences in terms of incidences of AEs between the vaccine group and the placebo group. Although there is currently no available paper reporting a head-to-head clinical trial comparing domestic HPV vaccines and foreign HPV vaccines, in the clinical trial conducted by Merck Sharp & Dohme for Gardasil®9 in 2009, the rate of adverse event was 86.6% among subjects enrolled in the vaccine cohort, as compared to 53.75% as observed in the phase I clinical trial of REC603.¹ The main adverse reactions were expected fever and inject site pain, mostly were transient and mild.

Scalable manufacturing potential. Our patented technology in HPV VLPs in combination with optimized fermentation strategy and purification process enables us to achieve high and stable yield in bulk production. With well-defined critical process parameters, manufacturing of REC603 can be easily scaled up to meet the market demand domestically and globally.

1. The above information was derived from multiple clinical trials conducted for different vaccines without the support of controlled, head-to-head clinical studies, and a number of factors (including the different subject enrollment standards adopted in different trials, different population characteristics of subjects, physicians' inoculation skills and experiences, and lifestyle of the subjects) could affect the relevant clinical results and could render cross-trial comparison results less meaningful.

高產、穩產的HPV病毒樣顆粒。REC603採用漢遜 酵母表達系統。一般來說,來自不同表達系統的病 毒樣顆粒在結構及表位上與天然HPV殼衣均高度類 似,以在接種疫苗後觸發免疫應答(包括漢遜酵母表 達系統所產生的免疫應答)。漢遜酵母是一種甲基營 養型酵母菌,能在簡單培養基上快速生長至非常高 的細胞密度,並可耐受相對較高的生長溫度。與釀 酒酵母相比,漢遜酵母的甲醇利用途徑啟動子強勁 且可調、分泌量高、糖基化水平低等特性適合醫用 重組蛋白的生產。將高拷貝表達盒整合到穩定的漢 遜酵母基因組中,實現了HPV病毒樣顆粒的高產及 穩定表達,使我們的候選疫苗更適合商業化生產。

*良好的安全性。*REC603的I期臨床試驗所示, REC603安全且耐受良好。疫苗組與安慰劑組之間 的不良事件發生率並無統計學差異。儘管目前並無 可獲得的公開文件報告透過對比國產HPV疫苗及國 外HPV疫苗所進行的頭對頭臨床試驗,但於2009 年,Merck Sharp & Dohme進行的Gardasil®9臨床 試驗中,疫苗隊列所招募受試者的副作用發生率為 86.6%,而在REC603的I期臨床試驗所觀察數據為 53.75%。1主要不良反應為預期發熱及注射部位疼 痛,且多為暫時性的輕度症狀。

可擴展的生產潛力。我們在HPV病毒樣顆粒方面的 專利技術結合優化的發酵策略及純化工藝,使我們 能夠在批量生產中實現穩定的高產量。憑藉明確的 關鍵工藝參數,REC603可輕鬆擴展生產規模,以 滿足國內及全球市場的需求。

 上述信息來源於針對不同疫苗進行的多項臨床 試驗,並無對照、頭對頭臨床研究的支持,而 許多因素(包括不同試驗中採用的不同受試者入 組標準、受試者的不同人群特徵、醫生的接種 技能與經驗以及受試者的生活方式)可能影響相 關臨床結果,並可能導致交叉試驗比較結果的 意義甚微。

Opportunities and Potentials: We believe there are significant opportunities for our HPV vaccine candidates, considering the following factors:

Superiority of HPV 9-valent vaccines. In general, HPV 9-valent vaccines can prevent against approximately 90% of cervical cancer and 90% of the anal and genital warts and are widely considered as the most effective vaccines for HPV. Currently, there is no domestic HPV 9-valent vaccine approved for sale in China.

Domestic substitute. To the best knowledge and information of the Company with reference to independent market research, the first domestic HPV bivalent vaccine accounted for 66.7% of China's HPV bivalent vaccine market in terms of production value in the first year of its launch by virtue of its cost effectiveness, even if it was only approved in 2019 whereas the first imported HPV bivalent vaccine was approved in China in 2016. We believe that considering domestic vaccine products tend to adopt more favorable prices as compared to their global peers, HPV 9-valent vaccines will follow a similar trend in China after being approved. In recent years, the Chinese government has also promulgated policies in favor of domestic HPV vaccine developers. For example, in 2019, the National Health Commission of the People's Republic of China released the Healthy China Action - Cancer Prevention and Control Implementation Plan (2019-2022), stating to accelerate the review and approval process of domestic HPV vaccines and improve the accessibility of HPV vaccines. As one of the few domestic vaccine companies to have phase III stage HPV 9-valent vaccine candidate, we believe we will benefit from such favorable government policies in the future.

*機會及潛力:*我們相信,考慮到下述因素,我們的 HPV候選疫苗存在著巨大的機會:

九價HPV疫苗的優越性。一般來說,九價HPV疫苗 可預防約90%的宮頸癌及90%的肛門及生殖器疣, 被廣泛認為是針對HPV的最有效疫苗。目前,尚無 國產九價HPV疫苗獲批在中國銷售。

*國產替代。*就本公司經參考獨立市場研究後所深知 及盡悉,儘管首款進口二價HPV疫苗已於2016年在 中國獲批准,而首款國產二價HPV疫苗於2019年方 獲批准,但其憑藉成本效益在上市第一年的產值就 佔據66.7%的中國二價HPV疫苗市場。我們相信, 考慮到國產疫苗產品傾向於追求與全球同行相比更 有利的價格,中國的九價HPV疫苗在獲批准後將跟 隨類似趨勢。近年來,中國政府亦已頒佈政策,支 持國產HPV疫苗廠商。例如,於2019年,中華人 民共和國國家健康衛生委員會發佈了《健康中國行 動一癌症防治實施方案(2019-2022年)》,宣佈加 快國產HPV疫苗的審批流程及提高HPV疫苗的普及 程度。作為國內少數幾家擁有處於III期階段的九價 HPV候選疫苗的公司,我們相信我們日後將受惠於 該等有利的政府政策。

Same age coverage as imported vaccines. On August 30, 2022, HPV 9-valent vaccine available in the market in China has been expanded for females aged 9 to 45. Our Core Product, REC603, has also initiated phase III clinical trial for females aged 9 to 45 in 2021, indicating a same coverage in terms of age as compared to the current approved vaccines.

Next-generation HPV vaccines under development. We are also developing next-generation HPV 9-valent vaccine candidates with novel adjuvants, which are designed to adopt a two-shot regimen without compromising the efficacy/safety profile of vaccine candidates, and are potentially superior as compared to the commercialized products as they are all adopting three-shot regimen.

The Guidelines clearly points out that "randomized, double-blind, placebo-controlled design is currently the best strategy to confirm the protective efficacy of first-generation vaccines". Our phase III clinical protocol for the HPV 9-valent vaccine strictly follows the guidelines of the regulatory authorities; and we have the largest HPV 9-valent vaccine phase III clinical trial subjects in China and are conducting clinical trials in Henan, Shanxi and Yunnan provinces with high HPV infection rates. Currently, the Company is conducting follow-up visits according to the established protocol, maintaining ranking among the leading group in China in terms of clinical development progress.

與進口疫苗同樣的年齡適用範圍。2022年8月30 日,中國市場上現有九價HPV疫苗擴齡至9至45歲 的女性。於2021年,我們的核心產品REC603亦已 開始III期臨床試驗,適用於9至45歲的女性,表明 在年齡方面較當前獲批准疫苗有著同樣的年齡適用 範圍。

*正在開發的下一代HPV疫苗。*我們還在開發伴新型 佐劑的下一代九價HPV候選疫苗,其設計採用兩針 方案,且並無損害候選疫苗效果/安全特性,與目 前商業化的產品相比有潛在的優勢,乃由於彼等均 採用三針方案。

《指導原則》明確指出,「隨機、雙盲、安慰劑對照設 計是目前確證第一代疫苗保護效力的最佳策略」。我 們的九價HPV疫苗III期臨床方案嚴格遵循監管部門 的指導原則;我們擁有中國最大樣本量的九價HPV 疫苗III期臨床,並在HPV感染率較高的河南、山西 和雲南三省開展試驗。目前,本公司正按既定方案 進行訪視,保持臨床開發進度處於國產第一陣營。

Cautionary Statement required under Rule 18A.08(3) of the Listing Rules: We cannot guarantee that we will ultimately develop or market our Core Product successfully. Shareholders and potential investors of our Company are advised to exercise due care when dealing in the Shares.

REC601 – Phase I Stage HPV Bivalent (Type 16/18) Vaccine

The bivalent vaccine candidates are designed as HPV protection solutions for people with different affordability and have the potential to be included in the national vaccination regime in China and other jurisdictions. Due to the cost advantage of the HPV bivalent vaccine, it may become the mainstream vaccine in developing countries.

We are developing an HPV bivalent vaccine candidate, namely REC601, targeting HPV types 16 and 18, which are the main cause for a majority of cervical cancer cases. Currently, we have completed data evaluation and analysis on the phase I trial in China. The phase I trial data showed that REC601 has a favorable safety profile and an immunogenicity profile in healthy females aged 9 to 45. There was no vaccination-related grade 4 or higher AEs or SAEs. 30 days after the whole immunization: the positive rates of HPV types 16 and 18 antibodies reached 100.00%, and the negative population before immunization also reached positive conversion after the whole immunization (positive conversion rate was 100.00%).

The HPV types 16 and 18 antibody levels also increased significantly: GMT of HPV type 16 antibody increased by 632.99 times and GMT of HPV type 18 antibody increased by 1,194.02 times compared with that before immunization. REC601 adopts a similar technical process line with the recombinant HPV 9-valent vaccine.

We will adopt a more reasonable follow-up development strategy by taking into account market demand and relevant regulatory guidance. 上市規則項下第18A.08(3)條規定的警示聲明:我們 無法保證我們最終將能成功開發或銷售我們的核心 產品。本公司股東及潛在投資者於買賣股份時務請 審慎行事。

REC601 - I期二價(16/18)HPV疫苗

二價候選疫苗是為具有不同負擔能力的人群設計的 HPV保護解決方案,有可能被納入中國及其他司法 管轄區的國家疫苗接種機制。由於二價HPV疫苗的 成本優勢,其有可能成為發展中國家的主流疫苗。

我們正在開發一款針對HPV16型及18型(大部分 宮頸癌病例的主要病因)的二價HPV候選疫苗(即 REC601)。目前,我們已完成中國I期試驗的數據 評估與分析工作。該I期試驗數據顯示,REC601在 9-45歲健康女性中表現出良好的安全性和免疫原 性。未發生與研究疫苗有關的4級及以上不良事件, 也未發生嚴重不良事件。全程免後30天時:HPV16 型和18型抗體陽性率均達到100.00%,免前陰性人 群在全程免後也均達到陽轉(陽轉率100.00%)。

HPV16型和18型抗體水平也大幅提高:HPV16型 抗體GMT較免前增長了632.99倍,HPV18型抗體 GMT較免前增長了1,194.02倍。REC601採用了與 重組九價HPV疫苗相似的技術工藝路線。

我們將綜合市場需求和相關監管指導規定,採取更 合理的後續開發策略。

REC602 – Phase I Stage HPV Bivalent (Type 6/11) Vaccine

We are also developing REC602, an HPV bivalent vaccine candidate targeting HPV type 6/11. We have completed the phase I trial in late 2022. REC602 adopts a similar technical process line with the recombinant HPV 9-valent vaccine. We will adopt a more reasonable follow-up development strategy by taking into account market demand and relevant regulatory guidance.

REC604a and REC604b – Early-stage HPV Vaccines Formulated with Novel Adjuvant

Supported by our strong technology platforms, we are exploring opportunities to develop HPV vaccines formulated with novel adjuvant, namely REC604a and REC604b. Unlike the traditional aluminum adjuvant we are currently using, we are conducting early-stage development of next-generation HPV 9-valent and quadrivalent vaccines formulated with a novel self-developed adjuvant. Based on existing studies, compared to Merck's Gardasil, GSK's AS04-adjuvanted Cervarix has demonstrated strong cross-protection effectiveness with higher titers of neutralizing antibodies in clinical trials, suggesting that novel adjuvants can enhance the immunogenicity of HPV vaccines. As the introduction of novel adjuvant enhances immunogenicity profile of REC604a and REC604b, they are designed to adopt a two-shot regimen. We have obtained the clinical trial approval notice for REC604a in China, and will adopt a more reasonable follow-up development strategy by taking into account market demand and relevant regulatory guidance. We plan to use a novel self-developed adjuvant to improve the immunogenicity of REC604b.

REC602 - I期二價(6/11)HPV疫苗

我們亦在研發REC602(一款針對HPV6/11型的二價 HPV候選疫苗),我們已在2022年底完成I期試驗。 REC602採用了與重組九價HPV疫苗相似的技術工 藝路線。我們將綜合市場需求和相關監管指導規 定,採取更合理的後續開發策略。

REC604a及REC604b-早期HPV疫苗(使用新型佐 劑配制)

在我們強大的技術平台的支持下,我們正探索研發使用新型佐劑配制的HPV疫苗(即REC604a及 REC604b)。與我們目前使用的傳統鋁佐劑不同, 我們正就下一代九價及四價HPV疫苗開展早期研 發,並配制了自主開發的新型佐劑。根據現有研 究,相較於Merck的Gardasil,GSK的Cervarix(使 用AS04佐劑)在臨床試驗中的中和抗體滴度更高, 體現出了更強的交叉保護效力,這表明新型佐劑可 以增強HPV疫苗的免疫原性。由於引入新型佐劑可 以增強HPV疫苗的免疫原性。由於引入新型佐劑可 以增強HPV疫苗的免疫原性。由於引入新型佐劑可 家。我們已獲得REC604a的中國臨床試 驗批准通知書,將綜合市場需求和相關監管指導規 定,採取更合理的後續開發策略。我們計劃採用一 款自主開發的全新佐劑,以提高REC604b的免疫原 性。

Shingles Vaccine

REC610 – Novel Adjuvanted Recombinant Shingles Vaccine Candidate under Phase I Clinical Stage

REC610 received a drug clinical trial approval notice (notice number: 2023LP02151) issued by the NMPA in October 2023, which is approved for use as a preventive 3.3 biological product in its phase I and phase III clinical trials being carried out in China. We have now completed the final vaccination of all subjects in phase I clinical trial in China and are conducting visit and observation according to the clinical protocol. This study adopted a randomized, double-blind, parallel controlled design in 180 healthy adult subjects aged 40 and above in Pu'er City, Yunnan Province to evaluate the safety, tolerability and immunogenicity of REC610. Data from phase I clinical trial in China indicated that the safety profile of subjects was favorable following the completion of the final vaccination. No SAE, AESI or TEAE leading to early discontinuation was reported. Based on the anticipated clinical trial results, we expect to initiate phase III clinical study in China in 2024.

Previously, the Company conducted a FIH clinical trial of REC610 in the Philippines, using GSK Shingrix[®] as a positive control. During the Reporting Period, we obtained the full study report of this clinical trial. The study data showed that REC610 demonstrated overall favorable safety and tolerability profile in healthy participants aged 40 and above after two doses of the vaccination. REC610 induced strong gE-specific humoral and cellular immune responses, which were evident after the first vaccination. The humoral and cellular immune responses were comparable between REC610 and Shingrix[®] group, and the immune response level in REC610 group was numerically higher than that in Shingrix[®] group.

帶狀疱疹疫苗產品

REC610-處於I期臨床階段的新佐劑重組帶狀疱疹 候選疫苗

REC610已於2023年10月獲得國家藥監局簽發的藥物臨床試驗批准通知書(通知書編號: 2023LP02151),予以准許作為預防用3.3類生物 製品,在中國開展I期和III期臨床試驗。目前,我們 已完成中國I期臨床全部受試者的末次接種,正遵 循臨床方案進行訪視觀察工作。該研究採用隨機、 雙盲、平行對照設計,在雲南省普洱市共招募180 例40歲及以上健康受試者,以評價REC610的安全 性、耐受性,以及免疫原性。中國I期階段性研究 數據顯示,受試者完成末次接種後安全性良好,未 報告接種相關SAE、AESI,或導致提前退出研究的 TEAE。基於符合預期的臨床研究結果,我們預期在 2024年啟動中國III期臨床研究。

此前,本公司REC610在菲律賓開展以葛蘭素史克 Shingrix[®]為陽性對照的FIH臨床試驗。於報告期 內,我們已取得該臨床試驗的完整研究報告。該研 究數據顯示,在40歲及以上健康受試者中,接種兩 劑REC610總體安全、耐受性良好。REC610可誘導 較強的gE特異性體液免疫和細胞免疫應答,免疫應 答在首劑接種後即出現,並在兩劑接種後30天達到 高峰,其水平與Shingrix[®]組相當,且在數值上高於 Shingrix[®]組。

- Safety: REC610 had good safety profile with the twodose vaccination regimen. No SAE, AESI or TEAE leading to early discontinuation was reported. The incidences of vaccination related TEAEs, solicited local and systemic TEAEs, unsolicited TEAEs were comparable between REC610 group and Shingrix[®] group. Majority of vaccination related TEAEs were grade 1 or grade 2, and all recovered in 1-3 days post vaccination. The common (≥5%) solicited TEAEs in REC610 group included injection site pain, injection site swelling, pyrexia, headache, and myalgia.
- 2) Immunogenicity: REC610 induced strong gE-specific humoral and cellular immune responses, which were evident after the first vaccination and reached the peak at 30 days after the second vaccination. The humoral and cellular immune responses were comparable between REC610 and Shingrix[®] group, and the immune response level in REC610 group was numerically higher than that in Shingrix[®] group. REC610 induced favorable humoral and cellular immune responses in both elderly and adult groups. Both REC610 and Shingrix[®] groups induced high levels of anti-gE antibodies at 60 days after the first dose vaccination, and 30 days after the second dose vaccination. The GMT, GMI and SCR of anti-gE antibodies were comparable in REC610 group and Shingrix[®] group, especially, the GMT and GMI of anti-gE antibodies were numerically slightly higher in REC610 group than those in Shingrix[®] group. Both REC610 and Shingrix[®] groups induced strong cellular immune response at 60 days after the first dose vaccination, and 30 days after the second vaccination. Tested by the internationally recognized ICS method, the frequencies and CMI response rates of CD4+T cells secreting at least one or two of gE-specific cytokines were comparable in REC610 group and Shingrix[®] group, and the cellular immune response level was numerically slightly higher in REC610 group than that in Shingrix® group.
- 安全性:研究人群接受REC610兩劑接種安 全性良好,未報告SAE、AESI或導致提前退 出研究的TEAE。REC610組與Shingrix[®]組 接種相關TEAE、徵集性局部及全身TEAE和 非徵集性TEAE發生率均相當,大部分接種 相關TEAE嚴重程度為1級或2級,且在1-3 天內恢復。REC610組常見的(≥5%)徵集性 TEAE包括接種部位疼痛、接種部位腫脹、 發熱、頭痛和肌痛。

1)

2) 免疫原性:REC610組接種後可誘導較強gE 特異性體液免疫和細胞免疫應答,免疫應答 在首劑接種後即出現,並在兩劑接種後30天 達到高峰,其水平與Shingrix®組相當,且 在數值上高於Shingrix®組。同時,REC610 在老年及成年人群均可誘導較好的體液免疫 和細胞免疫應答。REC610組和Shingrix®組 首劑接種後60天、第2劑接種後30天均可誘 導高水平抗gE抗體,且接種組間抗gE抗體 GMT、GMI和SCR結果相當,其中REC610 組GMT、GMI數值上略高。REC610組和 Shingrix®組在首劑接種後60天、第2劑接種 後30天接種後均可誘導較強的細胞免疫應 答。經國際公認的ICS方法檢測,接種後分 泌至少1種和至少2種gE特異性細胞因子的 CD4+T細胞頻數及相應CMI應答率兩組結果 相當,REC610組在數值上略高於Shingrix® 組。

Shingles is an acute infectious skin disease caused by reactivation of latent varicella zoster virus (VZV) in the body. There is no specific medicine for shingles, and vaccination is an effective means of preventing shingles. According to global research data on shingles vaccines that have been marketed, as compared to attenuated live vaccines, novel adjuvanted recombinant protein vaccines can provide stronger cellular immune and protective efficacy. REC610 is equipped with a novel adjuvant BFA01 independently developed by the Company, which can promote the production of high levels of VZV glycoprotein E(gE)-specific CD4+T cells and antibody. REC610 is intended to prevent shingles in adults aged 40 and above. According to statistics. China's population aged 40 and above is approximately 700 million. Only GSK Shingrix®, the novel adjuvant recombinant vaccine, is on the market in China, and there is a strong demand for import substitution.

帶狀疱疹是由潛伏在體內的水痘一帶狀疱疹病毒 (VZV)再激活而引起的一種急性感染性皮膚疾病。 帶狀疱疹尚無特效藥,接種疫苗是預防帶狀疱疹的 有效手段。根據全球已上市的帶狀疱疹疫苗研究數 據,相比減毒活疫苗,新佐劑重組蛋白疫苗能提供 更強的細胞免疫和保護效力。REC610搭載由本公 司自主研發的新型佐劑BFA01,可促進產生高水平 的VZV糖蛋白E(gE)特異性CD4+T細胞和抗體,擬 用於在40歲及以上成人中預防帶狀疱疹。據統計, 中國40歲及以上的人口數約為7億,中國地區新佐 劑重組疫苗僅有葛蘭素史克Shingrix®上市銷售,進 口替代需求強烈。

Respiratory Syncytial Virus Vaccine Pipeline

REC625 – Bivalent Recombinant Respiratory Syncytial Virus Vaccine

The REC625 is equipped with the novel adjuvant independently developed by us and intended to prevent the diseases caused by respiratory syncytial virus infection in the elderly population. Preclinical studies have shown that REC625 has favorable immunogenicity compared to overseas marketed products and can induce high levels of specific neutralizing antibodies, and significantly improve the neutralizing antibodies against subtype B. The project adopted our independently designed vaccine antigen structure and relevant invention patent application has been submitted. We plan to complete the preclinical study for this product in 2024.

呼吸道合胞病毒疫苗管線

REC625-雙價重組呼吸道合胞病毒疫苗

REC625搭載我們自主研發的新型佐劑,擬用於老 年人群預防由呼吸道合胞病毒感染引起的疾病。臨 床前研究顯示,相較國外已上市品種,REC625具 有較好的免疫原性,可誘導產生高水平的特異性中 和抗體,且針對B亞型的中和抗體顯著改善。該項目 採用我們自主設計的疫苗抗原結構,已提交相關發 明專利申請,我們計劃於2024年完成該產品的臨床 前研究。

COVID-19 Vaccine

ReCOV – Recombinant Bicomponent COVID-19 Vaccine

ReCOV is a recombinant COVID-19 vaccine developed by the Company comprehensively using its core technology platforms, including its novel adjuvant, protein engineering and immunological evaluation platforms, and the adjuvant used therein is its self-developed novel adjuvant BFA03. Since it obtained the first clinical trial approval in April 2021, the Company has conducted multiple clinical trials in countries including New Zealand, the Philippines, the UAE, China, Russia and Nepal, achieving several complete clinical research results. ReCOV was granted the emergency use authorization in Mongolia in 2023. Currently, there is no ongoing clinical trial for this project worldwide. Given the relatively low global demand for COVID-19 vaccines at present, continuing to advance the subsequent registration and commercialization of this project may not yield favorable economic and social benefits. The Company will no longer make new rounds of clinical development for COVID-19 vaccine projects developed against the existing strains, but will reasonably allocate resources based on the future development plans for respiratory combination vaccines, the market, policy environment and other factors. As there are adjustments in the business plans for COVID-19 vaccine projects, upon in-depth analysis and prudent consideration, the Company decides to deregister its subsidiary, Wuhan Recogen, which was established to conduct the R&D of mRNA COVID-19 vaccine. At the same time, the Company will continuously pay attention to and keep track of the mRNA vaccine technology.

新冠病毒疫苗

ReCOV-重組雙組分新冠病毒疫苗

ReCOV為本公司綜合運用新型佐劑、蛋白工程、 免疫評價等核心技術平台研發的重組新冠病毒疫 苗,其佐劑採用的是自主研發的新型佐劑BFA03。 自2021年4月取得首個臨床試驗批件以來,本公司 在新西蘭、菲律賓、阿聯酋、中國、俄羅斯及尼泊 爾等國分別開展了多項臨床試驗,取得了多項完整 臨床研究成果。ReCOV於2023年獲得蒙古國緊急 使用授權。目前,該項目在全球範圍內無進行中的 臨床試驗。鑒於目前全球市場對新冠疫苗需求相對 較低,繼續推進該項目後續的註冊與商業化可能無 法取得良好的經濟與社會效益,本公司將不再對針 對已有毒株開發的新冠疫苗項目進行新一輪臨床開 發,但會根據未來呼吸道聯合疫苗開發規劃、市場 和政策環境等因素合理分配資源。現基於與新冠疫 苗項目對應的業務規劃出現調整,本公司經過深入 分析和審慎考慮決定註銷為開展mRNA新冠疫苗研 發業務成立的子公司武漢瑞科吉。同時,本公司將 對mRNA疫苗技術保持持續關注和跟蹤。

During the Reporting Period, the Company established a complete and systematic quality system for large-scale commercial production of vaccines at its vaccine manufacturing facility in Taizhou City, Jiangsu Province based on the COVID-19 vaccine project. The factory meets both Chinese and European Union (EU) GMP standards and has obtained a Chinese vaccine production license. It has consistently received the EU Qualified Person Declaration issued by a Qualified Person (QP) for several years. The factory has a track record of successful large-scale batch production, which is of great value in advancing the subsequent development and industrialization of the Company's recombinant shingles vaccine REC610 and bivalent recombinant respiratory syncytial virus vaccine REC625.

Other Disease Areas

REC617 – Early-stage Recombinant Trivalent Influenza Virus Vaccine

Influenza virus is the leading causative pathogen of respiratory disease. We are developing a recombinant trivalent influenza virus vaccine (i.e., REC617)² that is designed with rapid and efficient expression of protective antigens and takes full advantage of the immune-enhancing effects of adjuvants.

REC609 – Early-stage Recombinant Human Cytomegalovirus Vaccine

We are developing a recombinant human cytomegalovirus vaccine (i.e., REC609) with our technology platform, with a higher cellular immune response and enhanced protection. 於報告期內,本公司基於新冠疫苗項目在江蘇省泰 州市的疫苗生產基地建立了完整成體系的疫苗大規 模商業化生產質量體系。該工廠符合中國和歐盟 GMP標準,並取得中國疫苗生產許可證,連續多年 獲得由歐盟質量授權人(QP)簽發的符合性聲明。該 工廠擁有成功大規模批次的生產記錄,對推動本公 司重組帶狀疱疹疫苗REC610、雙價重組呼吸道合 胞病毒疫苗REC625的後續開發和產業化具有重要 價值。

其他疾病領域

2

REC617-早期重組三價流感病毒疫苗

流感病毒是引發呼吸道疾病的首要病原。我們正在 開發一款重組三價流感病毒疫苗(即REC617)²,在 設計中考慮保護性抗原的快速和高效表達,並充分 利用佐劑的免疫增強作用。

REC609-早期重組人巨細胞病毒疫苗

我們正在利用我們的技術平台開發一款重組人巨細胞病毒疫苗(即REC609),具有更高的細胞免疫應答及更強的保護作用。

- 2. Based on the latest influenza vaccine development guidelines provided by international organizations such as the WHO in response to the undetected prevalence of the Influenza B Virus (Yamagata strain) in recent years, we believed that the development of the recombinant trivalent influenza vaccine would better meet the actual need for immune protection, and therefore we have changed to develop the REC617recombinant trivalent influenza virus vaccine instead of the REC617-recombinant guadrivalent influenza virus vaccine.
- 基於世衛組織(WHO)等國際組織針對近年來檢 查不到乙型流感病毒Yamagata株系流行的情況 而提供的最新流感疫苗開發指導意見,我們認 為開發重組三價流感疫苗更貼合免疫保護的實 際需求,故我們由開發REC617一重組四價流 感病毒疫苗轉變為開發REC617一重組三價流 感病毒疫苗。

REC629 - Early-stage Recombinant HBV Vaccine

We plan to develop a recombinant HBV vaccine (i.e., REC629) based on the same yeast expression system as the HPV vaccine, combined with the immune-enhancing effects of the novel adjuvant, with a higher humoral immune response and enhanced protection.

REC630 – Early-stage Therapeutic Recombinant HBV Vaccine

We plan to develop a therapeutic recombinant HBV vaccine (i.e., REC630) based on the same yeast expression system as the HPV vaccine, combined with the immune-enhancing effects of the novel adjuvant, with a higher immune response and enhanced protection.

REC608 – Early-stage Recombinant HSV Vaccine

HSV is a key cause of genital herpes. We are developing a recombinant HSV vaccine (i.e., REC608) with our technology platform, taking into account a multi-antigen combination scheme in the antigen design to fully utilize the immune-enhancing effects of the adjuvant, as well as the influence of mucosal immunity, resulting in a higher cellular immune response and stronger protection.

REC629-早期重組乙型肝炎病毒疫苗

我們計劃基於與HPV疫苗相同的酵母表達系統,結 合新型佐劑的免疫增強作用,開發一款重組乙型肝 炎病毒疫苗(即REC629),具有更高的體液免疫應 答及更強的保護作用。

REC630-早期治療用重組乙型肝炎病毒疫苗

我們計劃基於與HPV疫苗相同的酵母表達系統,結 合新型佐劑的免疫增強作用,開發一款治療用重組 乙型肝炎病毒疫苗(即REC630),具有更高的免疫 應答及更強的保護作用。

REC608-早期重組單純疱疹病毒疫苗

單純疱疹病毒是引發生殖器疱疹的重要病因。我們 正在利用我們的技術平台開發一款重組單純疱疹病 毒疫苗(即REC608),在抗原設計中考慮多抗原組 合方案,充分發揮佐劑的免疫增強作用,同時考慮 黏膜免疫的影響,使其具有更高的細胞免疫應答及 更強的保護作用。

Our Technology Platforms

We have developed three advanced technology platforms for novel adjuvant development, protein engineering and immunological evaluation. These platforms empower us to continue to discover and develop subunit vaccines and to apply advanced technologies in our vaccine candidates.

Novel Adjuvant Platform

Adjuvants are substances that are used in conjunction with antigens to assist in antigen presentation and enhance immune responses. Conventionally, only the alum adjuvant was widely used in vaccines for human use. Since the early 21st century, novel adjuvants have been widely applied in the vaccine industry gradually, and created vaccine products that can stimulate higher and broader immune response. At present, five novel adjuvants are applied in FDA-approved vaccines for human use, namely AS01, AS03, AS04, CpG1018, and MF59, the components of which have been in the public domain for over 20 years. Through this platform, we are one of the few companies that have been able to develop adjuvant, benchmarking all of the above-mentioned FDAapproved adjuvants. This capability has enabled us to not rely on any particular adjuvant supplier. In addition, our platform also empowers us to discover and apply new adjuvants in the nextgeneration vaccine candidates. The two independently developed novel adjuvants, BFA01 and BFA03, have been successfully included in the adjuvant supply pool managed by CEPI due to their significant advantages in efficacy and safety, as well as their commercial-scale industrialization capabilities, to meet the demand for innovative adjuvants from vaccine developers around the world.

我們的技術平台

我們開發了三個先進的技術平台,用於新型佐劑開發、蛋白工程及免疫評價。該等平台使我們能夠不 斷發現及開發亞單位疫苗,在候選疫苗中應用先進 技術。

新型佐劑平台

佐劑是與抗原結合使用的物質,以協助抗原呈遞及 增強免疫應答。按慣例,僅鋁佐劑被廣泛用於人用 疫苗。自21世紀初,新型佐劑逐漸在疫苗行業得 到廣泛應用,創造出能夠激發更多、更廣泛免疫應 答的疫苗產品。目前,有五種新型佐劑(即AS01、 AS03、AS04、CpG1018及MF59)應用於獲FDA 批准的人用疫苗,相關成分已在公共領域存在逾20 年。通過該平台,我們成為少數幾家能夠開發對標 上述所有獲FDA批准的該等佐劑的公司之一。憑 藉該項能力,我們無需依賴任何特定佐劑供貨商。 此外,我們的平台亦使我們能夠在下一代候選疫苗 中發現及應用新型佐劑。自主研發的兩款新型佐劑 BFA01和BFA03憑藉在有效性及安全性上的顯著 優勢,和具備商業化規模的產業化能力,成功納入 CEPI管理的佐劑供應庫,可滿足全球疫苗開發者對 創新佐劑的需求。

Protein Engineering Platform

Our protein engineering platform utilizes a structure-based immunogen design approach to provide antigen optimization solutions for the development of subunit vaccines based on multidisciplinary studies. This platform enables us to rapidly target and prepare pathogen-derived antigens, to define the structural basis of antigenicity, to understand mechanisms of immune protection and to guide rational immunogen design, which are critical steps in our vaccine development. In addition, our protein engineering platform can express the antigens in different expression systems, including E.coli, H. polymorpha, insect baculovirus and CHO cell expression systems, among others. With this diversified expression system toolbox, we are able to select and apply the most suitable expression systems in vaccine development. Through this platform, we are capable of rapidly advancing the development of our recombinant shingles and HPV vaccine candidates.

Immunological Evaluation Platform

Immunological evaluation is a critical step in subunit vaccine discovery and development. With this platform, we are able to select the optimal antigen and adjuvant combination and in turn improve the immunogenicity profile of our candidates. The immunological evaluation process involves multiple disciplines, including immunology, biology, molecular biology and clinical chemistry. Our core scientific team began to build our immunological evaluation platform as early as 2004 and we became one of the first teams in China to have such a platform. With this platform, we are one of the first companies that can conduct pseudoviral neutralization, ELISPOT, and ICS tests in China, which have been used in the development of our vaccine candidates.

蛋白工程平台

我們的蛋白工程平台採用基於結構的免疫原設計方 式,為基於跨學科研究的亞單位疫苗開發提供抗原 優化解決方案。該平台使我們可以快速靶向及製備 病原體衍生抗原,以確定抗原性的結構基礎、了解 免疫保護機制並指導合理的免疫原設計,此乃我們 進行疫苗開發的關鍵步驟。此外,我們的蛋白工程 平台可在不同的表達系統中表達抗原,包括大腸桿 菌、漢遜酵母、昆蟲桿狀病毒及CHO細胞表達系統 等。通過該多樣化表達系統,我們能夠在疫苗開發 中選擇及應用最合適的表達系統。通過該平台,我 們能夠快速推進重組帶狀疱疹及HPV候選疫苗的開 發。

免疫評價平台

免疫評價是發現及開發亞單位疫苗的關鍵步驟。通 過該平台,我們可以選擇最佳的抗原及佐劑組合, 進而提高候選疫苗的免疫原性。免疫評價過程涉及 免疫學、生物學、分子生物學及臨床化學等多個學 科。我們的核心科技團隊早在2004年就開始搭建免 疫評價平台,我們成為中國最早擁有該平台的團隊 之一。通過該平台,我們成為中國首批能夠開展假 病毒中和、ELISPOT及ICS檢測的公司之一,該等 檢測已被用於我們的候選疫苗開發。

Research and Development

R&D is crucial to our sustainable success. We are led by a core scientific team with over 20 years of experience in the research, development and commercialization of vaccine products, including working experience at the CDC in China. As of the Latest Practicable Date, our in-house R&D team consisted of over 100 talented personnel, most of them held master's or doctoral degrees in immunology, pathogen biology, clinical medicine or other related areas. Benefiting from our IPD system, our R&D team comprises four different product development teams, namely the vaccine innovation core, process research core, comprehensive R&D core and R&D quality core. Our R&D team is primarily located in our Beijing R&D center and our Taizhou R&D base, and is responsible for the full-cycle vaccine R&D.

Our IPD system lays a solid foundation for our R&D activities. The IPD system governs the entire life cycle of vaccine candidates. We conduct market demand analysis for our vaccine candidates at the early stage of vaccine development. Such analysis will serve as the basis of our vaccine development program to ensure our vaccine products can meet the market demand. In addition, under the IPD system, our R&D resources are allocated for the goals of each R&D project. As vaccine development involves a complex and multi-disciplinary process, for each vaccine development project, we will assign a designated project manager and establish a product development team, consisting of employees from technology platforms and related departments including clinical and regulatory affairs, manufacturing, guality control and quality assurance. In addition, our management team is responsible for crucial decision-making and technical review at key points during the R&D process to ensure the R&D can satisfy our R&D protocol and the applicable legal and quality requirements. Empowered by the IPD system, we have been able to advance multiple vaccine development programs simultaneously.

研發

研發是我們持續成功的關鍵。我們的核心科學團隊 於疫苗產品的研發及商業化方面擁有20多年的經 驗,其中包括在中國疾控中心的工作經驗。截至最 後實際可行日期,我們的內部研發團隊由超過100 名的人才組成,其中大部分擁有免疫學、病原生物 學、臨床醫學或其他相關領域的碩士或博士學位。 受益於我們的IPD系統,我們的研發團隊包括四個不 同的產品開發團隊,即疫苗創新核心團隊、工藝研 究核心團隊、綜合研發核心團隊及研發質量核心團 隊。我們的研發團隊主要分佈在北京研發中心和泰 州研發基地,負責疫苗的全週期研發。

我們的IPD系統為我們的研發活動奠定了堅實的基礎。IPD系統管理候選疫苗的全生命週期。我們對疫苗開發初期的候選疫苗進行市場需求分析。此類分析將作為我們疫苗開發計劃的基礎,以確保我們的疫苗產品能夠滿足市場需求。此外,根據我們的IPD系統,我們將研發資源分配至各研發項目。由於疫苗開發涉及複雜和多學科的過程,我們將為每個疫苗開發項目指派一名專屬的項目經理,並建立一個由技術平台及相關部門(包括臨床和監管事務、生產、質量控制和質量保證等部門)僱員組成的產品開發團隊。此外,我們的管理團隊負責研發過程中關鍵點的關鍵決策和技術評審,以確保研發能夠滿足我們的研發方案及適用的法律及質量要求。通過IPD系統,我們能夠同時推進多個疫苗開發項目。

We have developed three advanced technology platforms for novel adjuvant development, protein engineering and immunological evaluation. These platforms empower us to continue to discover and develop subunit vaccines and to apply advanced technologies in our vaccine candidates. Our technology platforms form a "solid trifecta", creating synergies among the design and optimization of antigens, the development and production of adjuvants and the identification of the optimal combinations of antigens and adjuvants. Supported by these platforms, we have developed several vaccine candidates. We are constantly upgrading our technology platforms to further enrich our R&D toolbox and we believe that our technology platforms will continue to drive our vaccine candidate development going forward.

The Company has further enhanced the high-efficiency matrix organizational structure based on the IPD concept. In terms of the products, we divided the entire process from R&D to marketing into six seamlessly connected processes, namely planning, preresearch, development, clinical, industrialization and sales, which are managed in stages according to the characteristics of different stages, and are uniformly made decisions and coordinated by IPMT. The Company has also integrated resource capability modules based on its strategy and pipeline goals, strengthened its three core technology platforms, including novel adjuvant, protein engineering and immunological evaluation platforms, and reorganized its clinical development, process development and quality analysis departments. Upon in-depth analysis and prudent consideration, the Board decides to deregister the whollyowned subsidiary, Hangzhou Ruibaio, which is established for the purpose of the R&D of certain products, so as to improve the management efficiency and operation profitability, and optimize and integrate R&D resources. Upon the above organizational optimization, the number of research and development staff in the Company has experienced a decrease while efficiency has been improved.

For the six months ended June 30, 2024, our total research and development costs amounted to RMB205.2 million and we had not capitalized any research and development costs for the same period.

我們開發了三個先進的技術平台,用於新型佐劑開 發、蛋白工程及免疫評價。該等平台使我們能夠不 斷發現及開發亞單位疫苗,在候選疫苗中應用先進 技術。我們的技術平台形成了「鐵三角」,在抗原設 計及優化、佐劑的開發及生產以及確定抗原及佐劑 的最佳組合方面形成了協同效應。在該等平台的支 持下,我們已開發多款候選疫苗。我們不斷升級我 們的技術平台以進一步豐富我們的研發手段,並認 為該等技術平台將繼續推動我們疫苗開發向前發展。

基於IPD理念,本公司進一步完善了高效率的矩陣 式組織結構。把產品從研發到上市全過程分為規 劃、預研、開發、臨床、產業化和銷售六個相互緊 密銜接的流程,根據不同階段的特點分段管理,並 由IPMT統一決策協調。本公司還根據戰略和管線 目標,對資源能力模塊進行了整合,強化了新型佐 劑、蛋白工程和免疫評價三個核心技術平台,重新 整理了臨床開發、工藝開發和質量分析部門。考慮 到提升管理效率及經營效益、優化整合研發資源, 董事會經過深入分析和審慎考慮決定註銷為部分產 品研發而設立的全資子公司杭州瑞佰奥。經過以上 組織優化,本公司研發人員的數量減少,效率得以 提升。

截至2024年6月30日止六個月,我們的研發總成本 為人民幣205.2百萬元,同期,我們並無資本化任何 研發成本。

Manufacturing and Commercialization

Our R&D activities have primarily been conducted at our Beijing R&D center and Taizhou headquarters. Our Beijing R&D center is equipped with a pilot plant mainly for the pre-IND process development and has laboratories for vaccine R&D with a GFA of approximately 4,000 sq.m. Our Taizhou headquarters R&D facility has a GFA of approximately 3,800 sq.m. with a pilot plant of stock solution, equipped with two production lines for stock solution; and a pilot plant of preparation, equipped with a pre-filled preparation line. Our R&D facilities can also support the manufacturing and development of novel adjuvants. Most of our vaccine candidates used in our clinical trials have been manufactured by our in-house manufacturing team, including our HPV vaccine pipeline, shingles vaccines pipeline, etc.

In anticipation of the huge market demand for our clinicalstage vaccine candidates, we have started to prepare for the commercial manufacturing of our vaccine candidates. During the Reporting Period, we completed the construction of our HPV vaccine manufacturing facility in Taizhou City, Jiangsu Province, which is currently under the stage of pilot production and has a designed peak annual capacity of 20 million doses of HPV 9-valent vaccines. During the Reporting Period, the Company established a complete and systematic quality system for large-scale commercial production of vaccines at its vaccine manufacturing facility in Taizhou City, Jiangsu Province based on the COVID-19 vaccine project. The factory meets both Chinese and EU GMP standards and has obtained a Chinese vaccine production license. It has consistently received the European Union (EU) Qualified Person Declaration issued by a Qualified Person (QP) for several years. The factory has a track record of successful large-scale batch production, which is of great value in advancing the subsequent development of REC610 (recombinant shingles vaccine) and REC625 (recombinant respiratory syncytial virus vaccine) of the Company.

生產及商業化

我們的研發活動主要於北京研發中心及泰州總部進 行。我們的北京研發中心配備了一個主要用於IND 前工藝開發的中試車間以及擁有總建築面積約為 4,000平方米的疫苗研發實驗室。我們的泰州總部研 發基地總建築面積約為3,800平方米,有一個原液中 試車間,含兩條原液生產線,一個製劑中試車間, 含一條預灌封製劑線。我們的研發基地亦可以支持 新型佐劑的生產及開發。我們臨床試驗所用的多數 候選疫苗均已由我們的內部生產團隊生產,包括我 們的HPV疫苗管線、帶狀疱疹疫苗管線等。

預期我們處於臨床階段候選疫苗的市場需求龐大, 我們已經開始為候選疫苗的商業化生產做準備。於 報告期內,我們已完成位於江蘇省泰州市的HPV疫 苗生產基地建設,該工廠目前處於試生產階段,其 設計峰值產能為每年2,000萬劑九價HPV疫苗。於報 告期內,本公司基於新冠疫苗項目在江蘇省泰州市 的疫苗生產基地建立了完整成體系的疫苗大規模商 業化生產質量體系。該工廠符合中國和歐盟GMP標 準,並取得中國疫苗生產許可證,連續多年獲得由 歐盟質量授權人(QP)簽發的符合性聲明。該工廠擁 有成功大規模批次的生產記錄,對推動本公司重組 帶狀疱疹疫苗REC610、重組呼吸道合胞病毒疫苗 REC625的後續開發具有重要價值。

We have formulated clear commercialization strategy for our clinical-stage vaccine candidates, namely HPV vaccines and recombinant shingles vaccines. In building sales channels and terminals for the commercialization of our vaccine candidates in international markets, we are currently building our international business development team. Our international business development team plans to enter into collaborations with foreign governments, MNCs, CSOs and international organizations to commercialize the Company's products overseas. In January 2024, we have signed the framework agreement with SPIMACO, a pharmaceutical company in Saudi Arabia, for the recombinant HPV 9-valent vaccine REC603 and entered into a strategic cooperation. According to the agreement, we exclusively license SPIMACO to develop, register and commercialize recombinant HPV 9-valent vaccine REC603, in 15 Middle East and North Africa countries, including Saudi Arabia. In addition, we have also signed the framework agreement with seven Commonwealth of Independent States countries including Argentina and Russia for the development, registration and commercialization of the recombinant HPV 9-valent vaccine REC603, in which the parties will separately agree on specific commercial arrangements related to REC603 under the above-mentioned framework agreement, which will be disclosed by the Company in a timely manner in accordance with the requirements of the Listing Rules.

我們已為處於臨床階段的候選疫苗(即HPV疫苗、 重組帶狀疱疹疫苗)制定了明確的商業化戰略。我 們目前正在建設國際業務開發團隊,為候選疫苗國 際市場的商業化進行銷售渠道和終端建設。國際業 務開發團隊計劃與外國政府、跨國公司、公民社會 組織及國際組織合作,來實現本公司產品在海外的 商業化。2024年1月,我們已與沙特阿拉伯製藥公 司SPIMACO就重組九價HPV疫苗REC603簽署框 架協議並達成戰略合作。根據協議,我們獨家授權 SPIMACO在含沙特阿拉伯等15個中東及北非國家 對重組九價HPV疫苗REC603進行開發、註冊與商 業化。除此之外,我們還與阿根廷以及俄羅斯等7個 獨聯體國家就重組九價HPV疫苗REC603的開發、 註冊與商業化簽署了框架協議,各方將在上述框 架協議項下就REC603相關的具體商業安排另行約 定,本公司將根據上市規則的要求適時進行披露。

Intellectual Property

As a company focusing on the research, development and commercialization of recombinant vaccine products, we believe intellectual property is crucial to our business. We actively seek patent protection for our vaccine candidates in China and major jurisdictions and file the relevant patent applications of each project, when appropriate, to cover certain antigens, strains, proteins, formulations and production processes. We have developed a significant portfolio of intellectual property rights to protect our technologies and products. We hold 25 authorized patents in China and 76 patent applications (including 99 invention patents and patent applications, and 2 design patents), among which, the authorized patents are mainly concentrated in the Core Products related to HPV project, adjuvant platform and syncytial virus vaccine projects, etc. In particular, we constantly strengthen the deployment of proprietary intellectual property rights for innovative vaccines. Among them, based on the protein engineering platform, we have applied for nearly 40 invention patents in relation to antigens for recombinant human herpes simplex virus vaccine (HSV), SARS-COV-2 and its variants vaccine, and respiratory syncytial virus vaccine (RSV) projects. Based on the new adjuvant platform, we have applied for nearly 30 invention patents in relation to key raw materials for adjuvants, of which 4 new adjuvant patents have been granted. For the six months ended June 30, 2024, we were not involved in any proceedings in respect of, and we had not received notice of any claims of infringement of, any intellectual property rights that might be threatened or pending as claimant or respondent.

知識產權

作為專注於重組疫苗產品研發及商業化的公司,我 們認為知識產權對我們的業務至關重要。我們在中 國及主要司法權區積極尋求對我們候選疫苗的專利 保護,並適時提交各項目相關專利申請,以涵蓋若 干抗原、毒株、蛋白質、配方及生產工藝。為保護 我們的技術及產品,我們已擁有了一個大規模的知 識產權組合。我們持有25件中國授權專利,專利申 請76件(其中發明專利及專利申請共計99件,外觀 設計專利2件);授權專利主要集中在核心產品HPV 項目,佐劑平台和合胞病毒疫苗等項目。特別地, 我們不斷加強創新疫苗的自主知識產權佈局。其 中,基於蛋白工程平台,我們針對重組人單純疱疹 病毒疫苗(HSV)、SARS-COV-2及其變種疫苗、和 呼吸道合胞病毒疫苗(RSV)項目共申請有關抗原的 近40件發明專利。基於新型佐劑平台,我們針對在 佐劑關鍵原料等方面共申請發明專利近30件,其中 獲得4件新型佐劑授權專利。截至2024年6月30日 止六個月,我們並未以申索人或被告身份牽涉到有 關侵犯任何知識產權的任何訴訟(可能構成威脅或待 決),亦並未收到任何相關索償的通知。

Employees and Remuneration

As of June 30, 2024, the Group had 507 employees, all of whom were based in China. The total staff costs incurred by the Group (which are recorded as part of our administrative expenses, research and development costs and selling and distribution expenses) for the six months ended June 30, 2024 were RMB96.4 million, as compared to RMB115.9 million for the six months ended June 30, 2023. The remuneration package of our employees includes wages and other incentives, which are generally determined by their qualifications, industry experience, positions and performance. We conduct new employee training, as well as professional and safety training programs for all employees in accordance with our internal procedures. We make contributions to social insurance and housing provident funds in compliance with applicable PRC laws and regulations in all material respects. We also enter into standard confidentiality, intellectual property assignment and non-competition agreements with our key management and research and development staff, which typically include a standard non-compete agreement that prohibits the employee from competing with us, directly or indirectly, during his or her employment and for two years after the termination of his or her employment. Employees also sign acknowledgments regarding service inventions and discoveries made during the course of his or her employment.

僱員及薪酬

截至2024年6月30日,本集團擁有507名僱員,所 有僱員均位於中國。截至2024年6月30日止六個 月,本集團發生的員工成本(列為我們的行政開支、 研發成本和銷售及分銷開支的一部分)總額為人民 幣96.4百萬元,而截至2023年6月30日止六個月為 人民幣115.9百萬元。我們員工的薪酬待遇包括薪 資及其他激勵,通常由其資歷、行業經驗、職位和 績效釐定。我們根據內部程序為所有僱員進行新僱 員培訓,以及專業及安全培訓計劃。我們在所有重 大方面遵守適用中國法律法規的規定向社會保險及 住房公積金作出供款。我們亦與關鍵管理人員及研 發人員訂立標準的保密、知識產權轉讓及不競爭協 議,該等協議通常包括標準的不競爭協議,以禁止 僱員於僱傭期間及離職後兩年內直接或間接與我們 競爭。僱員亦簽署有關僱傭期間職務發明及發現的 確認書。

Business Outlook

Going forward, leveraging our strengths, we plan to implement the following strategies:

- accelerate the R&D, clinical trial and commercialization of our vaccine candidates;
- continue to strengthen our R&D capabilities;
- refine our organization structure and human resource management to enhance our competitiveness; and
- advance our international strategy through "going-out" and "bringing-in" strategies.

We believe that we will further strengthen our core competitive strengths and enable us to capture rising business opportunities through the following practices:

- concentrate resources and prioritize the marketing of HPV 9-valent vaccines and recombinant shingles vaccines as soon as possible;
- actively carry out the planning and pre-research of subsequent pipelines, and conduct preclinical studies in due time within the scope of resource capabilities;
- develop intelligent manufacturing processes and equipment, enhance the construction of quality management system, strengthen brand construction and communication, and enhance the construction of marketing team and marketing network;
- strengthen international BD capabilities to achieve greater breakthroughs in the international market and foreign commercial authorization; and
- cooperate with industrial partners to build a strong domestic marketing network.

業務前景

- 未來,我們計劃利用我們的優勢實施以下策略:
 - 加快我們候選疫苗的研發、臨床試驗及商業 化;
- 繼續加強我們的研發能力;
- 改進我們的組織結構及人力資源管理,以提 升我們的競爭力;及
- · 通過「走出去」及「引進來」戰略推進國際化 戰略。

我們相信通過如下的做法,我們將進一步加強我們 的核心競爭優勢,使我們能夠把握不斷上升的商 機:

- 集中資源優先確保九價HPV疫苗和重組帶狀 疱疹疫苗盡快上市;
- 積極開展後續管線的規劃和預研,在資源能 力允許範圍內適時開展臨床前研究;
- 發展智能製造工藝與設備,加強質量管理體 系建設,強化品牌建設與傳播,加強市場營 銷隊伍建設與營銷網絡的建設;
- 加強國際BD能力,實現國際市場和對外商業 授權的更大突破;及
- 與產業合作夥伴攜手打造強大的國內市場營 銷網絡。

FINANCIAL REVIEW

The following discussion is based on, and should be read in conjunction with, the financial information and the notes included elsewhere in this report.

Analysis of Our Key Items of Our Results of Operations

Other Income and Gains

Our other income and gains decreased by 40.4% from RMB59.9 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB35.7 million for the six months ended June 30, 2024. Such decrease was primarily attributable to the year-on-year decrease in foreign exchange gains of RMB26.4 million, the year-on-year decrease in interest income of RMB11.5 million and the year-on-year increase in government grant of RMB13 million.

Selling and Distribution Expenses

Our selling and distribution expenses decreased from RMB5.4 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB1.5 million for the six months ended June 30, 2024, primarily attributable to the reduction of employees, resulting in a decrease in the headcount of our marketing department, and the corresponding decrease in labor costs.

財務回顧

以下討論乃基於本報告他處所載財務資料及附註並 應與之一併閱讀。

經營業績的主要項目分析

其他收入及收益

我們的其他收入及收益由截至2023年6月30日止六 個月的人民幣59.9百萬元減少40.4%至截至2024 年6月30日止六個月的人民幣35.7百萬元,該等減 少主要是由於匯兑收益較同期減少人民幣26.4百萬 元,利息收入較同期減少人民幣11.5百萬元,政府 補助較同期增加人民幣13百萬元。

銷售及分銷開支

我們的銷售及分銷開支由截至2023年6月30日止六 個月的人民幣5.4百萬元減少至截至2024年6月30 日止六個月的人民幣1.5百萬元,主要是由於僱員減 少,銷售部門人員減少,相應人工成本因此減少。

Research and Development Costs

Our research and development costs decreased by 17.2% from RMB247.8 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB205.2 million for the six months ended June 30, 2024. Such decrease in research and development costs resulted from the following:

- RMB33.4 million decrease in clinical trial expenses from RMB105.0 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB71.6 million for the six months ended June 30, 2024, mainly due to the decrease in clinical expenditure compared with the previous period as our Core Product, REC603, had been in the 36-month follow-up stage of phase III clinical trials;
- RMB7.2 million decrease in pre-IND expenses from RMB13.0 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB5.8 million for the six months ended June 30, 2024, mainly because the Company's major pipeline products had substantially completed their preliminary research and development and are currently in the clinical stage, while most of the other pipeline products are in the pre-research stage.

Administrative Expenses

Our administrative expenses decreased by 30.0% from RMB78.1 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB54.7 million for the six months ended June 30, 2024, mainly attributable to a decrease in labor expenses resulting from optimization of staff.

Other Expenses

Our other expenses increased from RMB142.0 thousand for the six months ended June 30, 2023 to RMB14.8 million for the six months ended June 30, 2024, mainly due to the increase of RMB9.1 million in provision of impairment for inventories, the increase of RMB3.9 million in provision of impairment of property, plant and equipment and RMB1.8 million in provision of impairment for other current assets.

研發成本

我們的研發成本由截至2023年6月30日止六個月的 人民幣247.8百萬元減少17.2%至截至2024年6月 30日止六個月的人民幣205.2百萬元。該研發成本 減少乃由於下列各項所致:

- 臨床試驗開支由截至2023年6月30日止六個 月的人民幣105.0百萬元減少人民幣33.4百 萬元至截至2024年6月30日止六個月的人民 幣71.6百萬元,主要是由於我們的核心產品 REC603已處於III期臨床試驗36個月隨訪階 段,臨床開支較前期下降;
- IND前開支由截至2023年6月30日止六個月 的人民幣13.0百萬元減少人民幣7.2百萬元 至截至2024年6月30日止六個月的人民幣 5.8百萬元,主要是由於本公司重點管線的 前期研發已基本完成,目前均已進入臨床階 段,其他管線產品多數處於預研階段。

行政開支

我們的行政開支由截至2023年6月30日止六個月的 人民幣78.1百萬元減少30.0%至截至2024年6月30 日止六個月的人民幣54.7百萬元,主要是由於人員 優化導致人工費用支出減少。

其他開支

我們的其他開支由截至2023年6月30日止六個月的 人民幣142.0千元增加至截至2024年6月30日止六 個月的人民幣14.8百萬元,主要是由於存貨減值撥 備增加人民幣9.1百萬元,分類為持有待售的資產減 值撥備增加人民幣3.9百萬元及其他流動資產減值撥 備增加人民幣1.8百萬元。

Finance Costs

Our finance costs increased from RMB5.4 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB9.1 million for the six months ended June 30, 2024, mainly because we obtained additional debt financing.

Analysis of Key Items of Financial Position

Property, Plant and Equipment

Our property, plant and equipment primarily consisted of (i) leasehold improvements; (ii) plant and machinery; (iii) furniture and fixtures; (iv) computer and office equipment; (v) motor vehicles; and (vi) construction in progress. Our property, plant and equipment increased by 21.5% from RMB840.8 million as of December 31, 2023 to RMB1,021.9 million as of June 30, 2024, mainly due to the construction of the purification and decoration project for the vaccine building and quality inspection building of HPV industrialization base.

Right-of-use Assets

Our right-of-use assets represent (i) leasehold land, representing the land use right of our manufacturing facility for our HPV vaccines with an original use right of 50 years; and (ii) leased properties, representing our leased manufacturing facility and our leased office building and laboratories. Our right-of-use assets decreased by 10.2% from RMB43.4 million as of December 31, 2023 to RMB39.0 million as of June 30, 2024, mainly due to normal amortization of right-of-use assets.

Other Non-current Assets

Our other non-current assets mainly represent our deductible input tax and prepayment for purchase of property, plant and equipment. Our other non-current assets increased by 26.2% from RMB122.2 million as of December 31, 2023 to RMB154.3 million as of June 30, 2024, mainly due to the increase in deductible input tax amount that cannot be received or deducted within one year.

財務成本

我們的財務成本由截至2023年6月30日止六個月的 人民幣5.4百萬元增加至截至2024年6月30日止六個 月的人民幣9.1百萬元,主要是由於我們獲得了額外 的債務融資。

財務狀況主要項目分析

物業、廠房及設備

我們的物業、廠房及設備主要包括(i)租賃物業裝 修:(ii)廠房及機器:(iii)家具及裝置:(iv)計算機及 辦公室設備:(v)汽車:及(vi)在建工程。我們的物 業、廠房及設備由截至2023年12月31日的人民幣 840.8百萬元增加21.5%至截至2024年6月30日的 人民幣1,021.9百萬元,主要由於HPV產業化基地疫 苗樓、質檢樓的淨化裝修工程建設。

使用權資產

我們的使用權資產指(i)租賃土地,即租賃原使用權 為50年的HPV疫苗生產基地的土地使用權;及(ii)租 賃物業,即租賃生產基地及租賃我們的辦公樓及實 驗室。我們的使用權資產由截至2023年12月31日 的人民幣43.4百萬元減少10.2%至截至2024年6月 30日的人民幣39.0百萬元,主要是由於使用權資產 的正常攤銷所致。

其他非流動資產

我們的其他非流動資產主要指我們的可抵扣進項税 以及就購買物業、廠房及設備的預付款項。我們的 其他非流動資產由截至2023年12月31日的人民幣 122.2百萬元增加26.2%至截至2024年6月30日的 人民幣154.3百萬元,主要是由於無法一年內可收取 或者抵扣的可抵扣進項税額的增加。

Prepayments, Other Receivables and Other Assets

Our prepayments, other receivables and other assets decreased from RMB123.2 million as of December 31, 2023 to RMB57 million as of June 30, 2024, mainly because of expected decrease in deductible input tax amount that can be received or deducted within one year.

Cash and Bank Balances

Our cash and bank balance decreased by 34.4% from RMB912.4 million as of December 31, 2023 to RMB598.1 million as of June 30, 2024, mainly due to the purchase of research and development services, raw materials, equipment, the industrialization construction, and administrative expenses.

Trade and Bills Payables

Our trade payables decreased by 40.6% from RMB115.1 million as of December 31, 2023 to RMB68.3 million as of June 30, 2024, mainly because of the payment for research and development expenses and inventory procurement expenses.

Other Payables and Accruals

Our other payables and accruals increased by 33.2% from RMB268.1 million as of December 31, 2023 to RMB357.2 million as of June 30, 2024, mainly resulting from the following: (i) an increase of RMB101.6 million for the purchase of industrializationbased equipment of HPV 9-valent vaccine, which is mainly in line with the progress of our commercialization layout; and (ii) a decrease of RMB15.1 million in staff payroll, welfare and bonus payables, which is mainly due to the settlement of the bonus for 2023.

預付款項、其他應收款項及其他資產

我們的預付款項、其他應收款項及其他資產由截至 2023年12月31日的人民幣123.2百萬元減少至截至 2024年6月30日的人民幣57百萬元,主要是由於預 計一年內可收取或抵扣的可抵扣進項税金額減少。

現金及銀行結餘

我們的現金及銀行結餘由截至2023年12月31日的 人民幣912.4百萬元減少34.4%至截至2024年6月 30日的人民幣598.1百萬元,主要由於購買研發服 務、原材料、設備、產業化建設及行政開支所致。

貿易應付款項及應付票據

我們的貿易應付款項由截至2023年12月31日的人 民幣115.1百萬元減少40.6%至截至2024年6月30 日的人民幣68.3百萬元,主要是由於支付研發開支 及存貨採購開支。

其他應付款項及應計費用

我們的其他應付款項及應計費用由截至2023年12月 31日的人民幣268.1百萬元增加33.2%至截至2024 年6月30日的人民幣357.2百萬元,主要原因如下: (i)購買九價HPV疫苗產業化設備增加人民幣101.6百 萬元,主要與我們的商業化佈局進度一致:及(ii)應 付員工薪金、福利及花紅減少人民幣15.1百萬元, 主要是由於2023年花紅結算。
Lease Liabilities

Our lease liabilities decreased by 17.7% from RMB19.2 million as of December 31, 2023 to RMB15.8 million as of June 30, 2024, mainly due to the payment of rent related to right-of-use assets during the period.

Liquidity and Capital Resources

Our primary uses of cash relate to the research and development of our vaccine candidates and the purchase of fixed assets. We monitor and maintain a level of cash and cash equivalents deemed adequate to finance our operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. As our business develops and expands, we expect to generate more cash from our operating activities through commercialization of new vaccines. Going forward, we believe our liquidity requirements will be satisfied by using funds from a combination of cash from operations, bank balances and cash, unutilized banking facilities and financing. As of June 30, 2024, our cash and bank balances amounted to RMB598.1 million. Out of the RMB598.1 million cash and bank balances as of June 30, 2024, RMB107.8 million (approximately 18.0%) was denominated in RMB, RMB464.5 million (approximately 77.7%) was denominated in U.S. dollars and RMB25.8 million (approximately 4.3%) was denominated in Hong Kong dollars.

Net Current Assets

Our net current assets decreased by 83.4% from RMB685.1 million as of December 31, 2023 to RMB113.7 million as of June 30, 2024, primarily due to the decrease in cash and bank balances resulting from our purchase of research and development services, raw materials and equipment, the industrialization construction, and administrative expenses, as well as the increase in current liabilities due to bank loans and other borrowings maturing within one year.

Charge on Asset

As of June 30, 2024, the Group had RMB152.0 million in assets pledged as collateral (December 31, 2023: RMB83.5 million), mainly due to an increase in collateral as a result of bank borrowings.

租賃負債

我們的租賃負債由截至2023年12月31日的人民幣 19.2百萬元減少17.7%至截至2024年6月30日的人 民幣15.8百萬元,主要是由於本期支付使用權資產 相關的租金導致。

流動資金及資本資源

我們的現金主要用於研發候選疫苗以及購買固定資 產。我們監察及維持現金及現金等價物水平,認為 足以支持我們的營運及減輕現金流量波動的影響。 隨著我們的業務發展及擴展,我們預期透過新疫苗 商業化從我們的經營活動中產生更多現金。展望未 來,我們認為,我們的流動資金需求將透過結合經 營所得現金、銀行結餘及現金、未動用銀行借款授 信額度以及融資的方式滿足。截至2024年6月30 日,我們的現金及銀行結餘為人民幣598.1百萬元。 於截至2024年6月30日的現金及銀行結餘人民幣 598.1百萬元中,人民幣107.8百萬元(約18.0%)以 人民幣計值、人民幣464.5百萬元(約77.7%)以美 元計值及人民幣25.8百萬元(約4.3%)以港元計值。

流動資產淨值

我們的流動資產淨額由截至2023年12月31日的人 民幣685.1百萬元減少83.4%至截至2024年6月30 日的人民幣113.7百萬元,主要是由於我們購買研發 服務、原材料、設備、產業化建設及行政開支導致 現金及銀行結餘的減少以及一年內到期的銀行貸款 及其他借款導致流動負債的增加。

抵押資產

截至2024年6月30日,本集團有人民幣152.0百萬 元資產抵押(2023年12月31日:人民幣83.5百萬 元),主要由於銀行借款導致抵押增加。

Indebtedness and Financial Ratios

The total interest-bearing bank loans and other borrowings of the Group as of June 30, 2024 were RMB681.3 million. RMB212.1 million of the bank loans and other borrowings were current borrowings with maturity dates in June 30, 2025 and effective interest rates ranging from 3.3% to 6.7%. RMB469.2 million of the bank borrowings and other borrowings were non-current bank borrowings with maturity days from 2026 to 2028 and effective interest rates ranging from 3.3% to 6.7%.

Our current ratio (calculated as current assets divided by current liabilities as of the same date) decreased from 2.5 as of December 31, 2023 to 1.2 as of June 30, 2024, mainly due to the increase in bank loans and other borrowings maturing within one year.

Our gearing ratio (calculated as total liabilities divided by total assets as of the same date) was 59.4% as of June 30, 2024 (as of December 31, 2023: 51.0%), due to the large amount of loans borrowed for production and operations.

Provision for Estimated Liabilities

As of June 30, 2024, the provision of RMB28.4 million was recognized due to the lawsuit over a technical service contract. We made the provision based on the latest development of the relevant litigation together with the judgement information currently obtained. On November 23, 2023, the court froze bank deposits of RMB63.9 million in connection with this litigation.

Contingent Liabilities

Save as disclosed in the section headed "Provision for Estimated Liabilities" in this report, we had no material contingent liabilities as of June 30, 2024.

負債與財務比率

本集團計息銀行貸款及其他借款總額截至2024年6 月30日為人民幣681.3百萬元。銀行貸款及其他借 款中,人民幣212.1百萬元為即期借款,到期日為 2025年6月30日,實際利率介乎3.3%至6.7%;人 民幣469.2百萬元為非即期借款,到期日為2026年 至2028年,實際利率介乎3.3%至6.7%。

我們的流動比率(按流動資產除以截至同日的流動負 債計算)由截至2023年12月31日的2.5減少至截至 2024年6月30日的1.2,主要由於一年內到期的銀行 貸款及其他借款的增加。

截至2024年6月30日,我們的資本負債比率(按負 債總額除以截至同日的資產總額計算)為59.4%,而 截至2023年12月31日為51.0%,此乃由於借入大量 借款用於生產經營。

預計負債計提

截至2024年6月30日,撥備人民幣28.4百萬元因 針對技術服務合約的訴訟而予以確認。我們基於相 關訴訟的最新進展及目前所獲得的判決資料計提撥 備。於2023年11月23日,法院就該訴訟凍結銀行 存款人民幣63.9百萬元。

或有負債

除本報告「預計負債計提」一節所披露者外,我們於 截至2024年6月30日並無重大或有負債。

Capital Expenditure and Contractual Commitments

Our capital expenditure is mainly for the purchase of our longterm assets including (i) construction in progress; (ii) plant and machinery; (iii) leasehold improvements; (iv) motor vehicles; (v) computers and office equipment; and (vi) furniture and fixtures. Our capital expenditure decreased from RMB101.8 million for the six months ended June 30, 2023 to RMB78.1 million for the six months ended June 30, 2024, mainly related to the increase in the amount payable for procurement of production equipment as of June 30, 2024.

Our capital expenditure commitments increased from RMB76.2 million as of December 31, 2023 to RMB360.7 million as of June 30, 2024, primarily attributable to further progress in research and development projects, resulting in the continued increase in investment in construction and procurement of equipment, as well as a significant increase in construction in progress during the period.

Save as disclosed above, the Group had no other material capital expenditure or investment plan as at the Latest Practicable Date.

Significant Investments and Material Acquisitions and Disposals

Our Company had no significant investments, material acquisitions and/or disposals of subsidiaries, associates and joint ventures for the six months ended June 30, 2024.

Events after the Reporting Period

Save as disclosed in this report, we are not aware of any material subsequent events from the end of the Reporting Period to the Latest Practicable Date.

資本開支及合約承擔

我們的資本開支主要用於購買長期資產,其中包括 (i)在建工程:(ii)廠房及機器:(iii)租賃物業裝修: (iv)汽車:(v)計算機及辦公設備:及(vi)家具及裝 置。我們的資本開支由截至2023年6月30日止六個 月的人民幣101.8百萬元減少至截至2024年6月30 日止六個月的人民幣78.1百萬元,主要與截至2024 年6月30日採購生產設備的應付金額增加有關。

我們的資本開支承擔由截至2023年12月31日的人 民幣76.2百萬元增加至截至2024年6月30日的人民 幣360.7百萬元,主要由於研發項目的進一步推進, 本期工程建設及採購設備的投入繼續增加,並且在 建工程新增明顯,因此有所增長。

除上文所披露者外,於最後實際可行日期,本集團 並無其他重大資本開支或投資計劃。

重大投資及重大收購和出售

截至2024年6月30日止六個月,本公司無重大投 資、重大收購及/或出售附屬公司、聯營公司及合 營企業。

報告期後事項

除本報告另有披露者外,我們並不知悉自報告期末 至最後實際可行日期的任何重大期後事項。

FINANCIAL RISKS

We are exposed to a variety of financial risks, including interest risk, foreign currency risk, credit risk and liquidity risk as set out below. Our overall risk management program focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimize potential adverse effects on our financial performance.

Interest Risk

The Group has no significant interest-bearing assets other than time deposits and cash and cash equivalents. The Group's interest rate risk arises from its borrowings, which are at variable rates and expose the Group to the risk of changes in market interest rates. The Group has not used any interest rate swaps to hedge its exposure to interest rate risk. The Group's exposure to the risk of changes in market interest rates relates primarily to the Group's debt obligations with a floating interest rate.

As at June 30, 2024, if interest rates on loans had been 50 basis points higher/lower with all other variables held constant, the loss before tax for the six months ended June 30, 2024 would have been RMB3,118,000 (2023: RMB867,000) higher/lower, mainly as a result of the higher/lower interest expense on loans.

Foreign Currency Risk

We mainly operate in China and a majority of our transactions are settled in RMB, the functional currency of our Company's principal subsidiaries. The Group however has certain transactional currency exposure as a portion of our transactions are settled in U.S. dollars. The Group trades only with recognized and creditworthy third parties. In addition, receivable balances are monitored on an ongoing basis and the Group's exposure to bad debts is not significant. We currently do not have a foreign currency hedging policy. However, our management monitors foreign exchange exposure and will consider hedging significant foreign exchange exposure should the need arise. The Group did not have significant foreign currency exposure from its operations as of June 30, 2024.

財務風險

我們面臨多項財務風險,包括下文所載的利率風險、外匯風險、信貸風險及流動資金風險。我們的 整體風險管理計劃專注於金融市場的不可預測性, 並尋求盡量減少對我們財務表現的潛在不利影響。

利率風險

除定期存款以及現金及現金等價物外,本集團並無 重大計息資產。本集團的利率風險來自借款,該等 借款按浮動利率計息,使本集團面臨市場利率變動 的風險。本集團並無使用任何利率掉期來對沖其利 率風險。本集團面臨的市場利率變動風險主要與本 集團的浮息債務責任有關。

於2024年6月30日,在所有其他參數不變的情況 下,如果貸款利率上升/下降50個基點,截至 2024年6月30日止六個月的除税前虧損將會增加/ 減少人民幣3,118,000元(2023年:人民幣867,000 元),主要是由於貸款利息開支增加/減少所致。

外匯風險

我們主要於中國開展業務,且我們的大部分交易以 人民幣(本公司主要附屬公司的功能貨幣)結算。 然而,由於部分交易以美元結算,本集團面臨若干 交易貨幣風險。本集團僅與獲認可及有信譽的第三 方交易。此外,應收款項結餘持續受監控,而本集 團面臨的壞賬並不重大。我們目前並無外匯對沖政 策。然而,我們的管理層監控外匯風險,並將在有 需要時考慮對沖重大外匯風險。截至2024年6月30 日,本集團並無因其經營而存在重大外匯風險。

Credit Risk

We generally trade only with recognized and creditworthy third parties. In addition, receivable balances are monitored on an ongoing basis and our exposure to bad debts is not significant. The credit quality of the financial assets included in prepayments, other receivables and other assets is considered to be "normal" when they are not past due and there is no information indicating that the financial assets had a significant increase in credit risk since initial recognition. Otherwise, the credit quality of the financial assets is considered to be "doubtful".

As of June 30, 2024, cash and cash equivalents were deposited in banks of high quality without significant credit risk. The Directors are of the view that our exposure to credit risk arising from other receivables is not significant since counterparties to these financial assets have no history of default.

Liquidity Risk

In the management of the liquidity risk, we monitor and maintain a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management of our Group to allocate the working capital and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. Our objective is to maintain a balance between continuity of funding and flexibility through the use of bank loans and other borrowings and lease liabilities. We aim to maintain sufficient cash and cash equivalents to meet our liquidity requirements.

Future Plans for Material Investments and Capital Assets

Save as disclosed in this report, we did not have other plans for material investments and capital assets as of the Latest Practicable Date.

信貸風險

我們一般僅與獲認可及信譽良好的第三方進行交 易。此外,我們持續監控應收款項結餘,故我們面 臨的壞賬風險並不重大。倘計入預付款項、其他應 收款項及其他資產的金融資產並未逾期且並無數據 顯示該等金融資產的信貸風險自初始確認以來大幅 增加,則該等金融資產的信貸質素被視為「正常」。 否則,該等金融資產的信貸質素被視為「可疑」。

截至2024年6月30日,現金及現金等價物存入優質 且並無重大信貸風險的銀行。董事認為,由於該等 金融資產的對手方並無違約記錄,故我們因其他應 收款項而產生的信貸風險並不重大。

流動資金風險

於管理流動資金風險時,我們監控及維持本集團管 理層認為足夠的現金及現金等價物水平,以撥付營 運資金及減輕現金流量波動的影響。我們的目標是 透過使用銀行貸款及其他借款及租賃負債維持資金 的連續性與靈活性之間的平衡。我們旨在維持充足 現金及現金等價物以滿足我們的流動資金需求。

重大投資及資本資產的未來計劃

除本報告所披露者外,截至最後實際可行日期,我 們概無重大投資及資本資產的其他計劃。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As of June 30, 2024, so far as the Directors are aware, the following persons (other than the Directors, Supervisors or chief executives of our Company) had interests or short positions in the Shares or underlying Shares of our Company as recorded in the register required to be kept by our Company pursuant to section 336 of the SFO:

Long Positions in the Shares and Underlying Shares of the Company

主要股東於股份及相關股份中的權益及淡倉

於2024年6月30日,據董事所知,下列人士(除本 公司董事、監事或最高行政人員外)於本公司記錄於 本公司根據證券及期貨條例第336條須備存的股東 名冊中的股份或相關股份中擁有權益或淡倉:

於本公司股份或相關股份中的好倉

Name	姓名/名稱	Nature of interest 權益性質	Number and class of Shares ^⑴ 股份數目及類別 ^⑴	of interest in our	Approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of our Company ⁽¹⁾ 佔本公司 相關類別股份 權益的概約 百分比 ⁽¹⁾
			<u></u>	<u>али</u> ,	
Taizhou Yuangong Technology Partnership (Limited Partnership) (" Taizhou	泰州元工科技合夥企業(有 限合夥)(「 泰州元工 」) ⁽²⁾	Beneficial owner 實益擁有人	62,147,715 Domestic Shares 62,147,715股內資股 20,715,905 H Shares	17.16%	37.25% 6.55%
Yuangong") ⁽²⁾			20,715,905股H股		
Taizhou Ruibaitai Pharmaceutical Technology Partnership (L.P.) (previously known as Lianyungang Ruibaitai Pharmaceutical Technology Partnership (Limited Partnership)) (" Ruibaitai ") ⁽³⁾	泰州瑞百泰醫藥科技合夥 企業(有限合夥)(曾用 名:連雲港瑞百泰 醫藥科技合夥企業 (有限合夥)) (「 瑞百泰 」) ⁽³⁾	Beneficial owner 實益擁有人	8,076,923 Domestic Shares 8,076,923股內資股	1.67%	4.84%
Beijing Junlian Shengyuan Equity Investment Enterprise	北京君聯晟源股權投資 合夥企業(有限合夥)	Beneficial owner 實益擁有人	7,084,855 Domestic Shares 7,084,855股內資股	5.87%	4.25%
(Limited Partnership) ("Junlian Shengyuan") ⁽⁴⁾	(「君聯晟源」) ⁽⁴⁾	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	7,004,505队内到底 21,254,565 H Shares 21,254,565股H股		6.72%

		Nature of interest	Number and class of Shares ⁽¹⁾	in our	Approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of our Company ⁽¹⁾ 佔本公司 相關類別股份		
				權益的概約	權益的概約		
Name	姓名/名稱	權益性質	股份數目及類別⑴	百分比(1)	百分比⑴		
Lhasa Junqi Enterprise Management Co., Ltd. ⁽⁴⁾	拉薩君祺企業管理 有限公司 ⁽⁴⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股	8.67%	6.27%		
			31,395,765 H Shares 31,395,765股H股		9.93%		
Legend Capital Co., Ltd. (" Legend Capita l") ⁽⁴⁾	君聯資本管理股份有限公司 (「 君聯資本 」) ⁽⁴⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股	9.89%	6.27%		
			37,317,145 H Shares 37,317,145股H股		11.80%		
Beijing Juncheng Hezhong Investment Management	北京君誠合眾投資管理合夥 企業(有限合夥) ⁽⁴⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股	9.89%	6.27%		
Partnership Enterprises (Limited Partnership) ⁽⁴⁾			37,317,145 H Shares 37,317,145股H股		11.80%		
Beijing Junqi Jiarui Business Management Limited ⁽⁴⁾	北京君祺嘉睿企業管理 有限公司 ⁽⁴⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股	9.89%	6.27%		
			37,317,145 H Shares 37,317,145股H股		11.80%		
CHEN Hao(4)	陳浩(4)	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股	9.89%	6.27%		
			37,317,145 H Shares 37,317,145股H股		11.80%		
Tianjin Huizhi No. 1 Investment Management Consulting	天津匯智壹號企業管理諮詢 合夥企業(有限合夥) ⁽⁴⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股	9.89%	6.27%		
Partnership Enterprises (Limited Partnership) ⁽⁴⁾			37,317,145 H Shares 37,317,145股H股		11.80%		
ZHU Linan ⁽⁴⁾	朱立南⑷	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股	9.89%	6.27%		
			37,317,145 H Shares 37,317,145股H股		11.80%		

-

Name	姓名/名稱	Nature of interest 權益性質	Number and class of Shares ⁽¹⁾ 股份數目及類別 ⁽¹⁾	of interest in our	Approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of our Company ⁽¹⁾ 佔本公司 相關類別股份 權益的概約 百分比 ⁽¹⁾
				H X W	
Tianjian Junlian Jieyou Investment Management Partnership Enterprises (Limited Partnership) ⁽⁴⁾	天津君聯傑佑企業管理諮詢 合夥企業(有限合夥) ⁽⁴⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	10,465,255 Domestic Shares 10,465,255股內資股 37,317,145 H Shares 37,317,145股H股	9.89%	6.27% 11.80%
Taizhou Chaorui Medical Technology Partnership (Limited Partnership) (previously known as (1) Huai'an Chaorui Medical Technology Partnership (Limited Partnership) and (2) Shanghai Chaorui Medical Technology Partnership (Limited Partnership)) (" Taizhou Chaorui ") ⁽⁵⁾	泰州超瑞醫藥科技合夥企業 (有限合夥)(曾用名:(1) 淮安超瑞醫藥科技合夥企 業(有限合夥)及(2)上海 超瑞醫藥科技合夥 企業(有限合夥))(「泰州 超瑞」) ⁽⁶⁾	Beneficial owner 實益擁有人	29,912,024 H Shares 29,912,024股H股	6.19%	9.46%
YU Yue ⁽⁵⁾	于躍的	Interest in controlled corporations 受控法團權益	29,912,024 H Shares 29,912,024股H股	6.19%	9.46%
LIU Hongyan ⁽⁵⁾⁽⁶⁾	劉紅岩 ⁽⁵⁾⁽⁶⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	7,734,298 Domestic Shares 7,734,298股內資股 30,937,192 H Shares	8.01%	4.64% 9.79%
			30,937,192股H股		
		Beneficial owner 實益擁有人	358,808 Domestic Shares 358,808股內資股 1,435,232 H Shares 1,435,232股H股	0.37%	0.22% 0.45%
			1,430,232兆口収		
		Spouse interest 配偶權益	256,292 Domestic Shares 256,292股內資股 1,025,168 H Shares	0.27%	0.15%

		Nature of interest	Number and class of Shares ⁽¹⁾	in our Company ⁽¹⁾ 佔本公司 權益的概約	Approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of our Company ⁽¹⁾ 佔本公司 相關類別股份 權益的概約
Name	姓名/名稱	權益性質	股份數目及類別⑴	百分比(1)	百分比 ^⑴
LYFE Niagara River Limited ⁽⁷⁾	LYFE Niagara River Limited ⁽⁷⁾	Beneficial owner 實益擁有人	18,151,700 H Shares 18,151,700股H股	3.76%	5.74%
LYFE Capital Fund III (Dragon), L.P. ⁽⁷⁾	LYFE Capital Fund III (Dragon), L.P. ⁽⁷⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	18,151,700 H Shares 18,151,700股H股	3.76%	5.74%
LYFE Capital Management Limited ⁽⁷⁾	LYFE Capital Management Limited ⁽⁷⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	18,151,700 H Shares 18,151,700股H股	3.76%	5.74%
ZHAO Jin ⁽⁷⁾	趙晉⑺	Interest in controlled corporations 受控法團權益	16,348,140 Domestic Shares 16,348,140股內資股 18,151,700 H Shares 18,151,700股H股	7.14%	9.80% 5.74%
Shenzhen Fuhai Xincai Phase II Venture Capital Investment Fund Partnership (Limited Partnership) ⁽⁸⁾	深圳市富海新材二期創業 投資基金合夥企業 (有限合夥)®	Beneficial owner 實益擁有人	15,946,630 H Shares 15,946,630股H股	3.30%	5.04%
Shenzhen Fuhai Xinwan Equity Investment Fund Managemen Enterprise (Limited Partnership) ⁽⁸⁾		Interest in controlled corporations 受控法團權益	15,946,630 H Shares 15,946,630股H股	3.30%	5.04%
Shenzhen Oriental Fortune Capital Investment Co., Ltd. (" Oriental Fortune Capital ") ⁽	深圳市東方富海投資管理 股份有限公司 ⁸⁾ (「 東方富海 」) ⁽⁸⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	8,669,705 Domestic Shares 8,669,705股內資股 24,616,335 H Shares 24,616,335股H股	6.89%	5.20% 7.79%
CHEN Wei ⁽⁸⁾	陳瑋 ⁽⁸⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	8,669,705 Domestic Shares 8,669,705股內資股 24,616,335 H Shares 24,616,335股H股	6.89%	5.20% 7.79%

		Nature of interest	Number and class of Shares ⁽¹⁾	of interest in our	Approximate percentage o interest in the relevant class of Shares o our Company 佔本公司
Name	姓名/名稱	權益性質	股份數目及類別 ^⑴	佔本公司 權益的概約 百分比 ^⑴	相關類別股份 權益的概約 百分比 ⁽¹
Shenzhen Fer-Capital Investment Management Co.,	深圳前海沃盈投資管理 有限公司(「 沃盈投資 」) ⁽⁹⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	9,067,913 Domestic Shares 9,067,913股內資股	5.63%	5.44%
Ltd. ("Fer-Capital") ⁽⁹⁾			18,135,827 H Shares 18,135,827股H股		5.74%
FENG Tao ⁽⁹⁾	逄濤 ⁽⁹⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	9,067,913 Domestic Shares 9,067,913股內資股	5.63%	5.44%
			18,135,827 H Shares 18,135,827股H股		5.74%
Nanjing Zhaoyin Modern Industry No. II Equity Investment Fund (Limited Partnership) (" Zhaoyin Modern ") ⁽¹⁰⁾	南京招銀現代產業貳號股權 投資基金(有限合夥) (「招銀現代」) ⁽¹⁰⁾	Beneficial owner 實益擁有人	20,446,160 H Shares 20,446,160股H股	4.23%	6.479
Jiangsu Zhaoyin Modern Industry Equity Investment Fund Phase I (Limited Partnership) ⁽¹⁰⁾	江蘇招銀現代產業股權 投資基金一期 (有限合夥) ⁽¹⁰⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	20,446,160 H Shares 20,446,160股H股	4.23%	6.479
CMB International Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. ⁽¹⁰⁾	招銀國際金融控股 (深圳)有限公司(10)	Interest in controlled corporations 受控法團權益	22,719,240 H Shares 22,719,240股H股	4.70%	7.199
Jiangsu Zhaoyin Industrial Fund Management Co., Ltd. ⁽¹⁰⁾	江蘇招銀產業基金管理 有限公司 ⁽¹⁰⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	22,907,700 H Shares 22,907,700股H股	4.74%	7.25%
CMB International Capital Management (Shenzhen) Co., Ltd. ⁽¹⁰⁾	招銀國際資本管理 (深圳)有限公司 ⁽¹⁰⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	22,907,700 H Shares 22,907,700股H股	4.74%	7.25%

		Nature of interest	Number and class of Shares ⁽¹⁾	of interest in our	Approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of our Company ⁽¹⁾ 佔本公司 相關類別股份
				權益的概約	權益的概約
Name	姓名/名稱	權益性質	股份數目及類別 ^⑴	百分比⑴	百分比(1)
CMB Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. ⁽¹⁰⁾	招銀金融控股(深圳) 有限公司 ⁽¹⁰⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	22,907,700 H Shares 22,907,700股H股	4.74%	7.25%
CMB International Capital Corporation Limited ⁽¹⁰⁾	招銀國際金融有限公司(10)	Interest in controlled corporations 受控法團權益	22,907,700 H Shares 22,907,700股H股	4.74%	7.25%
CMB International Capital Holdings Corporation Limited ⁽¹⁰⁾	招銀國際金融控股 有限公司 ⁽¹⁰⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	22,907,700 H Shares 22,907,700股H股	4.74%	7.25%
China Merchants Bank Co., Ltd. ⁽¹⁰⁾	招商銀行股份有限公司(10)	Interest in controlled corporations 受控法團權益	22,907,700 H Shares 22,907,700股H股	4.74%	7.25%
Shenzhen Sequoia Hanchen Equity Investment Partnership (L.P.) (" Hanchen ") ⁽¹¹⁾	Shenzhen Sequoia Hanchen Equity Investment Partnership (L.P.) ([Hanchen]) ⁽¹¹⁾	Beneficial owner 實益擁有人	8,962,500 Domestic Shares 8,962,500股內資股	1.86%	5.37%
Shenzhen Sequoia Yuechen Investment Partnership (Limited Partnership) (" Yuechen ") ⁽¹¹⁾	Shenzhen Sequoia Yuechen Investment Partnership (Limited Partnership) ([Yuechen]) ⁽¹¹⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	8,962,500 Domestic Shares 8,962,500股內資股	1.86%	5.37%
Shenzhen Sequoia Yuchen Equity Investment Partnership (Limited Partnership) (" Yuchen ") ⁽¹¹⁾	Shenzhen Sequoia Yuchen Equity Investment Partnership (Limited Partnership) ([Yuchen]) ⁽¹¹⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	8,962,500 Domestic Shares 8,962,500股內資股	1.86%	5.37%

4

Name	姓名∕名稱	Nature of interest 權益性質	Number and class of Shares ⁽¹⁾ 股份數目及類別 ⁽¹⁾	in our	Approximate percentage or interest in the relevant class of Shares or our Company 佔本公司 相關類別股份 權益的概約 百分比 ⁽¹⁾
Shenzhen Sequoia Antai Equity Investment Partnership (Limited Partnership) (" Antai ") ⁽¹¹⁾	Shenzhen Sequoia Antai Equity Investment Partnership (Limited Partnership) ([Antai]) ⁽¹¹⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	8,962,500 Domestic Shares 8,962,500股內資股	1.86%	5.37%
Shenzhen Sequoia Huanyu Investment Consulting Co., Ltd. (" Huanyu ") ⁽¹¹⁾	Shenzhen Sequoia Huanyu Investment Consulting Co., Ltd. ([Huanyu]) ⁽¹¹⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	8,962,500 Domestic Shares 8,962,500股內資股	1.86%	5.37%
ZHOU Kui ⁽¹¹⁾	周達(11)	Interest in controlled corporations 受控法團權益	8,962,500 Domestic Shares 8,962,500股內資股	1.86%	5.37%
Springleaf Investments Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Springleaf Investments Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Beneficial owner 實益擁有人	12,000,000 Unlisted Foreign Shares 12,000,000股未上市外資股	2.48%	7.19%
Anderson Investments Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Anderson Investments Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	12,000,000 Unlisted Foreign Shares 12,000,000股未上市外資股	2.48%	7.19%
Thomson Capital Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Thomson Capital Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	12,000,000 Unlisted Foreign Shares 12,000,000股未上市外資股	2.48%	7.19%
Tembusu Capital Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Tembusu Capital Pte. Ltd. ⁽¹²⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	12,000,000 Unlisted Foreign Shares 12,000,000股未上市外資股	2.48%	7.19%
Temasek Holdings (Private) Limited ⁽¹²⁾	Temasek Holdings (Private) Limited ⁽¹²⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益	12,000,000 Unlisted Foreign Shares 12,000,000股未上市外資股	2.48%	7.199

48 Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江蘇瑞科生物技術股份有限公司

Other Information 其他資料

Notes:

- As at June 30, 2024, the Company had issued a total of 482,963,000 Shares, comprising 154,824,311 Domestic Shares, 12,000,000 Unlisted Foreign Shares and 316,138,689 H Shares. All interests stated are long positions. For the Domestic Shareholders and Unlisted Foreign Shareholders, the approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of the Company is calculated based on the sum of the issued Domestic Shares and Unlisted Foreign Shares.
- 2. Taizhou Yuangong was owned as to 0.0001% by Dr. LIU as a general partner.
- 3. Ruibaitai was owned as to 37.27% by Dr. LIU as a general partner.
- 4. The general partner of Junlian Shengyuan was Lhasa Junqi Enterprise Management Co., Ltd. (拉薩君祺企業管理有限公 司). Zhuhai Junlian Yongshuo Equity Investment Enterprise (Limited Partnership) (珠海君聯永碩股權投資企業(有限合夥)) was controlled by Lhasa Junqi Enterprise Management Co., Ltd. (拉薩君祺企業管理有限公司). Lhasa Junqi Enterprise Management Co., Ltd. (拉薩君祺企業管理有限公司) was wholly owned by Legend Capital, which was held as to 80% by Beijing Juncheng Hezhong Investment Management Partnership Enterprises (Limited Partnership) (北京君誠合眾 投資管理合夥企業(有限合夥)). The general partners of Beijing Juncheng Hezhong Investment Management Partnership Enterprises (Limited Partnership) (北京君誠合眾投資管理 合夥企業(有限合夥)) were Beijing Junqi Jiarui Business Management Limited (北京君祺嘉睿企業管理有限公司), Tianjin Huizhi No. 1 Investment Management Consulting Partnership Enterprises (Limited Partnership) (天津匯智壹號企業管理諮 詢合夥企業(有限合夥)) and Tianjin Junlian Jieyou Investment Management Partnership Enterprises (Limited Partnership) (天津君聯傑佑企業管理諮詢合夥企業(有限合夥)), holding approximately 58.12% and 41.87% of its partnership interest respectively. The partnership interest of Beijing Jungi Jiarui Business Management Limited (北京君祺嘉睿企業管理有限 公司) was approximately 40% owned by CHEN Hao (陳浩). The partnership interest of Tianjin Huizhi No. 1 Investment Management Consulting Partnership Enterprises (Limited Partnership) (天津匯智壹號企業管理諮詢合夥企業(有限合夥)) was approximately 34.68% owned by ZHU Linan (朱立南).

LC Healthcare Fund II., L.P. was managed by LC Healthcare Fund II GP Limited, which was wholly owned by LC Fund GP Limited. LC Fund GP Limited was wholly owned by Union Season Holdings Limited. Union Season Holdings Limited was wholly owned by Legend Capital.

附註:

2.

З.

- 於2024年6月30日,本公司已發行股份總數為 482,963,000股,包括154,824,311股內資股、 12,000,000股未上市外資股及316,138,689股 H股。所列所有權益均為好倉。就內資股及未 上市外資股股東而言,佔本公司相關類別股份 權益的概約百分比乃根據已發行內資股及未上 市外資股總數計算。
 - 泰州元工由劉博士(作為普通合夥人)擁有 0.0001%。
 - 瑞百泰由劉博士(作為普通合夥人)擁有 37.27%。
- 4. 君聯晟源的普通合夥人為拉薩君祺企業管理有限公司,珠海君聯永碩股權投資企業(有限合夥)由拉薩君祺企業管理有限公司控制。拉薩君祺企業管理有限公司由君聯資本全資擁有,而君聯資本由北京君誠合眾投資管理合夥企業(有限合夥)持有80%。北京君誠合眾投資管理合夥企業(有限合夥)的普通合夥人為北京君祺嘉睿企業管理有限公司,天津匯智壹號企業管理諮詢合夥企業(有限合夥)及天津君聯傑佑企業管理諮詢合夥企業(有限合夥)及天津君聯傑佑企業管理活詢合夥企業(有限合夥),分別持有其約58.12%及41.87%的合夥權益。北京君祺嘉睿企業管理有限公司由陳浩持有其約40%的合夥權益。天津匯智壹號企業管理諮詢合夥企業(有限合夥)由朱立南持有其約34.68%的合夥權益。

LC Healthcare Fund II., L.P.由LC Healthcare Fund II GP Limited管理,而LC Healthcare Fund II GP Limited由LC Fund GP Limited全 資擁有。LC Fund GP Limited由Union Season Holdings Limited全資擁有。Union Season Holdings Limited由君聯資本全資擁有。

Therefore, under the SFO, Lhasa Jungi Enterprise Management Co., Ltd. (拉薩君祺企業管理有限公司) was deemed to be interested in the Shares held by Junlian Shengyuan and Zhuhai Junlian Yongshuo Equity Investment Enterprise (Limited Partnership) (珠海君聯永碩股權投資企業(有限合夥)); each of Legend Capital, Beijing Juncheng Hezhong Investment Management Partnership Enterprises (Limited Partnership) (北 京君誠合眾投資管理合夥企業(有限合夥)), Beijing Jungi Jiarui Business Management Limited (北京君祺嘉睿企業管理有限公 司), Tianjin Huizhi No. 1 Investment Management Consulting Partnership Enterprises (Limited Partnership) (天津匯智壹 號企業管理諮詢合夥企業(有限合夥)), Tianjin Junlian Jieyou Investment Enterprise Management Partnership Enterprises (Limited Partnership) (天津君聯傑佑企業管理諮詢合夥企業(有限 合夥)), CHEN Hao (陳浩) and ZHU Linan (朱立南) was deemed to be interested in the Shares held by Junlian Shengyuan, Zhuhai Junlian Yongshuo Equity Investment Enterprise (Limited Partnership) (珠海君聯永碩股權投資企業(有限合夥)) and LC Healthcare Fund II. L.P.

- 5. Taizhou Chaorui was owned as to approximately 10.48% by YU Yue (于躍) as a general partner and 36.56% by LIU Hongyan (劉紅岩) as a limited partner. Therefore, each of YU Yue (于躍) and LIU Hongyan (劉紅岩) was deemed to be interested in the Shares held by Taizhou Chaorui under the SFO.
- 6. Nanjing Xinrui Technology Partnership (Limited Partnership) (南京新睿科技合夥企業(有限合夥)) held 256,292 Domestic Shares and 1,025,168 H Shares, whose general partner was LIU Hongyan (劉紅岩). ZHAO Jiayi (趙嘉藝), spouse of LIU Hongyan (劉紅岩), held 256,292 Domestic Shares and 1,025,168 H Shares respectively. Therefore, LIU Hongyan was deemed to be interested in the Shares held by Nanjing Xinrui Technology Partnership (Limited Partnership) (南京新睿科技合 夥企業(有限合夥)) and ZHAO Jiayi (趙嘉藝).

因此,根據證券及期貨條例,拉薩君祺企業管 理有限公司被視為於君聯晟源及珠海君聯永碩 股權投資企業(有限合夥)持有的股份中擁有權 益;君聯資本、北京君誠合眾投資管理合夥企 業(有限合夥)、北京君祺嘉睿企業管理有限公 司、天津匯智壹號企業管理諮詢合夥企業(有 限合夥)、天津君聯傑佑企業管理諮詢合夥企業(有 限合夥)、天津君聯傑佑企業管理諮詢合夥企業 (有限合夥)、陳浩及朱立南各自被視為於君聯 晟源、珠海君聯永碩股權投資企業(有限合夥) 及LC Healthcare Fund II, L.P.持有的股份中擁 有權益。

- 泰州超瑞由于躍作為普通合夥人擁有約10.48% 及劉紅岩作為有限合夥人擁有36.56%。因此, 根據證券及期貨條例,于躍及劉紅岩各自被視 為於泰州超瑞持有的股份中擁有權益。
- 6. 南京新睿科技合夥企業(有限合夥)持有 256,292股內資股及1,025,168股H股,該公司 普通合夥人為劉紅岩。劉紅岩的配偶趙嘉藝分 別持有256,292股內資股及1,025,168股H股。 因此,劉紅岩被視為於南京新睿科技合夥企業 (有限合夥)及趙嘉藝持有的股份中擁有權益。

50 Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江藏瑞科生物技術股份有限公司

Other Information 其他資料

- 7. LYFE Niagara River Limited, Shanghai Jiyue Enterprise Management Partnership (Limited Partnership) (上海濟 玥企業管理合夥企業(有限合夥)) ("Shanghai Jiyue") and Shanghai Jixuan Enterprise Management Partnership (Limited Partnership) (上海濟軒企業管理合夥企業(有限合夥)) ("Shanghai Jixuan") held 18,151,700 H Shares, 8,318,800 Domestic Shares and 8,029,340 Domestic Shares, respectively. LYFE Niagara River Limited was controlled by LYFE Capital Fund III (Dragon), L.P., LYFE Capital Fund III (Dragon) L.P. was controlled by LYFE Capital Management Limited, which was in turn controlled by ZHAO Jin (趙晉). Therefore, each of LYFE Capital Fund III (Dragon), L.P., LYFE Capital Management Limited and ZHAO Jin (趙晉) was deemed to be interested in the Shares held by LYFE Niagara River Limited under the SFO. Shanghai Jiyue and Shanghai Jixuan were managed by LYFE Capital Investment Management (Shanghai) Co., Ltd. (洲嶺 私募基金管理(上海)有限公司), which was in turn controlled by ZHAO Jin (趙晉). Therefore, each of ZHAO Jin (趙晉) and LYFE Capital Investment Management (Shanghai) Co., Ltd. (洲嶺私 募基金管理(上海)有限公司) was deemed to be interested in the Shares held by Shanghai Jiyue and Shanghai Jixuan under the SFO.
- 8. Oriental Fortune Capital was interested in an aggregate of 24,616,335 H Shares and 8,669,705 Domestic Shares through six entities, including (i) Shenzhen Fuhai Juanyong II Venture Capital Enterprise (Limited Partnership) (深圳富海雋永二號創業 投資企業(有限合夥)) (the general partner is Shenzhen Oriental Fortune Venture Capital Investment Co., Ltd. (深圳市東方富 海創業投資管理有限公司), which was in turn wholly owned by Oriental Fortune Capital), (ii) Shenzhen Fuhai Juanyong III Venture Capital Enterprise (Limited Partnership) (深圳富海雋永 三號創業投資企業(有限合夥)) (the general partner is Shenzhen Oriental Fortune Venture Capital Investment Co., Ltd., which was in turn wholly owned by Oriental Fortune Capital), (iii) Shenzhen Fuhai Youxuan II High Technology Venture Capital Investment Partnership (Limited Partnership) (深圳市富海優選 二號高科技創業投資合夥企業(有限合夥)) (the general partner is Shenzhen Oriental Fortune Venture Capital Investment Co., Ltd. (深圳市東方富海創業投資管理有限公司), which was in turn wholly owned by Oriental Fortune Capital), (iv) Shenzhen Nanshan OFC Small and Medium Venture Capital Investment Fund Partnership (Limited Partnership) (深圳南山東方富海中 小微創業投資基金合夥企業(有限合夥)) (the general partner is Shenzhen Oriental Fortune Venture Capital Investment Co., Ltd. (深圳市東方富海創業投資管理有限公司), which was in turn wholly owned by Oriental Fortune Capital), (v) Shenzhen Qianhai Kekong Fuhai Youxuan Venture Capital Investment

LYFE Niagara River Limited、上海濟玥企業管 理合夥企業(有限合夥)(「上海濟玥|)及上海濟 軒企業管理合夥企業(有限合夥)(「上海濟軒」) 分別持有18,151,700股H股、8,318,800股內資 股及8,029,340股內資股。LYFE Niagara River Limited **LYFE** Capital Fund III (Dragon), L.P.控制, LYFE Capital Fund III (Dragon), L.P.由LYFE Capital Management Limited控 制,而LYFE Capital Management Limited 由趙晉控制。因此,根據證券及期貨條例, LYFE Capital Fund III (Dragon), L.P. . LYFE Capital Management Limited及趙晉各自被視 為於LYFE Niagara River Limited持有的股份 中擁有權益。上海濟玥及上海濟軒由洲嶺私募 基金管理(上海)有限公司管理,而洲嶺私募基 金管理(上海)有限公司由趙晉控制。因此,根 據證券及期貨條例,趙晉及洲嶺私募基金管理 (上海)有限公司各自被視為於上海濟玥及上海 濟軒持有的股份中擁有權益。

7.

8. 東方富海透過六家實體於合共24.616.335股H 股及8,669,705股內資股中擁有權益,包括(i)深 圳富海雋永二號創業投資企業(有限合夥)(其 普通合夥人為深圳市東方富海創業投資管理有 限公司, 該公司由東方富海全資擁有), (ii)深 圳富海雋永三號創業投資企業(有限合夥)(其 普通合夥人為深圳市東方富海創業投資管理有 限公司, 該公司由東方富海全資擁有), (iii)深 圳市富海優選二號高科技創業投資合夥企業(有 限合夥)(其普通合夥人為深圳市東方富海創 業投資管理有限公司,該公司由東方富海全資 擁有),(iv)深圳南山東方富海中小微創業投資 基金合夥企業(有限合夥)(其普通合夥人為深 圳市東方富海創業投資管理有限公司,該公司 由東方富海全資擁有),(v)深圳市前海科控富

Partnership (Limited Partnership) (深圳市前海科控富海優選創 業投資合夥企業(有限合夥)) (the general partner is Shenzhen Qianhai Kekong Gangshen Venture Investment Co., Ltd. (深圳 市前海科控港深創業投資有限公司), which was in turn owned as to 50% by Oriental Fortune Capital), and (vi) Shenzhen Fuhai Xincai Phase II Venture Capital Investment Fund Partnership (Limited Partnership) (深圳市富海新材二期創業投資基金合夥企 業(有限合夥)) (the general partner is Shenzhen Fuhai Xinwan Equity Investment Fund Management Enterprise (Limited Partnership) (深圳市富海鑫灣股權投資基金管理企業(有限合 夥)), which was in turn owned as to 90% by Oriental Fortune Capital). Oriental Fortune Capital was owned as to 48.42% by CHEN Wei (陳瑋). Therefore, under the SFO, Shenzhen Fuhai Xinwan Equity Investment Fund Management Enterprise (Limited Partnership) (深圳市富海鑫灣股權投資基金管理企業(有 限合夥)) was deemed to be interested in the Shares held by Shenzhen Fuhai Xincai Phase II Venture Capital Investment Fund Partnership (Limited Partnership) (深圳市富海新材二期創 業投資基金合夥企業(有限合夥)); Oriental Fortune Capital and CHEN Wei (陳瑋) were deemed to be interested in the Shares held by the above six entities.

9. Fer-Capital was the general partner of each of Shenzhen Yingkejin Investment Management Partnership (Limited Partnership) (深圳盈科進投資管理合夥企業(有限合夥)) ("Shenzhen Yingkejin"), Liuyang Woyang Health Industry Investment Partnership (Limited Partnership) (瀏陽沃陽健康 產業投資合夥企業(有限合夥)) ("Woyang Health"), Changsha Woyang Phase II Health Industry Investment Partnership (Limited Partnership) (長沙沃陽二期健康產業投資合夥企業(有限 合夥)) ("Woyang Phase II") and Shenzhen Luewei Investment Management Partnership (Limited Partnership) (深圳略威投資 管理合夥企業(有限合夥)) ("Shenzhen Luewei"). Fer-Capital is held by FENG Tao (逢濤) as to an aggregate of approximately 42.80% (comprising 32.80% of his direct equity interests, and as a general partner of Shenzhen Huizhi Gongying Enterprise Management Partnership (Limited Partnership) (深圳市匯智共盈 企業管理合夥企業(有限合夥)) holding 10% equity interests), and held by CHEN Erija (陳爾佳) as to 33.60%. Therefore, each of FENG Tao, CHEN Erjia and Fer-Capital was deemed to be interested in the Shares held by Shenzhen Yingkejin, Woyang Health, Woyang Phase II and Shenzhen Luewei under the SFO.

海優選創業投資合夥企業(有限合夥)(其普通 合夥人為深圳市前海科控港深創業投資有限公 司,該公司由東方富海擁有50%),及(vi)深圳 市富海新材二期創業投資基金合夥企業(有限合 夥)(其普通合夥人為深圳市富海鑫灣股權投資 基金管理企業(有限合夥),該公司由東方富海 擁有90%)。東方富海由陳瑋擁有48.42%。因 此,根據證券及期貨條例,深圳市富海鑫灣股 權投資基金管理企業(有限合夥)被視為於深圳 市富海新材二期創業投資基金合夥企業(有限合 夥)持有的股份中擁有權益:東方富海及陳瑋被 視為於上述六個實體持有的股份中擁有權益。

沃盈投資為深圳盈科進投資管理合夥企業(有限 合夥)(「深圳盈科進」)、瀏陽沃陽健康產業投資 合夥企業(有限合夥)(「沃陽健康」)、長沙沃陽 二期健康產業投資合夥企業(有限合夥)(「沃陽 二期」)及深圳略威投資管理合夥企業(有限合 夥)(「深圳略威」)各自的普通合夥人。沃盈投 資由逢濤持有,合共約42.80%(包括其直接股 權的32.80%,且作為深圳市匯智共盈企業管理 合夥企業(有限合夥)的普通合夥人持有10%股 權)及由陳爾佳持有33.60%。因此,根據證券 及期貨條例,逢濤、陳爾佳及沃盈投資被視為 於深圳盈科進、沃陽健康、沃陽二期及深圳略 威各自持有的股份中擁有權益。

9.

52 Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江蘇瑞科生物技術股份有限公司

Other Information 其他資料

10. Zhaoyin Modern, Nanjing Zhenyuan III Equity Investment Partnership (Limited Partnership) (南京甄遠叁號股權投資合夥 企業(有限合夥)) ("Nanjing Zhenyuan") and Nanjing Zhaoyin Gongying Equity Investment Partnership (Limited Partnership) (南京市招銀共贏股權投資合夥企業(有限合夥)) ("Nanjing Zhaoyin Gongying") held Shares of the Company respectively. Zhaoyin Modern was managed by Jiangsu Zhaoyin Industrial Fund Management Co., Ltd. (江蘇招銀產業基金管理有限公司) and 83.26% was held by Jiangsu Zhaoyin Modern Industry Equity Investment Fund Phase I (Limited Partnership) (江蘇 招銀現代產業股權投資基金一期(有限合夥)). Jiangsu Zhaoyin Industrial Fund Management Co., Ltd. (江蘇招銀產業基金管 理有限公司) was wholly owned by CMB International Capital Management (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀國際資本管理(深圳)有 限公司). Jiangsu Zhaoyin Modern Industry Equity Investment Fund Phase I (Limited Partnership) (江蘇招銀現代產業股權 投資基金一期(有限合夥)) was managed by Jiangsu Zhaoyin Industrial Fund Management Co., Ltd. (江蘇招銀產業基金管理 有限公司) and 66.56% was held by CMB International Financial Holdings (Shenzhen) Corporation Limited (招銀國際金融控股 (深圳)有限公司). Nanjing Zhenyuan was managed by Jiangsu Zhaoyin Industrial Fund Management Co., Ltd. (江蘇招銀產 業基金管理有限公司) and 99.95% was held by Shanghai Qiji Technology Partnership (L.P.) (上海旗驥科技合夥企業(有限合 夥)). Shanghai Qiji Technology Partnership (L.P.) (上海旗驥 科技合夥企業(有限合夥)) was managed by CMB International Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀國際金融控股(深 圳)有限公司) and 99.90% was held by CMB Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀金融控股(深圳)有限公司). CMB International Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀國 際金融控股(深圳)有限公司) was a wholly-owned subsidiary of CMB Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀金融控股(深 圳)有限公司).

> Nanjing Zhaoyin Gongying was managed by Jiangsu Zhaoyin Industrial Fund Management Co., Ltd. (江蘇招銀產業基金管 理有限公司), a wholly-owned subsidiary of CMB International Capital Management (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀國際資本管理 (深圳)有限公司), which was in turn a wholly-owned subsidiary of CMB Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀金融控 股(深圳)有限公司). CMB Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀金融控股(深圳)有限公司) was wholly owned by CMB International Capital Corporation Limited (招銀國際金融有限公 司), which was held as to 83.20% by CMB International Capital Holdings Corporation Limited (招銀國際金融控股有限公司). CMB International Capital Holdings Corporation Limited (招銀 國際金融控股有限公司) was wholly owned by China Merchants Bank Co., Ltd., a company listed on the Stock Exchange (stock code: 03968) and Shanghai Stock Exchange (stock code: 600036).

招銀現代、南京甄遠叁號股權投資合夥企業(有 限合夥)(「南京甄遠」)及南京市招銀共贏股權 投資合夥企業(有限合夥)(「南京招銀共贏」)分 別持有本公司股份。招銀現代由江蘇招銀產業 基金管理有限公司管理及由江蘇招銀現代產業 股權投資基金一期(有限合夥)持有83.26%。 江蘇招銀產業基金管理有限公司由招銀國際資 本管理(深圳)有限公司全資擁有,江蘇招銀 現代產業股權投資基金一期(有限合夥)由江 蘇招銀產業基金管理有限公司管理及由招銀國 際金融控股(深圳)有限公司持有66.56%。南 京甄遠由江蘇招銀產業基金管理有限公司管理 及由上海旗驥科技合夥企業(有限合夥)持有 99.95%。上海旗驥科技合夥企業(有限合夥) 由招銀國際金融控股(深圳)有限公司管理及由 招銀金融控股(深圳)有限公司持有99.90%。 招銀國際金融控股(深圳)有限公司為招銀金融 控股(深圳)有限公司的全資附屬公司。

10.

南京招銀共贏由江蘇招銀產業基金管理有限公司(招銀國際資本管理(深圳)有限公司的全資 附屬公司)管理,而招銀國際資本管理(深圳) 有限公司為招銀金融控股(深圳)有限公司的全 資附屬公司。招銀金融控股(深圳)有限公司的全 資附屬公司。招銀金融控股(深圳)有限公司由 招銀國際金融有限公司(其由招銀國際金融控股 有限公司持有83.20%)全資擁有,而招銀國際 金融控股有限公司由招商銀行股份有限公司(一 間於聯交所上市(股份代號: 600036)的公司)全 資擁有。

Therefore, under the SFO, Jiangsu Zhaoyin Modern Industry Equity Investment Fund Phase I (Limited Partnership) (江蘇 招銀現代產業股權投資基金一期(有限合夥)) was deemed to be interested in the Shares held by Zhaoyin Modern; CMB International Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. (招銀 國際金融控股(深圳)有限公司) was deemed to be interested in the Shares held by each of Zhaoyin Modern and Nanjing Zhenyuan; China Merchants Bank Co., Ltd., CMB International Capital Holdings Corporation Limited, CMB International Capital Corporation Limited, CMB Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd., CMB International Capital Corporation Limited, CMB Financial Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. and Jiangsu Zhaoyin Industrial Fund Management Co., Ltd. were deemed to be interested in the Shares held by each of Zhaoyin Modern, Nanjing Zhenyuan and Nanjing Zhaoyin Gongying.

- 11. The general partner of Hanchen was Antai and was held as to 99.99% by Yuechen. The general partner of Yuechen was Antai and was held as to 60.60% by Yuchen. The general partner of Yuchen was Antai. The general partner of Antai was Huanyu. Huanyu was held as to 70% by ZHOU Kui. Therefore, under the SFO, each of Yuechen, Yuchen, Antai, Huanyu and ZHOU Kui was deemed to be interested in the Shares held by Hanchen.
- 12. Springleaf Investments Pte. Ltd. was a wholly-owned subsidiary of Anderson Investments Pte. Ltd., which in turn was a wholly-owned subsidiary of Thomson Capital Pte. Ltd. Thomson Capital Pte. Ltd. was a wholly-owned subsidiary of Tembusu Capital Pte. Ltd., which in turn was a wholly-owned subsidiary of Temasek Holdings (Private) Limited. Therefore, each of Anderson Investments Pte. Ltd., Thomson Capital Pte. Ltd., Tembusu Capital Pte. Ltd. and Temasek Holdings (Private) Limited was deemed to be interested in the Shares held by Springleaf Investments Pte. Ltd. under the SFO.

Save as disclosed above, as at June 30, 2024, no other persons, other than the Directors or chief executives of our Company whose interests are set out in the section headed "Directors', Supervisors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares and Underlying Shares and Debentures of our Company and any of its Associated Corporations" below, had any interests or short positions in the Shares or underlying Shares as recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO. 因此,根據證券及期貨條例,江蘇招銀現代產 業股權投資基金一期(有限合夥)被視為於招銀 現代持有的股份中擁有權益:招銀國際金融控 股(深圳)有限公司被視為於招銀現代及南京甄 遠各自持有的股份中擁有權益:招商銀行股份 有限公司、招銀國際金融控股有限公司、招銀 國際金融有限公司、招銀金融控股(深圳)有限 公司、招銀國際資本管理(深圳)有限公司及江 蘇招銀產業基金管理有限公司被視為於招銀現 代、南京甄遠及南京招銀共贏各自持有的股份 中擁有權益。

- 11. Hanchen的普通合夥人為Antai及由Yuechen 持有99.99%。Yuechen的普通合夥人為Antai 及由Yuchen持有60.60%。Yuchen的普通合 夥人為Antai。Antai的普通合夥人為Huanyu, Huanyu由周逵持有70%。因此,根據證券及期 貨條例,Yuechen、Yuchen、Antai、Huanyu 及周逵各自被視為於Hanchen持有的股份中擁 有權益。
- 12. Springleaf Investments Pte. Ltd. 為Anderson Investments Pte. Ltd. 的全資附屬公司,而 Anderson Investments Pte. Ltd. 為Thomson Capital Pte. Ltd. 的全資附屬公司。Thomson Capital Pte. Ltd. 約全資附屬公司。Thomson Capital Pte. Ltd. 為Tembusu Capital Pte. Ltd. 的全資附屬公司,而Tembusu Capital Pte. Ltd. 為Temasek Holdings (Private) Limited的全資附屬公司。因此,根據證券及期 貨條例,Anderson Investments Pte. Ltd.、 Thomson Capital Pte. Ltd.、Tembusu Capital Pte. Ltd.及Temasek Holdings (Private) Limited各自被視為於Springleaf Investments Pte. Ltd.持有的股份中擁有權益。

除上文所披露者外,於2024年6月30日,除其權益 載於下文「董事、監事及最高行政人員於本公司及其 任何相聯法團的股份及相關股份及債權證中擁有的 權益及淡倉」一節的本公司董事或最高行政人員外, 概無其他人士記錄於根據證券及期貨條例第336條 須備存的股東名冊中的股份或相關股份中擁有任何 權益或淡倉。

Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江蘇瑞科生物技術股份有限公司

54

DIRECTORS', SUPERVISORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF OUR COMPANY AND ANY OF ITS ASSOCIATED CORPORATIONS

As at June 30, 2024, the interests and short positions of the Directors, Supervisors and chief executives of our Company in any of the Shares, underlying Shares and debentures of our Company or its associated corporation (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept by our Company under section 352 of the SFO, or as otherwise notified to our Company and the Stock Exchange under the Model Code were as follows:

Long positions in the Shares or underlying Shares of our Company

董事、監事及最高行政人員於本公司及其任 何相聯法團的股份及相關股份及債權證中擁 有的權益及淡倉

於2024年6月30日,本公司董事、監事及最高行政 人員於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例 第XV部)的任何股份、相關股份及債權證中擁有記 錄於本公司根據證券及期貨條例第352條須備存的 股東名冊中的權益及淡倉;或根據標準守則規定須 另行知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下:

Annewimata

於本公司股份或相關股份中的好倉

		Nature of interest	Number and class of Shares ⁽¹⁾	Approximate percentage of interest in our Company ⁽¹⁾	Approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of our Company ⁽¹⁾ 佔本公司
				佔本公司	相關類別股份
Name	姓名/名稱	權益性質	股份數目及類別⑴	權益的概約 百分比 ^⑴	權益的概約 百分比 ^⑴
Dr. LIU	劉博士	Beneficial owner 實益擁有人	193,943 Domestic Shares 193,943股內資股	0.05%	0.12%
			64,647 H Shares 64,647股H股		0.02%
		Interest in controlled corporations ⁽²⁾ 受控法團權益 ⁽²⁾	72,512,138 Domestic Shares 72,512,138股內資股	20.02%	43.47%
			24,170,712 H Shares 24,170,712股H股		7.65%

Notes:

- As at June 30, 2024, our Company had issued a total of 482,963,000 Shares, comprising 154,824,311 Domestic Shares, 12,000,000 Unlisted Foreign Shares and 316,138,689 H Shares. All interests stated were long positions. For Shareholders of Domestic Shares and Unlisted Foreign Shares, the approximate percentage of interest in the relevant class of Shares of our Company was calculated based on the sum of the issued Domestic Shares and Unlisted Foreign Shares.
- 2. Dr. LIU was the general partner of each of Taizhou Yuangong, Taizhou Baibei Biotechnology Partnership (Limited Partnership) (泰州百倍生物科技合夥企業(有限合夥)) ("Taizhou Baibei"), Taizhou Guquan Biotechnology Partnership (Limited Partnership) (泰州古泉生物科技合夥企業(有限合夥)) ("Taizhou Guquan") and Ruibaitai, and was interested in an aggregate of 72,512,138 Domestic Shares and 24,170,712 H Shares held by these four entities. Therefore, Dr. LIU was deemed to be interested in the Shares held by each of Taizhou Yuangong, Taizhou Baibei, Taizhou Guguan and Ruibaitai under the SFO.

Save as disclosed above, as at June 30, 2024, none of the Directors, Supervisors or chief executives of our Company had or was deemed to have any interests or short positions in the Shares, underlying Shares or debentures of our Company or any of its associated corporations (as defined under Part XV of the SFO).

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF OUR COMPANY'S SHARES

During the Reporting Period, neither our Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any listed securities of the Company (including sale of treasury shares (as defined in the Listing Rules)). As of the end of the Reporting Period, no treasury shares were held by the Company.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

Our Company has adopted the Model Code since the Listing Date.

We have made specific inquiries to all Directors and Supervisors, and all Directors and Supervisors have confirmed that they have complied with the Model Code for transactions in our Company's securities during the Reporting Period.

附註:

1.

- 於2024年6月30日,本公司已發行股份總數為 482,963,000股,包括154,824,311股內資股、 12,000,000股未上市外資股及316,138,689股 H股。所列所有權益均為好倉。就內資股及未 上市外資股股東而言,佔本公司相關類別股份 權益的概約百分比乃根據已發行內資股及未上 市外資股總數計算。
- 2. 劉博士為泰州元工、泰州百倍生物科技合夥企 業(有限合夥)(「泰州百倍」)、泰州古泉生物科 技合夥企業(有限合夥)(「泰州古泉」)及瑞百泰 各自的普通合夥人,並於該四家實體持有的合 共72,512,138股內資股及24,170,712股H股中 擁有權益。因此,根據證券及期貨條例,劉博 士被視為於泰州元工、泰州百倍、泰州古泉及 瑞百泰各自持有的股份中擁有權益。

除上文所披露者外,於2024年6月30日,概無本公司董事、監事或最高行政人員於本公司或任何其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債權證中擁有或被視作擁有任何權益或淡倉。

購買、出售或贖回本公司股份

報告期內本公司及其任何附屬公司概無購買、出售 或贖回本公司之任何上市證券(包括出售庫存股份 (定義見上市規則))。截至報告期末,本公司並無持 有庫存股份。

進行證券交易的標準守則

本公司已自上市日期起採納標準守則。

我們已向所有董事及監事作出特定查詢,且所有董 事及監事確認,彼等於報告期內一直遵守標準守則 開展本公司證券交易。

SHARE SCHEMES

The Company has adopted two share schemes to provide incentives and rewards to certain employees who have contributed to the success of our business.

Further Information on the Pre-IPO Share Award Scheme

As the shares vesting during 2023 under the Pre-IPO Share Award Scheme were not listed shares, the weighted average closing price prior to the vesting date is not applicable.

For the shares forfeited due to the resignation of seven employees during 2023 under the Pre-IPO Share Award Scheme, the purchase price of 39,846 shares was RMB1.2 per share, and the purchase price of 885,335 shares was RMB1.8 per share.

For further details of the schemes, please refer to the Prospectus, the section headed "Share Schemes" of 2023 annual report, and the announcement dated August 25, 2023 of the Company.

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

We strive to maintain high standards of corporate governance to safeguard the interests of the Shareholders and to enhance corporate value and accountability. Our Company has adopted the Code Provisions of the CG Code as the basis of our Company's corporate governance practices since the Listing Date.

Save as disclosed below, our Company has complied with all applicable Code Provisions as set out in the CG Code during the Reporting Period.

Under Code Provision C.2.1 of the CG Code, the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. In view of Dr. LIU's experience, personal profile and his roles in our Company and that Dr. LIU has assumed the role of general manager of our Company since our commencement of business, the Board considers it beneficial to the business prospect and operational efficiency of our Company that Dr. LIU acts as the chairman of the Board and continues to act as the general manager of our Company.

股份計劃

本公司已採納兩項股份計劃,以向對我們業務成功 作出貢獻的若干僱員提供激勵及獎勵。

有關首次公開發售前股份獎勵計劃的進一步資料

首次公開發售前股份獎勵計劃項下2023年度內歸屬 的股份並非上市股份,故歸屬日期之前的加權平均 收市價並不適用。

首次公開發售前股份獎勵計劃項下2023年度內,因 七名僱員辭職而沒收的39,846股股份的購買價為人 民幣1.2元/股,885,335股股份的購買價為人民幣 1.8元/股。

有關計劃的進一步詳情,請參閱本公司的招股章 程、2023年報「股份計劃」一節及日期為2023年8月 25日的公告。

企業管治常規

我們竭力維持高標準的企業管治以保障股東利益並 提升企業價值及責任感。本公司已自上市日期起採 納企業管治守則的守則條文作為本公司企業管治常 規的基準。

除以下披露者外,本公司於報告期內已遵守企業管 治守則所載所有適用守則條文。

根據企業管治守則第C.2.1條守則條文,主席及行 政總裁之角色應有區分,並不應由一人同時兼任。 鑒於劉博士的經驗、個人資歷及於本公司擔任的職 務,以及劉博士自業務開展以來一直擔任本公司總 經理,董事會認為劉博士擔任本公司董事會主席及 繼續擔任本公司總經理有利於本公司業務前景及營 運效率。

While this will constitute a deviation from the Code Provision, the Board believes that this structure will not impair the balance of power and authority between the Board and the management of our Company, given that: (i) any decision to be made by our Board requires approval by at least a majority of our Directors; (ii) Dr. LIU and the other Directors are aware of and undertake to fulfil their fiduciary duties as Directors, which require, among other things, that they act for the benefits and in the best interests of our Company and will make decisions for our Company accordingly; and (iii) the balance of power and authority is ensured by the operations of the Board which comprises experienced and high caliber individuals who meet regularly to discuss issues affecting the operations of our Company. Moreover, the overall strategic and other key business, financial, and operational policies of our Company are made collectively after thorough discussions by both the Board and senior management. The Board will continue to review the effectiveness of the corporate governance structure of our Company in order to assess whether separation of the roles of chairman of the Board and chief executive officer is necessary.

儘管這將構成偏離守則條文,董事會認為該架構將 不會影響董事會及本公司管理層之間的權責平衡, 原因為:(i)董事會將作出的任何決策須經至少大多 數董事批准:(ii)劉博士及其他董事知悉並承諾履行 其作為董事的受信責任,該等責任要求(其中包括) 其應為本公司的利益及以符合本公司最佳利益的方 式行事,並基於此為本公司作出決策;及(iii)董事 會由經驗豐富的優質人才組成,確保董事會權責平 衡,該等人才會定期會面以討論影響本公司營運的 事宜。此外,本公司的整體戰略及其他主要業務、 財務及經營政策乃經董事會及高級管理層詳盡討論 後共同制定。董事會將繼續審閱本公司企業管治架 構的有效性,以評估是否需要使董事會主席與行政 總裁的職務相分離。

RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROL

The Board acknowledges its responsibility for the risk management and internal control systems and reviewing their effectiveness. Our Company has established a comprehensive risk management and internal control system and relevant policies and procedures which we consider suitable for our business operations. For details, please refer to the section headed "Risk Management and Internal Control" from the 2023 annual report of the Company.

As our priority concern, during the Reporting Period, each department of the Company had regularly undergone internal control assessment to identify risks that may impact the Company's operations and other aspects, including key operational and financial processes, regulatory and compliance and data security. The internal audit department also inspected and reported to the Board on the sufficiency and effectiveness of risk management and internal control systems, and confirmed that no whistleblowing report on misconduct in respect of financial reporting, internal control or other aspects between the Group's employees and those who deal with the Group (e.g. customers and suppliers) was received during the first half of the year. We will continuously optimize and further improve each of the above systems and procedures to facilitate the benign and wholesome development of the Company.

INTERIM DIVIDEND

The Board did not recommend the distribution of an interim dividend for the six months ended June 30, 2024 (for the six months ended June 30, 2023: nil).

風險管理及內部控制

董事會知悉其對風險管理及內部控制系統的責任, 並對其有效性進行審核。本公司已建立綜合風險管 理及內部控制制度及我們認為對我們的業務經營屬 合適的相關政策及程序。詳情請參見本公司2023年 報「風險管理及內部控制」章節。

作為我們工作的重點,於報告期內,本公司各部門 定期進行了內部控制評測,以識別可能影響本公司 業務及包括主要營業及財務流程、監管合規及資料 安全在內多個方面的風險,內審部門亦對風險管理 及內部控制制度的充足性及有效性進行檢查並向董 事會匯報,確認於上半年期間沒有收到任何有關本 集團僱員及其他與本集團有往來者(如客戶及供應 商)提出就財務匯報、內部控制或其他方面可能發生 的不正當行為的舉報。我們將不斷優化、持續完善 上述各項制度及程序,以促進本公司良性及健康發 展。

中期股息

董事會不建議分派截至2024年6月30日止六個月的 中期股息(截至2023年6月30日止六個月:無)。

AUDIT COMMITTEE AND REVIEW OF FINANCIAL 審 STATEMENTS

Our Company established the Audit Committee with written terms of reference in compliance with Rule 3.21 of the Listing Rules and the CG Code as set out in Appendix C1 to the Listing Rules. The Audit Committee consists of three members, including two independent non-executive Directors, namely Dr. XIA Lijun and Professor YUEN Ming Fai and one non-executive Director, namely Dr. ZHOU Hongbin. Dr. XIA Lijun has been appointed as the chairman of the Audit Committee, and is our independent non-executive Director holding the appropriate professional qualifications. The Audit Committee has reviewed the unaudited interim results of the Group for the six months ended June 30, 2024 and considered that the results complied with relevant accounting standards, rules and regulations and appropriate disclosure have been duly made.

The interim financial report for the six months ended June 30, 2024 is unaudited, but has been reviewed by Ernst & Young in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410 "Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

CHANGES TO DIRECTORS, SUPERVISORS AND SENIOR MANAGEMENT'S INFORMATION

Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules, changes to Directors, Supervisors and senior management's information during the Reporting Period and as of the Latest Practicable Date are set out below:

審計委員會及審閲財務報表

本公司已成立審計委員會,其書面職權範圍符合上 市規則第3.21條及上市規則附錄C1所載的企業管治 守則。審計委員會由三名成員組成,包括兩名獨立 非執行董事夏立軍博士及袁銘輝教授及一名非執行 董事周宏斌博士。夏立軍博士已獲委任為審計委員 會主席,並為具備合適專業資格的本公司獨立非執 行董事。審計委員會已審閱本集團截至2024年6月 30日止六個月的未經審核中期業績,並認為業績符 合有關會計準則、規則及規例且已充分作出適當披 露。

截至2024年6月30日止六個月的中期財務報告未經 審核,惟已由安永會計師事務所根據香港會計師公 會頒佈的香港審閱工作準則第2410號「實體獨立核 數師對中期財務資料的審閱」審閱。

董事、監事及高級管理人員資料變動

根據上市規則第13.51B(1)條,報告期內及截至最後 實際可行日期,董事、監事及高級管理人員資料的 變動情況載列如下:

Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江蘇瑞科生物技術股份有限公司

Other Information 其他資料

Directors

- (1) At the 2023 Annual General Meeting of the Company held on May 8, 2024: (i) Dr. LIU Yong, Mr. LI Bu, Ms. CHEN Qingqing, and Dr. HONG Kunxue were appointed as executive Directors of the second session of the Board; (ii) Dr. WANG Ruwei, Dr. ZHANG Jiaxin, Dr. ZHOU Hongbin, and Mr. HU Houwei were appointed as non-executive Directors of the second session of the Board; and (iii) Dr. XIA Lijun, Mr. LIANG Guodong, Professor GAO Feng, and Professor YUEN Ming Fai were appointed as independent non-executive Directors of the second session of the Board. With the formation of the second session of the Board, Dr. CHEN Jianping, an executive Director of the first session of the Board, ceased to serve as an executive Director from May 8, 2024, due to the expiration of his term.
- (2) Dr. LIU Yong was elected as the chairman of the second session of the Board on May 8, 2024.
- (3) Dr. XIA Lijun ceased to serve as an independent director of Huatai Baoxing Fund Management Co., Ltd. (華泰保 興基金管理有限公司) from April 2024; as an independent director of Zhejiang Sunrise Garment Group Co., Ltd. (浙江 盛泰服裝集團股份有限公司) from August 2024; and as the president of the Higher Engineering College Committee under Accounting Society of China (中國會計學會高等工科 院校分會) from August 2024.
- (4) Dr. WANG Ruwei began to serve as special assistant to the chairman, chief scientist, and director of the Drug Research Institute of Yangtze River Pharmaceutical (Group) Co., Ltd. (揚子江藥業集團有限公司) in May 2024.

董事

- (1) 於2024年5月8日舉行的本公司2023年度股 東大會上:(i)劉勇博士、李布先生、陳青青 女士及洪坤學博士獲委任為第二屆董事會執 行董事:(ii)王如偉博士、張佳鑫博士、周宏 斌博士及胡厚偉先生獲委任為第二屆董事會 非執行董事:及(iii)夏立軍博士、梁國棟先 生、GAO Feng教授及袁銘輝教授獲委任為 第二屆董事會獨立非執行董事。伴隨第二屆 董事會的組成,第一屆董事會執行董事陳健 平博士因任期屆滿,自2024年5月8日起不 再擔任執行董事職務。
- (2) 劉勇博士於2024年5月8日獲選舉為第二屆 董事會董事長。
- (3) 夏立軍博士自2024年4月起不再擔任華泰保 興基金管理有限公司的獨立董事:自2024年 8月起不再擔任浙江盛泰服裝集團股份有限 公司的獨立董事:自2024年8月起不再擔任 中國會計學會高等工科院校分會會長。
- (4) 王如偉博士自2024年5月起擔任揚子江藥業 集團有限公司董事長特別助理、首席科學 家、藥物研究院院長。

Supervisors

- Ms. QIAO Weiwei and Ms. LIU Ping were re-elected as (1) employee representative Supervisors of the second session of the Supervisory Board on May 7, 2024.
- (2) At the 2023 Annual General Meeting of the Company held on May 8, 2024, Ms. QIAN Ranting and Mr. WANG Feizhou were appointed as non-employee representative Supervisors of the second session of the Supervisory Board.
- (3) Ms. QIAO Weiwei was appointed as the chairwoman of the second session of the Supervisory Board on May 8, 2024.

Senior Management

- Dr. LIU Yong was re-appointed as the general manager of the Company on May 8, 2024.
- (2) Mr. LI Bu was appointed as the chief human resources officer of the Company on May 8, 2024.
- (3) Ms. CHEN Qingqing was re-appointed as the chief financial officer and Board secretary of the Company on May 8, 2024.
- (4) Dr. HONG Kunxue was appointed as the chief scientific officer of the Company on May 8, 2024.
- (5) Ms. WANG Jing was appointed as the chief quality officer (5) of the Company on May 8, 2024.
- (6) Dr. YANG Kejian was appointed as the chief technology (6) officer of the Company on May 8, 2024.
- (7) Mr. ZHOU Yang was appointed as the chief operating (7) officer of the Company on May 8, 2024.
- (8) Mr. ZHOU Lei was re-appointed as the finance controller of (8) the Company on May 8, 2024.

監事

- 喬偉偉女士及劉平女士於2024年5月7日獲 重選為第二屆監事會職工代表監事。
- (2) 於2024年5月8日舉行的本公司2023年度股 東大會上,錢然婷女士及王飛舟先生獲委任 為第二屆監事會非職工代表監事。
- (3) 喬偉偉女士於2024年5月8日獲委任為第二 屆監事會主席。

高級管理人員

- (1) 劉勇博士於2024年5月8日獲續聘為本公司
 總經理。
- (2) 李布先生於2024年5月8日獲聘為本公司首 席人力資源官。
- (3) 陳青青女士於2024年5月8日獲續聘為本公司首席財務官及董事會秘書。
- (4) 洪坤學博士於2024年5月8日獲聘為本公司 首席科學官。
 - 王靜女士於2024年5月8日獲聘為本公司首 席質量官。
 - 楊克儉博士於2024年5月8日獲聘為本公司 首席技術官。
 - 周揚先生於2024年5月8日獲聘為本公司首 席運營官。
 - 周雷先生於2024年5月8日獲續聘為本公司 財務總監。

USE OF PREVIOUS PROCEEDS

Our Company's H Shares were listed on the Stock Exchange on March 31, 2022. After exercise of over-allotment option on April 23, 2022, the net proceeds from the Global Offering amounted to approximately RMB669,714 thousand. Reference is made to the announcement of the Company dated March 20, 2023 (the "Announcement"). In order to improve the efficiency of the use of proceeds, reduce finance costs and align with the Company's strategic objectives, the Board considered and approved the changes in the use of proceeds on March 20, 2023. As of June 30, 2024, the Company had utilized proceeds amounted to approximately RMB634,189 thousand and unutilized proceeds amounted to approximately RMB35,525 thousand.

The above proceeds have been and will be used in accordance with the purposes set out in the Prospectus and disclosed in the Announcement. As of June 30, 2024, the Company had used the net proceeds from the Global Offering for the following purposes:

前次募集資金使用情況

於2022年3月31日,本公司H股於聯交所上市。在 2022年4月23日行使超額配售權後,全球發售募集 資金淨額約為人民幣669,714千元。茲提述本公司 日期為2023年3月20日的公告(「該公告」),為提高 募集資金使用效率,降低財務成本,同時匹配本公 司戰略目標,董事會已於2023年3月20日審議通過 變更募集資金用途。截至2024年6月30日,本公司 已動用募集資金額約人民幣634,189千元,而未動 用募集資金額約人民幣35,525千元。

上述募集資金用途已經及將會根據招股章程所載及 該公告所披露用途運用,截至2024年6月30日,本 公司已將全球發售募集資金淨額用於以下用途:

4

					Net proceeds used for related purposes <i>(RMB'000)</i>	Percentage of total net proceeds ¹ (%)	Actual utilised amount of proceeds during 2023 <i>(RMB'000)</i>	December 31, 2023 <i>(RMB'000)</i>	June 30, 2024 <i>(RMB'000)</i> 截至2024年	(RMB'000)	Unutilised amount of proceeds as of June 30, 2024 <i>(RMB'000)</i>
					用於相關用途的 募集資金淨額 <i>(人民幣千元)</i>	佔合計 募集資金 淨額的百分比 ¹ <i>(%)</i>	於 2023 年度 實際已使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	截至2023年 12月31日 未使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	6月30日 止六個月 實際已使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	截至2024年 6月30日 實際已使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	截至2024年 6月30日 未使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>
1.	deve com vacc Core HPV	inuous optimization, elopment and mercialization of our HPV ine pipeline, including our Product, the recombinant 9-valent vaccine REC603, illows:	HPV; 的核/	憂化、開發及商業化 疫苗管線,包括我們 公產品(重組九價HP\ NEC603),包括:]	47	124,611	142,318	106,793	281,108	35,525
	(i)	The ongoing phase III clinical trial, registration, manufacturing and commercialization of our Core Product, REC603	(i)	核心產品(REC603 正在進行的III期臨 床試驗、註冊、生 產及商業化	ī	45	118,442	141,520	106,678	267,551	34,842
	(ii)	Preclinical and clinical studies for other HPV vaccine candidates, namely our recombinant HPV bivalent vaccine candidates REC601 and REC602 and adjuvanted second-generation HPV vaccine candidates REC604a and REC604b	(ii)	其他 H P V 候選 疫 苗		2	6,169	798	115	13,557	683
2.	regis COV reco REC	linical and clinical studies, stration of recombinant ID-19 vaccines, namely mbinant COVID-19 vaccine, 611, mRNA COVID-19 ine, REC618	新冠) mRN	新冠病毒疫苗(重維 疫苗REC611、新冠 A疫苗REC618)的臨 及臨床研究、註冊	Ę	23	43,604	-	0	153,454	-
3.	regis	linical and clinical studies, stration of recombinant gles vaccine, REC610		带狀疱疹疫苗REC61(末前及臨床研究、討		12	53,454	20,941	20,941	80,464	-
4.		linical and clinical studies, stration of adult TB vaccine		结核病疫苗的臨床前 K研究、註冊	j 273	0	0	-	0	273	-

					Net proceeds used for related purposes <i>(RMB'000)</i>	Percentage of total net proceeds ¹ <i>(%)</i>	Actual utilised amount of proceeds during 2023 <i>(RMB'000)</i>	Unutilised amount of proceeds as of December 31, 2023 (<i>RMB'000</i>)	Actual utilised amount of proceeds during the six months ended June 30, 2024 <i>(RMB'000)</i> 截至2024年	Actual utilised amount of proceeds as of June 30, 2024 <i>(RMB'000)</i>	Unutilised amount of proceeds as of June 30, 2024 <i>(RMB'000)</i>
					用於相關用途的 募集資金淨額 <i>(人民幣千元)</i>	佔合計 募集資金 淨額的百分比 ¹ <i>(%)</i>	於 2023 年度 實際已使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	截至2023年 12月31日 未使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	6月30日 止六個月 實際已使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	截至2024年 6月30日 實際已使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>	截至2024年 6月30日 未使用 募集資金 <i>(人民幣千元)</i>
5.	regis HFM recor quad	inical and clinical studies, tration of recombinant D vaccine, REC605, mbinant influenza trivalent vaccine, REC617 other vaccines	REC(苗RE	1 手 足 口 病 疫 苗 605、重組四價流感疫 C617及其他疫苗的臨 及臨床研究、註冊		1	0	-	0	3,630	-
	(i)	Recombinant HFMD vaccine, REC605	(i)	重組手足口病疫苗 REC605	91	0	0	-	0	91	-
	(ii)	Recombinant influenza quadrivalent vaccine, REC617	(ii)	重組四價流感疫苗 REC617	6	0	0	-	0	6	-
	(iii)	Other vaccines	(iii)	其他疫苗	3,533	1	0	-	0	3,533	-
6.	сара	er enhancement of R&D bilities and improvement of ating efficiencies, including:		步加強研發能力及提 運效率,包括:	44,513	7	32,980	2,230	2,230	44,513	-
	(i)	Enhancement of technology platforms to support continuous demands	(i)	增強技術平台以支 持持續需求	18,010	3	13,121	1,715	1,715	18,010	-
	(ii)	Establishment of manufacturing and quality control system and upgrade of information technology infrastructure	(ii)	建造生產及質量控 制系統及升級信息 技術基礎設施		4	19,859	515	515	26,503	-
7.		ing capital and general prate purposes	營運	資金及一般企業用途	70,747	11	38,961	9	9	70,747	-
	Total		合計		669,714	100	293,610	165,498	129,973	634,189	35,525

1.

1. The relevant percentages have been rounded and may not add up to the total.

相關百分比已經約整,相加之和可能不等於總 額。

References are made to the Company's announcement dated March 20, 2024, the expected timetable for certain uses of the above-mentioned proceeds is delayed compared with that disclosed in the Prospectus, primarily due to (i) the delayed advancement and construction of some intended uses resulting from the impact of the COVID-19 pandemic and the market environment; and (ii) the delayed use of some proceeds because of the impact of the payment cycle. It is expected that the unutilized proceeds will be fully utilized by the end of 2025.

The Company will continuously review the plan of the use of the unutilized net proceeds and may amend such plan where necessary so as to cope with the changing market conditions and strive for better business performance of the Company.

Where the net proceeds are not immediately applied to the above purposes and to the extent permitted by the relevant laws and regulations, so long as they are deemed to be in the best interests of our Company, we may hold such funds in short-term deposits with licensed banks or authorized financial institutions in Hong Kong. 茲提述本公司日期為2024年3月20日的公告,上 述募集資金若干用途的預期時間表較招股章程所披 露者有所延遲,主要是由於(i)受新冠疫情及市場環 境的影響,部分擬定用途的推進及建設有所延遲; 及(ii)受支付週期影響,部分所得款項的使用有所延 遲。預計未使用的募集資金將於2025年底前使用完 畢。

本公司將會持續審視未動用募集資金淨額的使用計 劃,並在必要時修訂該計劃,以應對不斷變化的市 場環境,實現本公司更好的經營業績。

倘募集資金淨額並未立即用作上述用途,且在相關 法律及法規允許的情況下,只要該等資金被視為符 合本公司的最佳利益,我們可將該等資金於香港持 牌銀行或獲授權金融機構持作短期存款。

Independent Review Report 獨立審閲報告



Ernst & Young 27/F, One Taikoo Place 979 King's Road Quarry Bay, Hong Kong 安永會計師事務所 香港鰂魚涌英皇道 979號 太古坊一座 27樓 Tel 電話: +852 2846 9888 Fax 傳真: +852 2868 4432 ev.com

致江蘇瑞科生物技術股份有限公司董事會

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

To the board of directors of Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. (A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

INTRODUCTION

We have reviewed the interim financial information set out on pages 66 to 93, which comprises the condensed consolidated statement of financial position of Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") as at 30 June 2024 and the related condensed consolidated statements of profit or loss, comprehensive income, changes in equity and cash flows for the six-month period then ended, and explanatory notes. The Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited require the preparation of a report on interim financial information to be in compliance with the relevant provisions thereof and International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting ("IAS 34") issued by the International Accounting Standards Board. The directors of the Company are responsible for the preparation and presentation of this interim financial information in accordance with IAS 34. Our responsibility is to express a conclusion on this interim financial information based on our review. Our report is made solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

引言

本核數師(以下簡稱「我們」)已審閱載列於第66至 93頁的中期財務資料,此中期財務資料包括江蘇瑞 科生物技術股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其 附屬公司(以下統稱「貴集團」)於2024年6月30日 的簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的 相關簡明綜合損益、全面收益表、簡明綜合權益變 動表及簡明綜合現金流量表,以及附註解釋。香港 聯合交易所有限公司證券上市規則規定,就中期財 務資料編製的報告必須符合以上規則的有關條文以 及國際會計準則理事會頒佈的國際會計準則第34號 中期財務報告(「國際會計準則第34號」)。 貴公司 董事須負責根據國際會計準則第34號編製及列報該 等中期財務資料。我們的責任是根據我們的審閲對 此等中期財務資料作出結論。我們按照委聘之條款 僅向整體董事會報告,除此之外本報告別無其他目 的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上 或承擔任何責任。

Independent Review Report 獨立審閲報告

SCOPE OF REVIEW

We conducted our review in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410 *Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity* issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. A review of interim financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with Hong Kong Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

CONCLUSION

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the interim financial information is not prepared, in all material respects, in accordance with IAS 34.

審閲範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱委聘準 則第2410號*由實體的獨立核數師執行中期財務資料 審閱進行*審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責 財務及會計事務的人員作出查詢,及應用分析性及 其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據《香港審計準 則》進行審核的範圍為小,故不能令我們可保證我 們將知悉在審計中可能被發現的所有重大事項。因 此,我們不會發表審計意見。

結論

按照我們的審閱,我們並無發現任何事項,令我們 相信中期財務資料未有在各重大方面根據國際會計 準則第34號擬備。

Ernst & Young Certified Public Accountants Hong Kong 20 August 2024 **安永會計師事務所** *執業會計師* 香港 2024年8月20日

Interim Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 中期簡明綜合損益及其他全面收益表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

				x months ended 30 June 截至6月30日止六個月		
		Notes 附註	2024 2024年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2023 2023年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)		
Other income and gains Other expenses Research and development costs Administrative expenses Selling and distribution expenses Finance costs	其他收入及收益 其他開支 研發成本 行政開支 銷售及分銷開支 財務成本	5 6 7	35,701 (14,794) (205,222) (54,695) (1,528) (9,098)	59,929 (142) (247,822) (78,087) (5,439) (5,380)		
LOSS BEFORE TAX Income tax expense	除税前虧損 所得税開支	8 9	(249,636) –	(276,941)		
LOSS FOR THE PERIOD	期內虧損		(249,636)	(276,941)		
Attributable to: Owners of the parent Non-controlling interests	下列人士應佔: 母公司擁有人 非控股權益		(249,135) (501)	(272,549) (4,392)		
			(249,636)	(276,941)		
OTHER COMPREHENSIVE INCOME Other comprehensive income that will not be reclassified to profit or loss in subsequent periods: Exchange differences on translation of foreign operations	其他全面收益 將不會於其後期間 重新分類至損益之 其他全面收益: 換算海外業務所產生之 匯兑差額		1,409	3,425		
TOTAL COMPREHENSIVE LOSS FOR THE PERIOD	期內全面虧損總額		(248,227)	(273,516)		
Attributable to: Owners of the parent Non-controlling interests	下列人士應佔: 母公司擁有人 非控股權益		(247,726) (501)	(269,124) (4,392)		
			(248,227)	(273,516)		
LOSS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE PARENT	母公司普通權益持有人 應佔每股虧損					
Basic and diluted (RMB)	基本及攤薄(人民幣)	11	(0.52)	(0.57)		

Interim Condensed Consolidated Statement of Financial Position 中期簡明綜合財務狀況表

30 June 2024 2024年6月30日

		/		
			30 June	31 December
			2024	2023
			2024年	2023年
			6月30日	12月31日
			RMB'000	RMB'000
			人民幣千元	人民幣千元
		Notes	(Unaudited)	(Audited)
		附註	(未經審核)	(經審核)
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	12	1,021,851	840,843
Goodwill	商譽	. –	9,305	9,305
Other intangible assets	其他無形資產		38,929	41,126
Right-of-use assets	使用權資產		38,973	43,390
Other non-current assets	其他非流動資產	13	154,298	122,240
Total non-current assets	非流動資產總額		1,263,356	1,056,904
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨		139,689	93,750
Prepayments, other receivables and	預付款項、其他應收		57,023	123,197
other assets	款項及其他資產			
Pledged deposits	已抵押存款	14	66,835	77,443
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	14	531,299	834,983
			794,846	1,129,373
Assets classified as held for sale	分類為持有待售		513	-
	資產			
Total current assets	流動資產總額		795,359	1,129,373
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade and bills payables	<i>加到員員</i> 貿易應付款項及應付票據	15	68,344	115,081
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	15 16	357,216	268,116
Interest-bearing bank and	其他應內	10	212,149	46,307
other borrowings -current	山心波口及六世旧派 加到		212,149	40,307
Lease liabilities	租賃負債		15,501	14,73
Provision	撥備	17	28,433	14,73
	מון און	. /		
Total current liabilities	流動負債總額		681,643	444,235

Interim Condensed Consolidated Statement of Financial Position 中期簡明綜合財務狀況表

30 June 2024 2024年6月30日

資產 益 公司擁有人應佔權益 本 18 字股 18 構 空股權益	835,761 482,963 (58,729) 412,520 (993)	1,070,944 482,963 (54,005) 642,478 (492)
益 公司擁有人應佔權益 本 18 存股 18	482,963 (58,729)	482,963 (54,005)
益 公司擁有人應佔權益 本 18 存股 18	482,963 (58,729)	482,963 (54,005)
益 公司擁有人應佔權益 本 18	482,963	482,963
益 公司擁有人應佔權益		
益	835,761	1,070,944
<u>资</u> 資産	835,761	1,070,944
充動負債總額	541,311	671,098
延税項負債	5,530	5,530
	66,341	75,811
	272	4,424
	469,168	585,333
產總額減流動負債 —————————————————————	1,377,072	1,742,042
動資產淨額	113,716	685,138
附註	(未經審核)	(經審核)
Notes	(Unaudited)	(Audited)
	人民幣千元	人民幣千元
	RMB'000	RMB'000
	6月30日	12月31日
	2024年	2023年
	2024	2023
	Notes 附註 動資產淨額 產總額減流動負債 6 总銀行及其他借款 賃負債 延收入 延税項負債 流動負債總額	2024年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 Notes (Unaudited) 所註 113,716 動資產淨額 113,716 產總額減流動負債 1,377,072 協銀行及其他借款 469,168 賃負債 272 延收入 66,341 延税項負債 5,530

Yong Liu 劉勇 Executive Director 執行董事 Qingqing Chen 陳青青 Executive Director 執行董事

Interim Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 中期簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

		Equity attributable to owners of the parent 母公司擁有人應佔權益					_			
						Share- based			Non-	
		Share capital	Treasury shares	Share premium*	Other reserves*	payments reserve* 以股份為 基礎的	Accumulated losses*	Total	Controlling interests	Total equity
		股本 RMB ['] 000 人民幣千元	庫存股 RMB [*] 000 人民幣千元	股份溢價* RMB [*] 000 人民幣千元	其他儲備* RMB'000 人民幣千元	付款儲備* RMB'000 人民幣千元	累計虧損* RMB [*] 000 人民幣千元	總計 RMB'000 人民幣千元	非控股權益 RMB'000 人民幣千元	權益總額 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2024 (audited)	於2024年1月1日(經審核)	482,963	(54,005)	2,583,009	166,359	227,398	(2,334,288)	1,071,436	(492)	1,070,944
Loss for the period Exchange differences on translation of the financial statements of subsidiaries	期內虧損 換算附屬公司財務報表 產生之匯兑差異	-	-	-	- 1,409	-	(249,135) _	(249,135) 1,409	(501) _	(249,636) 1,409
Loss and total comprehensive loss for the period Shares purchased under 2022 H Share Incentive Scheme Share-based payments	期內虧損及全面虧損總額 根據2022年H股激勵 計劃購入的股份 以股份為基礎的付款		- (4,724) -		1,409 _ _	- - 17,768	(249,135) 	(247,726) (4,724) 17,768	(501) _	(248,227) (4,724) 17,768
At 30 June 2024 (unaudited)	於2024年6月30日 (未經審核)	482,963	(58,729)	2,583,009	167,768	245,166	(2,583,423)	836,754	(993)	835,761

* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of RMB412,520,000 in the interim condensed consolidated statements of financial position as 30 June 2024. 該等儲備賬包括於2024年6月30日中期 簡明綜合財務狀況表內的綜合儲備人民幣 412,520,000元。
Interim Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 中期簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

		Equity attributable to owners of the parent 母公司擁有人應佔權益								
						Share- based			Non-	
		Share	Treasury	Share	Other	payments	Accumulated		Controlling	Total
		capital	shares	premium*	reserves*	reserve* 以股份為 基礎的	losses*	Total	interests	equity
		股本	庫存股	股份溢價*	其他儲備*	付款儲備*	累計虧損*	總計	非控股權益	權益總額
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
At 1 January 2023 (audited)	於2023年1月1日(經審核)	482,963	-	2,583,009	163,938	185,505	(1,753,539)	1,661,876	(8,798)	1,653,078
Loss and total comprehensive loss for the period	期內虧損及全面虧損總額	-	-	-	-	_	(272,549)	(272,549)	(4,392)	(276,941)
Exchange differences on translation of the financial	換算附屬公司財務報表 產生之匯兑差異									
statements of subsidiaries		-	-	-	3,425	-	-	3,425	-	3,425
Loss and total comprehensive loss for the period	期內虧損及全面虧損總額	_	_	_	3,425	_	(272,549)	(269,124)	(4,392)	(273,516)
Shares purchased under 2022	根據2022年H股激勵				0,120		(212,010)	(200,121)	(1,002)	(210,010)
H Share Incentive Scheme	計劃購入的股份	-	(41,201)	-	-	-	-	(41,201)	-	(41,201)
Share-based payments	以股份為基礎的付款	-	-	-	-	16,912	-	16,912	-	16,912
At 30 June 2023 (unaudited)	於2023年6月30日 (未經審核)	482,963	(41,201)	2,583,009	167,363	202,417	(2,026,088)	1,368,463	(13,190)	1,355,273

Interim Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 中期簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

Six months ended 30 June

			截至6月30	
			2024	2023
			2024年	2023年
			RMB'000	RMB'000
			人民幣千元	人民幣千元
		Notes	(Unaudited)	(Unaudited)
		附註	(未經審核)	(未經審核)
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	經營活動所得現金流量			
Loss before tax:	除税前虧損:		(249,636)	(276,941)
Adjustments for:	經調整:			
Finance costs	財務成本	7	9,098	5,380
Bank interest income	銀行利息收入	5	(13,245)	(24,785)
Provision of impairment for inventories	存貨減值撥備	6	9,050	4,058
Provision of impairment for other current assets	其他流動資產減值撥備	6	1,777	-
Provision of impairment of property, plant and equipment	物業、廠房及設備減值 撥備	6	3,855	-
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	8	32,556	19,201
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	8	4,030	8,824
Amortization of other intangible assets	其他無形資產攤銷	8	2,418	2,050
Amortization of other non-current assets	其他非流動資產攤銷	8	236	225
Amortization of other current assets	其他流動資產攤銷	8	_	1,649
Net gains from changes in fair value of financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL")	按公平值計入損益的 金融資產的公平值 變動產生的淨收益	5	(94)	(23)
Share-based payments expense	以股份為基礎的付款開支		17,768	16,912
Foreign exchange differences, net	匯兑差額淨額	5	(3,833)	(30,242)
Gain on disposal of items of right-of-use assets	出售使用權資產 項目的收益	5	(89)	(265)
Loss on disposal of items of property,	出售物業、廠房及	6	31	7
plant and equipment	設備項目的虧損			
Decrease in pledged deposits	已質押存款減少		10,608	_
(Increase)/Decrease in inventories	存貨(增加)/減少		(54,989)	10,112
Increase in prepayments and	預付款項及其他應收		(7,207)	(26,127)
other receivables	款項增加		(-,/	(, · ·)
(Decrease)/Increase in trade and bills payables	貿易應付款項及應付票據 (減少)/增加		(46,737)	6,191
Decrease in other payables and accruals	(減少)/ 增加 其他應付款項及應計 費用減少		(14,509)	(83,890)
Increase in other non-current assets	其他非流動資產增加		_	(2,655)
Increase in provision	撥備增加		28,433	(=,000)
Increase in deferred income	遞延收益增加		(9,470)	(365)
Net cash flows used in operating activities	經營活動所用現金		(279,949)	(370,684)

流量淨額

Interim Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 中期簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

	Six months ended 截至6月30日止			
			2024 2024年 RMB ['] 000 人民幣千元	2023 2023年 RMB'000 人民幣千元
		Notes 附註	(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES	投資活動所得現金流量			
Proceeds from disposal of items of property, plant and equipment	出售物業、廠房及 設備項目所得款項		9	_
Advance receipts from disposal of assets classified as held for sale	出售分類為持有待售 資產的預收款項		300	_
Purchases of items of property, plant and equipment	購買物業、廠房及 設備項目		(78,080)	(101,787)
Purchases of items of other intangible assets	購買其他無形資產項目		-	(11,790)
Interest received	已收利息		13,245	24,785
Proceeds from investment income of	計入按公平值計入損益的		94	23
financial products included	金融資產的金融產品的			
in financial assets at FVTPL	投資收入所得款項			
Purchase of time deposits	購買定期存款		-	(90,821)
Proceeds from withdrawal of time deposits	提取定期存款所得款項			137,451
Net cash flows used in investing activities	投資活動所用 現金流量淨額		(64,432)	(42,139)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動所得現金流量			
Repayment of bank loans	償還銀行貸款		(15,708)	(752)
Receipt of bank loans	收取銀行貸款		43,027	228,705
Receipt of funds related to sale and leaseback	收取與售後回租		30,000	48,000
	有關的資金			
Repayments of borrowings related	償還與售後回租		(8,898)	-
to sale and leaseback	有關的借款			
Interest paid	已付利息		(7,550)	(3,996)
Shares repurchased under 2022	根據2022年H股		-	(100,000)
H Share Incentive Scheme	激勵計劃購回的股份 償還租賃付款		(2, 610)	(4,000)
Repayment of lease payments	與售後回租有關的		(3,610)	(4,002)
Deposit paid related to sale and leaseback	與皆後回祖有關的 已付按金		(1,500)	
Net cash flows from financing activities	融資活動所得現金		35,761	167,955
	流量淨額			

Interim Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 中期簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

Six months ended 30 June

		截至6月30	日止六個月
		2024	2023
		2024年	2023年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
	Notes	(Unaudited)	(Unaudited)
	附註	(未經審核)	(未經審核)
NET INCREASE IN CASH AND	現金及現金等	(308,620)	(244,868)
CASH EQUIVALENTS	價物增加淨額		
Cash and cash equivalents at	期初現金及現金等價物	834,983	1,169,092
beginning of period			
Effect of foreign exchange rate changes	匯率變動的影響	4,936	33,668
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	期末現金及現金等價物	531,299	957,892
THE END OF THE PERIOD			
	珇 会 乃 珇 会 笑 價 物 的		
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND	現金及現金等價物的		
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS	結餘分析	531,299	
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents as stated	結餘分析 中期簡明綜合財務	531,299	1,098,725
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents as stated in the interim condensed consolidated	結餘分析 中期簡明綜合財務 狀況表內所述現金及	531,299	
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents as stated in the interim condensed consolidated statement of financial position	結餘分析 中期簡明綜合財務 狀況表內所述現金及 現金等價物	531,299	1,098,725
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents as stated in the interim condensed consolidated	結餘分析 中期簡明綜合財務 狀況表內所述現金及	531,299 –	
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents as stated in the interim condensed consolidated statement of financial position Time deposits with original maturity of	結餘分析 中期簡明綜合財務 狀況表內所述現金及 現金等價物 於收購時原到期日多於	531,299 _	1,098,725
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents as stated in the interim condensed consolidated statement of financial position Time deposits with original maturity of more than three months but less than one year when acquired	結餘分析 中期簡明綜合財務 狀況表內所述現金及 現金等價物 於收購時原到期日多於 三個月但少於一年的	531,299 _ 531,299	1,098,725
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents as stated in the interim condensed consolidated statement of financial position Time deposits with original maturity of more than three months but less	結餘分析 中期簡明綜合財務 狀況表內所述現金及 現金等價物 於收購時原到期日多於 三個月但少於一年的 定期存款	-	1,098,725 (140,833)

30 June 2024 2024年6月30日

1. CORPORATE INFORMATION

Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. is a joint stock company with limited liability incorporated in the People's Republic of China ("PRC"). The registered office of the Company is located at No. 888 Yaocheng Avenue, Medical High-tech District, Taizhou City, Jiangsu Province, PRC.

During the reporting period, Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") were principally engaged in the research and development of vaccines in the Chinese Mainland.

The Company was listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") on 31 March 2022.

2. BASIS OF PREPARATION

The interim condensed consolidated financial information for the six months ended 30 June 2024 has been prepared in accordance with International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting ("IAS 34"). The interim condensed consolidated financial information does not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group's annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2023. The Interim Financial Information is presented in Renminbi ("RMB"), and all values are rounded to the nearest thousand (RMB'000) except when otherwise indicated.

1. 公司資料

江蘇瑞科生物技術股份有限公司為於中華人 民共和國(「中國」)註冊成立的股份有限公 司。本公司的註冊辦事處位於中國江蘇省泰 州市醫藥高新區藥城大道888號。

於報告期內,江蘇瑞科生物技術股份有限公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要於中國內地從事疫苗研發。

本公司於2022年3月31日在香港聯合交易所 有限公司(「聯交所」)主板上市。

2. 編製基準

截至2024年6月30日止六個月的中期簡明綜 合財務資料乃根據國際會計準則第34號中期 財務報告(「國際會計準則第34號」)編製。 本中期簡明綜合財務資料並未包括年度財務 報表所需的所有資料及披露事項,而應與本 集團截至2023年12月31日止年度的年度綜 合財務報表一併閱讀。除另有説明外,本中 期財務資料以人民幣(「人民幣」)呈列,所有 金額均約整至最接近的千元(人民幣千元)。

30 June 2024 2024年6月30日

3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

The accounting policies adopted in the preparation of the interim condensed consolidated financial information are consistent with those applied in the preparation of the Group's annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2023, except for the adoption of the following revised International Financial Reporting Standards ("IFRSs") for the first time for the current period's financial information.

Amendments to IFRS 16	Lease Liability in a Sale and
	Leaseback
Amendments to IAS 1	Classification of Liabilities
	as Current or Non-current
	(the "2020 Amendments")
Amendments to IAS 1	Non-current Liabilities
	with Covenants
	(the "2022 Amendments")
Amendments to IAS 7	Supplier Finance Arrangements
and IFRS 7	

The nature and the impact of the revised IFRSs are described below:

(a) Amendments to IFRS 16 specify the requirements that a seller-lessee uses in measuring the lease liability arising in a sale and leaseback transaction to ensure the seller-lessee does not recognise any amount of the gain or loss that relates to the right of use it retains. Since the Group has no sale and leaseback transactions with variable lease payments that do not depend on an index or a rate occurring from the date of initial application of IFRS 16, the amendments did not have any impact on the financial position or performance of the Group.

會計政策變動

3.

除就本期間的財務資料首次採納下列經修訂 國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) 外,編製中期簡明綜合財務資料所採用之會 計政策與編製本集團截至2023年12月31日 止年度之年度綜合財務報表所採納者一致。

國際財務報告準則 第16號(修訂本)	售後租回的租賃負債
國際會計準則	負債分類為流動或非流動
第1號(修訂本)	(「2020年修訂」)
國際會計準則	與契諾相關的非流動負債
第1號(修訂本)	(「2022年修訂」)
國際會計準則第7號 及國際財務報告 準則第7號 (修訂本)	供應商融資安排

經修訂國際財務報告準則的性質及影響闡述 如下:

(a) 國際財務報告準則第16號(修訂本) 列明賣方承租人在計量售後回租交易 中產生的租賃負債時使用的規定,以 確保賣方承租人不會確認與其保留的 使用權有關的任何收益或虧損金額。 由於本集團自首次應用國際財務報告 準則第16號日期起並無發生可變租賃 付款不依賴於指數或費率的售後回租 交易,該等修訂並無對本集團的財務 狀況或表現造成任何影響。

30 June 2024 2024年6月30日

3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Continued)

The 2020 Amendments clarify the requirements (b) for classifying liabilities as current or non-current, including what is meant by a right to defer settlement and that a right to defer must exist at the end of the reporting period. Classification of a liability is unaffected by the likelihood that the entity will exercise its right to defer settlement. The amendments also clarify that a liability can be settled in its own equity instruments, and that only if a conversion option in a convertible liability is itself accounted for as an equity instrument would the terms of a liability not impact its classification. The 2022 Amendments further clarify that, among covenants of a liability arising from a loan arrangement, only those with which an entity must comply on or before the reporting date affect the classification of that liability as current or noncurrent. Additional disclosures are required for non-current liabilities that are subject to the entity complying with future covenants within 12 months after the reporting period.

> The Group has reassessed the terms and conditions of its liabilities as at 1 January 2023 and 2024 and concluded that the classification of its liabilities as current or non-current remained unchanged upon initial application of the amendments. Accordingly, the amendments did not have any impact on the financial position or performance of the Group.

會計政策變動(續)

3.

(b) 2020年修訂澄清將負債分類為流動 或非流動的規定,包括延期清償權利 的含義及要求延期權利必須在報告期 末存在。負債的分類不受實體行使其 權利延期清償的可能性的影響。該等 修訂亦澄清,負債可於其本身的股權 工具中清償,且僅當可轉換負債中的 一項轉換期權本身可作為一項權益工 具入賬時,該負債的條款方不會影響 其分類。2022年修訂進一步闡明, 貸款安排產生的負債的契諾中,僅實 體須於報告日期或之前遵守的該等 契諾會影響該負債分類為流動或非流 動。須對實體於報告期間後12個月內 須遵守未來契諾的非流動負債進行額 外披露。

> 於2023年及2024年1月1日,本集團 已重新評估其負債的條款及條件,並 得出結論認為,於首次應用該等修訂 後,其負債的流動或非流動分類保持 不變。因此,該等修訂並無對本集團 的財務狀況或表現造成任何影響。

30 June 2024 2024年6月30日

3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(C) Amendments to IAS 7 and IFRS 7 clarify the characteristics of supplier finance arrangements and require additional disclosure of such arrangements. The disclosure requirements in the amendments are intended to assist users of financial statements in understanding the effects of supplier finance arrangements on an entity's liabilities, cash flows and exposure to liquidity risk. The disclosure of relevant information for supplier finance arrangements is not required for any interim reporting period during the first annual reporting period in which an entity applies the amendments. As the Group does not have supplier finance arrangements, the amendments did not have any impact on the interim condensed consolidated financial information

4. **OPERATING SEGMENT INFORMATION**

Segment information

For the purposes of resource allocation and performance assessment, the Group's chief executive officer, being the chief operating decision maker, reviews the consolidated results when making decisions about allocating resources and assessing performance of the Group as a whole and hence, the Group has only one reportable segment and no further analysis of this single segment is presented.

Geographical information

The Group's non-current assets are all located in the PRC, and accordingly, no further related geographical information of non-current assets is presented.

Information about major customers

No revenue was generated by the Group during the reporting period, and accordingly, no analysis of customers is to be disclosed.

會計政策變動(續)

3.

(c) 國際會計準則第7號及國際財務報告 準則第7號(修訂本)澄清供應商融資 安排的特點,並規定須對該等安排作 出額外披露。該等修訂的披露規定擬 協助財務報表使用者了解供應商融資 安排對實體負債、現金流量及流動性 風險敞口的影響。實體應用該等修訂 的第一個年度報告期間的任何中期報 告期間無須披露供應商融資安排的相 關資料。由於本集團並無任何供應商 融資安排,該等修訂並無對中期簡明 綜合財務資料造成任何影響。

4. 經營分部資料

分部資料

就資源分配及表現評估而言,本集團首席執 行官(即主要營運決策者)於作出分配資源 及評估本集團整體表現的決定時審閲綜合業 績,因此,本集團僅有一個可呈報分部,且 並無呈列此單一分部的進一步分析。

地區資料

本集團的非流動資產均位於中國,因此,並 無呈列非流動資產的其他相關地區資料。

有關主要客戶的資料

於報告期間,本集團並無產生收益,故毋須 披露客戶分析。

30 June 2024 2024年6月30日

5. OTHER INCOME AND GAINS

An analysis of other income and gains is as follows:

其他收入及收益

5.

其他收入及收益分析如下:

		For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月	
		2024 2024年 RMB [*] 000 人民幣千元	2023 2023年 RMB'000 人民幣千元
		(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)
Other income	其他收入		
Government grants*	政府補助*	17,620	4,597
Bank interest income	銀行利息收入	13,245	24,785
Subtotal	小計	30,865	29,382
Other gains	其他收益		
Gain on fair value changes of financial assets	金融資產公平值變動收益	94	23
Gain on disposal of items of right-of-use assets and lease liabilities	出售使用權資產及租賃 負債項目的收益	89	265
Foreign exchange gains, net	匯兑收益淨額	3,833	30,242
others	其他	820	17
Subtotal	小計	4,836	30,547
Total	總計	35,701	59,929

* The government grants and subsidies related to income and assets have been received to compensate for the Group's research and development expenditures and business operations. 已收取與收入及資產相關之政府補助及 補貼用於補償本集團的研發開支及業務 營運。

30 June 2024 2024年6月30日

6. OTHER EXPENSES

6. 其他開支

		For the si ended 3 截至6月30	30 June
		2024	2023
		2024年	2023年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Donation	捐贈	60	100
Loss on disposal of items of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備 項目的虧損	31	7
Provision of impairment for inventories	存貨減值撥備	9,050	_
Provision of impairment for other current assets	其他流動資產減值撥備	1,777	-
Provision of impairment of property, plant and equipment	物業、廠房及設備減值撥備	3,855	_
Others	其他	21	35
Total	總計	14,794	142

7. FINANCE COSTS

An analysis of finance costs is as follows:

7. 財務成本

財務成本的分析如下:

		For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月	
		2024	2023
		2024年	2023年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Interest on bank borrowings	銀行借款利息	13,016	7,692
Less: Interest capitalized	減:資本化利息	4,210	3,428
Interest on lease liabilities	租賃負債利息	292	1,116
Total	總計	9,098	5,380

30 June 2024 2024年6月30日

8. LOSS BEFORE INCOME TAX

The Group's loss before tax is arrived at after charging/ (crediting):

8. 除所得税前虧損

本集團的除税前虧損乃經扣除/(計入)下列 各項後得出:

For the six months

ended 30 June 截至6月30日止六個月 2024 2023 2024年 2023年 **RMB'000** RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 (Unaudited) Notes (Unaudited) (未經審核) 附註 (未經審核) Depreciation of property, plant and 物業、廠房及設備折舊* 32,556 19,201 equipment* 使用權資產折舊* 4,030 Depreciation of right-of-use assets* 8,824 Amortization of other intangible assets* 其他無形資產攤銷* 2,418 2,050 Amortization of other non-current assets* 其他非流動資產攤銷* 225 236 Amortization of other current assets* 其他流動資產攤銷* 1.649 Provision of impairment for inventories 存貨減值撥備 9,050 4,058 Provision of impairment for 其他流動資產減值撥備 6 1,777 other current assets Provision of impairment of property, 物業、廠房及 6 3,855 設備減值撥備 plant and equipment Interest on lease liabilities 租賃負債利息 7 292 1.116 Expense relating to short-term leases* 有關短期租賃的開支* 1,289 1,338 205.222 Research and development costs 研發成本 247,822 出售物業、廠房及 Loss on disposal of items of property, 6 31 7 plant and equipment 設備項目的虧損 Gain on fair value changes 金融資產公平值 5 (94) (23)of financial assets 變動收益 Government grants related to income 與收入有關的政府補助 5 (17, 620)(4, 597)Foreign exchange differences, net 匯兑差額淨額 5 (3, 833)(30, 242)Bank interest income 5 (13, 245)(24, 785)銀行利息收入 Auditor's remuneration 600 500 核數師酬金 Employee benefit expense* 僱員福利開支*(不包括 (excluding directors', chief executive's 董事、最高行政人員 and supervisors' remuneration): 及監事的薪酬): 工資及薪金 50,668 Wages and salaries 59,707 Share-based payments expense 以股份為基礎的付款開支 4,695 6,347 Pension scheme contributions. 退休金計劃供款、 6,089 6,268 social welfare and other welfare 社會福利及其他福利

木隹團的险超前虧埍乃婉

30 June 2024 2024年6月30日

8. LOSS BEFORE INCOME TAX (Continued)

The depreciation of property, plant and equipment, depreciation of right-of-use assets, amortization of other non-current assets, amortization of other current assets, amortization of other intangible assets, expense relating to short-term leases, auditor's remuneration, and employee benefit expense for the reporting period and the six months ended 30 June 2024 and 30 June 2023 are set out in "Selling and distribution expenses", "Administrative expenses" and "Research and development costs" in the interim condensed consolidated statements of profit or loss and other comprehensive income.

9. INCOME TAX EXPENSE

Pursuant to the Enterprise Income Tax of the PRC and the respective regulations (the "EIT law"), the basic tax rate of the Group is at a rate of 25% on their respective taxable income.

The Group's PRC entities are in a loss position and have no estimated assessable profits.

Pursuant to the Corporate Income Tax Law of the PRC and the respective regulations (the "CIT Law"), the Company is subject to CIT at a rate of 25% on the taxable income. Beijing ABZYMO obtained its certificate of high-technology enterprise on December 30, 2022 and is entitled to enjoy a preferential tax rate of 15% for three years from 2022 to 2024.

除所得税前虧損(續)

8.

報告期及截至2024年6月30日及2023 年6月30日止六個月的物業、廠房及設 備折舊、使用權資產折舊、其他非流動 資產攤銷、其他流動資產攤銷、其他無 形資產攤銷、有關短期租賃的開支、核 數師酬金及僱員福利開支載於中期簡 明綜合損益及其他全面收益表的「銷售 及分銷開支」、「行政開支」及「研發成 本」。

9. 所得税開支

根據中國企業所得税法及相關法規(「企業 所得税法」),本集團須就各項應課税收入按 25%税率繳納企業所得税。

本集團的中國實體處於虧損狀況,並無估計 應課税溢利。

根據中國企業所得税法及相關法規(「企業 所得税法」),本公司須就應課税收入按25% 税率繳納企業所得税。北京安百勝於2022 年12月30日取得高科技企業證書並有權於 2022年至2024年三年內享有15%的優惠税 率。

30 June 2024 2024年6月30日

9. INCOME TAX EXPENSE (Continued)

Pursuant to the Inland Revenue Ordinance of Hong Kong, HK Recbio Limited is subject to profits tax at a rate of 8.25% on assessable profits up to HK\$2,000,000; and 16.5% on any part of assessable profits over HK\$2,000,000.

9. 所得税開支(續)

根據香港税務條例,HK Recbio Limited 須就應課税溢利(最高2,000,000港元)按 8.25%税率繳納利得税;應課税溢利超過 2,000,000港元的任何部分則按16.5%税率 繳納利得税。

> For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月

		截至6月30	截至6月30日止六個月	
		2024	2023	
		2024年	2023年	
		RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	
		(Unaudited)	(Unaudited)	
		(未經審核)	(未經審核)	
Current income tax	即期所得税			
Charge for the period	期內支出	-	-	
Deferred income tax	遞延所得税	-	-	
Total tax charge for the period	期內税項支出總額	-	-	

30 June 2024 2024年6月30日

9. INCOME TAX EXPENSE (Continued)

A reconciliation of the tax expense applicable to loss before tax using the statutory rate for the jurisdictions in which the Company and its subsidiaries is domiciled to the tax expense at the effective tax rate, and a reconciliation of the applicable rates (i.e., the statutory tax rates) to the effective tax rates, are as follows:

9. 所得税開支(續)

按本公司及其附屬公司所在司法權區的法定 税率計算適用於除税前虧損的税項開支與按 實際税率計算的税項開支對賬,以及適用税 率(即法定税率)與實際税率的對賬如下:

		截至6月30日止六個月		
		2024 2024年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2023 2023年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	
Loss before tax	除税前虧損	(249,636)	(276,941)	
Tax at the statutory tax rate (25%)	按法定税率計算的 税項(25%)	(62,409)	(69,235)	
Effect of different tax rate of a subsidiary operating in other jurisdictions and tax concession	於其他司法權區經營的 一間附屬公司的不同 税率及税務豁免的影響	3,965	6,059	
Tax effect of income that is exempt from taxation	免税收入的税務影響	-	(11)	
Expenses not deductible for tax	不可扣税開支	4,953	4,966	
Additional deductible allowance for qualified research and development costs	合資格研發成本的額外 可扣減撥備	(35,292)	(53,285)	
Tax losses and deductible temporary differences not recognized	未確認税項虧損及 可扣減暫時性差額	88,783	111,506	
Tax charge at the Group's effective rate	按本集團實際税率計算的 税項支出	-	-	

For the six months ended 30 June 截至6日30日止六個日

Deferred tax assets have not been recognized in respect of these losses and temporary differences as they have arisen in the Group that have been loss-making for some time and it is not considered probable that taxable profits will be available against which the tax losses can be utilized. 由於該等虧損及暫時性差額乃由已錄得虧損一段時 間的本集團所產生,且認為不大可能出現可用以抵 銷税項虧損的應課税溢利,故並無就該等虧損及暫 時性差額確認遞延税項資產。

30 June 2024 2024年6月30日

DIVIDEND 10.

No dividends have been paid or declared by the Company during the six months ended 30 June 2024 and 2023.

11. LOSS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO **ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE PARENT**

The calculation of the basic loss per share amounts for the six months ended 30 June 2024 and 2023, is based on the loss for the periods attributable to ordinary equity holders of the parent and the weighted average number of ordinary shares assumed to be in issue after taking into account the retrospective adjustments on the assumption that the company conversion into a joint stock company (the Company's Capitalization Issue) and the share capital transfer from capital premium had been in effect on 1 January 2023.

The calculations of basic and diluted loss per share are based on:

股息 10.

截至2024年及2023年6月30日止六個月, 本公司並無派發或宣派任何股息。

11. 母公司普通權益持有人應佔每股虧損

截至2024年及2023年6月30日止六個月的 每股基本虧損金額乃根據母公司普通權益持 有人應佔期內虧損及經計及公司改制為股份 公司(本公司的資本化發行)及資本溢價股本 轉撥已於2023年1月1日生效的追溯調整後 假設已發行普通股加權平均數計算。

計算每股基本及攤薄虧損乃基於:

	Tor the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月
	2024 2023 2024年 2023年 (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) (未經審核)
Loss虧損Loss attributable to ordinary equity holders of the parent, used in the basic and diluted loss per share calculation (RMB'000)廠佔虧損,用於計 	+算
Shares股份Weighted average number of ordinary shares in issue during the period used in the basic and diluted loss per share calculation用於計算每股基本及 攤薄虧損的期內 已發行普通股的 加權平均數	支 478,906,610 482,126,649
Loss per share (basic and diluted) 每股虧損(基本及攤 (RMB per share) (人民幣每股)	·薄) (0.52) (0.57)

For the six months ended 30 June

30 June 2024 2024年6月30日

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the six months ended 30 June 2024, the Group acquired assets at a cost of RMB218,278,000 (30 June 2023: RMB90,542,000).

Assets with a net book value of RMB4,493,000 were disposed of by the Group during the six months ended 30 June 2024 (30 June 2023: RMB7,000), resulting in a net loss on disposal of RMB31,000 during the six months ended 30 June 2024 (30 June 2023: a net loss on disposal of RMB7,000).

13. OTHER NON-CURRENT ASSETS

12. 物業、廠房及設備

截至2024年6月30日止六個月,本集團按 成本人民幣218,278,000元(2023年6月30 日:人民幣90,542,000元)收購資產。

於截至2024年6月30日止六個月,本集團出 售賬面淨值為人民幣4,493,000元(2023年6 月30日:人民幣7,000元)的資產,導致截至 2024年6月30日止六個月出售淨虧損為人民 幣31,000元(2023年6月30日:出售淨虧損 人民幣7,000元)。

13. 其他非流動資產

**

		30 June	31 December
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Prepayment for purchase of property, plant	購買物業、廠房及設備的	82,019	118,410
and equipment	預付款項		
Prepayment for long-term insurance*	長期保險預付款項*	1,193	1,430
Deposits-non-current**	按金-非即期**	3,900	2,400
Deduct input tax-non-current	扣除非流動進項税	67,186	_
		154,298	122,240

 This is the prepayment for long-term insurance, which will expire in September 2027.

- ** The Company signed finance lease contracts with Zhongguancun Science-Tech Leasing Co., Ltd. ("Zhongguancun") with regard to the sale and leaseback for certain equipments, of which the related deposit being paid to Zhongguancun was amounting to RMB3,900,000.
- 此乃長期保險的預付款項,將於2027 年9月屆滿。

本公司與中關村科技租賃股份有限公司 (「中關村」)就若干設備的售後回租簽署 融資租賃合約,其中支付予中關村的相 關按金為人民幣3,900,000元。

30 June 2024 2024年6月30日

14. CASH AND BANK BALANCES

14. 現金及銀行結餘

		30 June	31 December
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Cash at banks	銀行存款	598,134	912,426
Time deposits	定期存款	-	-
Subtotal	小計	598,134	912,426
Less: Pledged deposits	減:已質押存款	(66,835)	(77,443
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	531,299	834,983
Denominated in:	以下列項目計值:		
RMB	人民幣	41,686	247,104
USD	美元	463,736	509,223
HKD	港元	25,877	78,656
	/6/0	20,011	, 0,000
Total	總計	531,299	834,983

The RMB is not freely convertible into other currencies, however, under Chinese Mainland's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorized to conduct foreign exchange business. 人民幣不可自由兑換為其他貨幣。然而,根 據中國內地《外匯管理條例》及《結匯、售匯 及付匯管理規定》,本集團獲准通過獲授權 進行外匯業務的銀行將人民幣兑換為其他貨 幣。

Cash at banks earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. The bank balances and pledged deposits are deposited with creditworthy banks with no recent history of default. 銀行存款按每日銀行存款利率之浮動利率賺 取利息。銀行結餘及已質押存款存放於信譽 良好且近期並無拖欠記錄的銀行。

30 June 2024 2024年6月30日

15. TRADE AND BILLS PAYABLES

15. 貿易應付款項及應付票據

An ageing analysis of the trade and bills payable as at 30 June 2024 and 31 December 2023, based on the invoice date, is as follows:

於2024年6月30日及2023年12月31日,貿易應付款項及應付票據根據發票日期的賬齡 分析如下:

		30 June	31 December
		2024	2023
		2024 年	2023年
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Within 1 year	一年內	63,336	113,918
Over 1 year	超過一年	5,008	1,163
Total	約言十	68,344	115,081

16. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

16. 其他應付款項及應計費用

		30 June	31 December
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Accrued research and development expenses	應計研發開支	98,258	85,140
Payroll payable	應付薪酬	18,549	33,683
Accrued renovation and construction expenses	應計裝修及建築開支	91,368	89,570
Payable for property, plant and equipment	應付物業、廠房及設備款項	125,659	24,060
Accrued expenses	應計費用	10,824	14,281
Deposits received from vendors	自賣方收取的按金	11,240	19,814
Other payables	其他應付款項	1,318	1,568
Total	總計	357,216	268,116

17. PROVISION

17. 撥備

As at 30 June 2024, the provision of RMB28,433,000 was recognized due to the lawsuit over a technical service contract. The Group made the provision based on the latest development of the relevant litigation together with the judgement information currently obtained.

於2024年6月30日,撥備人民幣28,433,000 元因針對技術服務合約的訴訟而予以確認。 本集團基於相關訴訟的最新進展及目前獲得 的判決資料計提撥備。

30 June 2024 2024年6月30日

股本/庫存股

18.

		30 June	31 December
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Issued and fully paid 482,963,000 (2023: 482,963,000) ordinary shares	已發行及繳足 482,963,000股(2023年: 482,963,000股)普通股	482,963	482,963

Share capital	股本	Total
		總計 RMB'000
		人民幣千元
		(Unaudited)
		(未經審核)
As at 30 June 2024 and 31 December 2023	於2024年6月30日及2023年12月31日	482,963
Treasury shares	庫存股	Total
		總計
		RMB'000
		人民幣千元
		(Unaudited)
		(未經審核)
As at 31 December 2023 and 1 January 2024	於2023年12月31日及2024年1月1日	(54,005)
Shares purchased under 2022 H Share Incentive Scheme (a)	根據2022年H股激勵計劃購入的股份(a)	(4,724)
As at 30 June 2024	於2024年6月30日	(58,729)

30 June 2024 2024年6月30日

18. SHARE CAPITAL/TREASURY SHARES 18. (Continued)

Shares (Continued)

Notes:

(a) On 16 September 2022, shareholders of the Group approved the adoption of the 2022 H share incentive scheme (the "2022 H Share Incentive Scheme"). During the period, the Company has repurchased 557,000(2023:3,811,000) ordinary shares of at a total consideration of approximately HKD5,206,000(2023:60,329,000) approximately RMB4,724,000 (2023:54,005,000).

19. COMMITMENTS

The Group had the following contractual commitments at the end of the reporting period:

股本/庫存股(續)

股份(續)

附註:

(a) 於2022年9月16日,本集團股東批准 採納2022年H股激勵計劃(「2022年 H股激勵計劃」)。期內,本公司購回 557,000股(2023年:3,811,000股) 普通股,總代價為約5,206,000港元 (2023年:60,329,000港元),約合人 民幣4,724,000元(2023年:人民幣 54,005,000元)。

19. 承擔

於報告期末,本集團的合約承擔如下:

		30 June	31 December
		2024	2023
		2024 年	2023年
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Building	樓宇	247,986	25,487
Plant and machinery	廠房及機器	112,720	50,680
Total	總計	360,706	76,167

30 June 2024 2024年6月30日

20. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Compensation of key management personnel of the Group:

關聯方交易

本集團關鍵管理人員薪酬:

Six months ended 30 June 截至6月30日止六個月 2024 2023 2024年 2023年 **RMB'000** RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) (未經審核) Salaries, bonuses, allowances and 薪金、花紅、津貼及實物利益 2,454 8,628 benefits in kind Pension scheme contributions 退休金計劃供款 194 215 Share-based payments 以股份為基礎的付款 13,073 10,565 Total compensation paid to key 支付予關鍵管理人員的薪酬總額 15,721 19,408 management personnel

21. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF 21. 金融工具的公平值及公平值層級 FINANCIAL INSTRUMENTS

Fair value

Management has assessed that the fair values of cash and cash equivalents, trade and bills payables, financial assets included in prepayments, other receivables and other assets, and financial liabilities included in other payables and accruals approximate to their carrying amounts largely due to the short-term maturities of these instruments. The fair values of other non-current financial liabilities including interest-bearing bank and other borrowings and lease liabilities have been calculated by discounting the expected future cash flows using rates currently available for instruments with similar terms, credit risk and remaining maturities and the fair values approximate to their carrying amounts.

公平值

管理層已評估,主要由於該等工具的短期到 期性質,現金及現金等價物、貿易應付款項 及應付票據、計入預付款項、其他應收款項 及其他資產的金融資產以及計入其他應付款 項及應計費用的金融負債之公平值與其賬面 值相若。其他非流動金融負債(包括計息銀 行及其他借款以及租賃負債)的公平值已按 條款、信貸風險及剩餘期限方面類似的工具 的現時可用利率折現預期未來現金流量計 算,公平值與其賬面值相若。

Civ menths and ad 20

20. 關

30 June 2024 2024年6月30日

21. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF 21. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

金融工具的公平值及公平值層級(續)

Fair value (Continued)

The fair values of the financial assets and liabilities are included at the amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between willing parties, other than in a forced or liquidation sale. The following methods and assumptions were used to estimate the fair values:

The fair values of the non-current portion of deposits, interest-bearing bank and other borrowings and lease liabilities have been calculated by discounting the expected future cash flows using rates currently available for instruments with similar terms, credit risk and remaining maturities. The changes in fair value as a result of the Group's own non-performance risk for interest-bearing bank and other borrowings as at 30 June 2024 and 31 December 2023 were assessed to be insignificant. Management has assessed that the fair values of the non-current portion of time deposits, interest-bearing bank and other borrowings and lease liabilities approximate to their carrying amounts.

The Group's finance department is responsible for determining the policies and procedures for the fair value measurement of financial instruments. At the end of each of the reporting periods, the finance department analyses the movements in the values of financial instruments and determines the major inputs applied in the valuation. The directors review the results of the fair value measurement of financial instruments periodically for financial reporting.

22. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

There were no significant events subsequent to 30 June 2024.

23. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved and authorized for issue by the board of directors on 20 August 2024.

公平值(續)

金融資產及負債之公平值以自願交易方(強 迫或清盤出售除外)當前交易中該工具之可 交易金額入賬。下列方法及假設用於估計公 平值:

存款、計息銀行及其他借款以及租賃負債的 非即期部分的公平值已按條款、信貸風險及 剩餘期限方面類似的工具的現時可用利率折 現預期未來現金流量計算。由於本集團於 2024年6月30日及2023年12月31日的計息 銀行及其他借款本身的不履約風險,公平值 變動被評估為不重大。管理層已評估定期存 款、計息銀行及其他借款以及租賃負債的非 即期部分的公平值與其賬面值相若。

本集團的財務部門負責釐定金融工具公平值 計量的政策及程序。於各報告期末,財務部 門分析金融工具價值的變動,並釐定估值所 應用的主要輸入數據。董事定期審閱金融工 具公平值計量的結果,以供財務報告之用。

22. 報告期後事項

於2024年6月30日之後概無重大事項。

23. 財務報表的批准

本財務報表已於2024年8月20日獲董事會批 准及授權刊發。

94 Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江蘇瑞科生物技術股份有限公司

DEFINITIONS		釋義
"Audit Committee" 「審計委員會」	指	the audit committee of our Company; 本公司審計委員會;
"BD" 「BD」	指	business development; 業務拓展;
"Board" 「董事會」	指	the board of Directors of our Company; 本公司董事會;
"CDE"		the Center for Drug Evaluation of NMPA (國家蔡品監督管理局蔡品審 評中心), a division of the NMPA mainly responsible for review and
「藥品審評中心」	指	approval of IND and BLA; 國家藥品監督管理局藥品審評中心,為國家藥監局轄下的分支機構,主要 負責IND及BLA的審核及批准;
"CG Code"		the Corporate Governance Code contained in Appendix C1 to the Listing Rules, as amended, supplemented or otherwise modified from time to time:
「企業管治守則」	指	Line to time, 上市規則附錄C1所載企業管治守則(經不時修訂、補充或以其他方式修 改);
"China" or "PRC"		the People's Republic of China, but for the purpose of this report and for geographical reference only and except where the context requires, references in this report to "China" and the "PRC" do not include Hong Kong, the Macau Special Administrative Region of the PRC and Taiwan:
「中國」	指	中華人民共和國,但僅就本報告及提述地理區域而言,且除文義另有所指 外,本報告中提述的「中國」並不包括中國香港、澳門特別行政區及台灣地 區;
"Code Provision(s)" 「守則條文」	指	the principles and code provisions set out in Part 2 of the CG Code; 企業管治守則第二部分所載的原則及守則條文;
"Companies Ordinance"		the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong), as amended, supplemented or otherwise modified from time to time;
「公司條例」	指	香港法例第622章《公司條例》(經不時修訂、補充或以其他方式修改);

"Company" or "our Company"		Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. (江蘇瑞科生物技術股份有限公司), a joint stock company incorporated in the PRC with limited liability, the H Shares of which are listed on the Stock Exchange (stock code: 2179);
「本公司」	指	江蘇瑞科生物技術股份有限公司,一家於中國註冊成立的股份有限公司, 其H股於聯交所上市(股份代號:2179);
"Core Product"		has the meaning ascribed to it in Chapter 18A of the Listing Rules; for the purpose of this report, our Core Product refers to REC603, a recombinant HPV 9-valent vaccine candidate;
「核心產品」	指	具有上市規則第18A章賦予該詞的涵義;就本報告而言,我們的核心產品 指REC603(一款重組九價HPV候選疫苗);
"Director(s)" 「董事」	指	the director(s) of our Company; 本公司董事;
"Domestic Share(s)"		ordinary shares in the share capital of our Company, with a nominal value of RMB1.00 each, which are subscribed for and paid up in Renminbi by domestic investors;
「內資股」	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元的普通股,由境內投資者以人民幣認購並繳足;
"Dr. LIU"		Dr. LIU Yong, the executive Director, chairman of the Board and general manager of our Group;
「劉博士」	指	本集團執行董事、董事會主席及總經理劉勇博士;
"FDA" 「FDA」	指	the United States Food and Drug Administration; 美國食品藥品監督管理局;
"Global Offering"		the global offering of 30,854,500 H Shares (subject to over-allotment option) as described in the Prospectus;
「全球發售」	指	招股章程所述全球發售30,854,500股H股(視乎超額配股權行使情況而 定):
"Group", "our Group", "we" or "us"		our Company and all of its subsidiaries or, where the context so requires, in respect of the period before our Company became the holding company of its present subsidiaries, the businesses operated by such subsidiaries or their predecessors (as the case may be);
「本集團」或「我們」	指	本公司及其所有附屬公司,或按文義所指,就本公司成為其現時附屬公司 的控股公司之前的期間而言,該等附屬公司或其前身(視情況而定)所經營 的業務;

96 Jiangsu Recbio Technology Co., Ltd. 江蘇瑞科生物技術股份有限公司

"Hangzhou Ruibaio"		Hangzhou Ruibaio Technology Company Limited (杭州瑞佰奥科技有限 公司), a limited liability company established in the PRC on February 3, 2023;
「杭州瑞佰奥」	指	杭州瑞佰奥科技有限公司,一家於2023年2月3日在中國成立的有限公司;
"H Share(s)"		overseas listed foreign share(s) in the share capital of our Company, with a nominal value of RMB1.00 each, which are listed on the Stock Exchange and traded in Hong Kong dollars;
「H股」	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元的境外上市外資股,於聯交所上市及 以港元交易;
"HK\$" or "Hong Kong dollars"		Hong Kong dollars, the lawful currency of Hong Kong;
「港元」	指	香港法定貨幣港元;
"Hong Kong" 「香港」	指	the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC; 中國香港特別行政區:
"IASB" 「國際會計準則理事會」	指	International Accounting Standards Board; 國際會計準則理事會;
"IFRS"		the International Financial Reporting Standards, which as collective term includes all applicable individual International Financial Reporting Standards, International Accounting Standards and Interpretations issued by the IASB;
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則,該統稱包括國際會計準則理事會頒發的所有適用個別 國際財務報告準則、國際會計準則及詮釋;
"IPMT"		the product investment decision and review body within the IPD system, which is responsible for formulating the Company's overall mission, vision, and strategic direction, guiding and monitoring the operation of each product line, and facilitating the full-process collaboration among departments, as well as formulating a balanced business plan of the Company and making decisions on the generation of new product lines;
[IPMT]	指	IPD體系中的產品投資決策和評審機構,負責制定公司總的使命願景和戰略方向,對各產品線運作進行指導和監控,並推動各部門全流程的協作, 制定均衡的公司業務計劃,並對新產品線的產生進行決策;
"Jiangsu MPA" 「江蘇省藥監局」	指	Jiangsu Medical Products Administration; 江蘇省藥品監督管理局;
"Latest Practicable Date"		August 31, 2024, being the latest practicable date for the purpose of ascertaining certain information in this report prior to its publication;
「最後實際可行日期」	指	2024年8月31日,即本報告刊發前確定當中所載若干資料的最後實際可行 日期;
"Listing" 「上市」	指	the listing of our H Shares on the Stock Exchange; H股於聯交所上市;

"Listing Date"		March 31, 2022, on which dealings in our H Shares first commenced
「上市日期」	指	on the Main Board of the Stock Exchange; 2022年3月31日,即H股首次在聯交所主板開始買賣的日期;
"Listing Rules"		the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited, as amended, supplemented or otherwise modified from time to time;
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則(經不時修訂、補充或以其他方式 修改);
"Main Board"		the stock exchange (excluding the option market) operated by the Stock Exchange, which is independent from and operated in parallel
「主板」	指	with the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange; 聯交所營運的證券交易所(不包括期權市場),其獨立於聯交所Growth Enterprise Market並與之並行營運;
"Model Code"		the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix C3 to the Listing Rules, as amended, supplemented or otherwise modified from time to time;
「標準守則」	指	上市規則附錄C3所載的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(經不時修訂、補充或以其他方式修改);
"NMPA"		the National Medical Products Administration of the PRC (國家 蔡品監督管理局) and its predecessor, the China Food and Drug Administration (國家食品藥品監督管理總局);
「國家藥監局」	指	國家藥品監督管理局及其前身國家食品藥品監督管理總局;
"Prospectus"		the prospectus issued by our Company on March 21, 2022 in relation to our Global Offering and Listing;
「招股章程」	指	本公司就全球發售及上市所刊發日期為2022年3月21日的招股章程;
"Reporting Period" 「報告期」	指	the six months ended June 30, 2024; 截至2024年6月30日止六個月:
"RMB" or "Renminbi" 「人民幣」	指	Renminbi, the lawful currency of the PRC; 中國法定貨幣人民幣;
"Share(s)"		share(s) in the share capital of our Company, with a nominal value of RMB1.00 each, comprising our Domestic Shares, Unlisted Foreign Shares and H Shares;
「股份」	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元的股份,包括內資股、未上市外資股 及H股;
"Shareholders" 「股東」	指	holders of our Shares; 股份持有人;

"Stock Exchange" 「聯交所」	指	The Stock Exchange of Hong Kong Limited; 香港聯合交易所有限公司;
"subsidiary(ies)"		has the meaning ascribed thereto in section 15 of the Companies Ordinance;
「附屬公司」	指	具有公司條例第15條賦予該詞的涵義:
"Supervisor(s)" 「監事」	指	supervisor(s) of our Company; 本公司監事;
"United States" or "U.S."		the United States of America, its territories, its possessions and all areas subject to its jurisdiction;
「美國」	指	美利堅合眾國、其領土、屬地及受限於其司法管轄權的所有地區;
"Unlisted Foreign Share(s)"		ordinary share(s) issued by our Company with a nominal value of RMB1.00 each and are held by foreign investors and are not listed on any stock exchange;
「未上市外資股」	指	本公司發行的每股面值人民幣1.00元的普通股,並由境外投資者持有,且 並無於任何證券交易所上市;
"U.S. dollars", "US\$" or "USD"		United States dollars, the lawful currency of the United States;
「美元」	指	美國法定貨幣美元;
"Wuhan Recogen"		Wuhan Recogen Biotechnology Co., Ltd. (武漢瑞科吉生物科技有限公司), a limited liability company established in the PRC on September 28, 2021;
「武漢瑞科吉」	指	武漢瑞科吉生物科技有限公司,一家於2021年9月28日在中國成立的有限 公司;

GLOSSARY OF TECHNICAL	TERMS	技術詞彙
"adjuvant"		a substance that may be added to a vaccine to enhance the body's immune response to an antigen;
「佐劑」	指	一種可被添加到疫苗中以增強人體對抗原的免疫應答的物質;
"adjuvant system"		formulations of classical adjuvants mixed with immunomodulators, specifically adapted to the antigen and the target population;
「佐劑系統」	指	專門針對抗原和目標人群的經典佐劑與免疫調節劑混合的製劑;
"AE"		adverse events, any untoward medical occurrences in a patient or clinical investigation subject administered with a drug or other pharmaceutical product during clinical trials and which do not necessarily have a causal relationship with the treatment;
「不良事件」	指	患者或臨床試驗受試者於臨床試驗中接受一種藥物或其他藥劑製品後出現 的不良醫療事件,但不一定與治療有因果關係;
"AESI" 「AESI」	指	adverse event of special interest; 特別關注的不良事件;
	Η	
"antigen"		the substance that is capable of stimulating an immune response, specifically activating lymphocytes, which are the body's infection- fighting white blood cells;
「抗原」	指	能夠刺激免疫應答的物質,特別是激活淋巴細胞(人體抵抗感染的白細 胞):
"AS01"		a liposome-based vaccine adjuvant system, which contains 3-O-desacyl-4'-monophosphoryl lipid A (MPL), as well as the saponin QS-21;
「AS01」	指	基於脂質體的佐劑系統,它含有3-O-去酰基-4'-單磷酰基脂質 A(MPL),以及皂基QS-21;
"AS03"		an adjuvant system composed of α-tocopherol, squalene and polysorbate 80 in an oil-in-water emulsion;
[AS03]	指	由α-生育酚、角鯊烯和聚山梨醇酯80組成的水包油乳劑佐劑系統;
"AS04"		an adjuvant system composed of aluminum salt and monophosphoryl
「AS04」	指	lipid A (MPL), a clinically utilized TLR4 agonist; 一種由鋁鹽組成的佐劑系統,同時也是一種臨床上使用的TLR4激動劑單磷 酰脂A(MPL);
"B cell(s)"		a type of white blood cell that differ(s) from other lymphocytes like T-cells by the presence of the BCR on the B-cell's outer surface, also known as B-lymphocytes;
「B細胞」	指	一種因B細胞外表面存在BCR而不同於T細胞等其他淋巴細胞的白細胞 亦稱B淋巴細胞:

"BLA" 「BLA」	指	biologics license application; 生物製品許可申請;	
"CD4"		a transmembrane glycoprotein that is expressed as a sir	ngle
[CD4]	指	polypeptide chain on the MHC class II-restricted T-cells; 一種跨膜糖蛋白,在第二類MHC限制性T細胞上以單鏈多肽形式表達;	;
"CD4+T cells"		a type of important T lymphocyte that helps coordinate the imm response by stimulating other immune cells to fight infections;	าune
「CD4+T細胞」	指	一種重要的T淋巴細胞,通過刺激其他免疫細胞對抗感染來幫助協調 應答;	免疫
"CD8+T cells"		a type of important T lymphocytes for immune defense aga intracellular pathogens, including viruses and bacteria, and tumour surveillance;	
「CD8+T細胞」	指	一種針對細胞內病原體(包括病毒和細菌)進行免疫防禦以及負責腫瘤 的重要的T淋巴細胞;	監測
"CDC" 「疾控中心」	指	Centre for Disease Control and Prevention; 疾病預防控制中心:	
"CEPI"		the Coalition for Epidemic Preparedness Innovations, a foundat that receives donations from the public, private, philanthropic civil social organizations to fund independent research projects, to develop vaccines against emerging infectious diseases;	and
ГСЕРІЈ	指	流行病防範創新聯盟,一個接受公共、私人、慈善及民間社會組織捐 基金會,以向獨立研究項目提供資金,以開發針對新發傳染病的疫苗;	
"cervical cancer"		cancer that occurs in the cervix - the lower part of the uterus connects to the vagina;	that
「宮頸癌」	指	發生在子宮頸中的癌症-子宮頸是連接陰道的子宮下部:	
"CHO cell"		Chinese Hamsters Ovary Cell, which is widely used in biopharmaceu industry to produce recombinant proteins;	utical
「CHO細胞」	指	中國倉鼠卵巢細胞,廣泛用於生物製藥行業,用來生產重組蛋白質;	
"COVID-19"		Coronavirus Disease 2019, an infectious disease caused by the r recently discovered coronavirus, first reported in December 2019;	
「新冠肺炎」	指	2019年冠狀病毒疾病是由最近發現的冠狀病毒引起的傳染性疾病 2019年12月首次報道出:	

"ELISPOT and ICS"		enzyme linked immunospot assay, or ELISPOT, and intracellular cytokine staining, or ICS based on flow cytometry, the two most commonly used detection methods to evaluate vaccine-induced immune responses:
「ELISPOT及ICS」	指	酶聯免疫斑點技術 (enzyme linked immunospot assay, ELISPOT) 和基於流式細胞術的胞內細胞因子染色 (intracellular cytokine staining, ICS) 是評價疫苗誘導的免疫應答最常用的兩種檢測方法:
"E.coli"		Escherichia coli expression system, an expression system used in vaccine R&D and manufacturing;
「大腸桿菌」	指	大腸桿菌表達系統,用於疫苗研發及製造的表達系統;
"emulsion"		a mixture of two or more liquids that are normally immiscible (unmixable or unblendable) owing to liquid-liquid phase separation;
「乳劑」	指	兩種或多種一般互不相溶(不可混合或不可交融的)的液體因液液分離而形成的混合物;
"epitope"		part of an antigen that is recognized by the immune system, specifically by antibodies, B cells, or T cells;
「表位」	指	被抗體、B細胞或T細胞等的免疫系統識別的抗原的一部分;
"GFA" 「總建築面積」	指	gross floor area; 總建築面積;
「総建業叫慎」	1日	态凭来叫很,
"GMP"	+12	good manufacturing practices;
「GMP」	指	藥品生產質量管理規範;
"GMT"		geometric mean titers;
「GMT」	指	幾何平均滴度;
"H. polymorpha"		Hansenula polymorpha, a well-known model organism, which can utilize methanol as the carbon source and energy source, used widely for studying cellular, metabolic, and genetic issues, and used
「漢遜酵母」	指	in vaccine industry for expression of recombinant proteins; 漢遜酵母,一種眾所周知的模式生物,能以甲醇為碳源及能源,廣泛用於 研究細胞、代謝及遺傳問題,以及在疫苗行業中使用以表達重組蛋白;
"HPV"		human papillomavirus, persistent infection of high-risk types can
[HPV]	指	cause cervical cancer; 人乳頭瘤病毒,高風險類型的持續感染可能會導致宮頸癌;
"HPV 9-valent vaccine"		a vaccine that can help protect individuals against the infections and
「九價HPV疫苗」	+Ŀ	diseases caused by nine types of HPV; 一種可幫助保護個人免受由九種類型HPV引起的感染及疾病的疫苗;
ノレ唄□ΓⅤ⁄攵田」	指	但可吊叻床唛呾八光又由几性积空 TFV 与起的恐笨及沃纳的发田,

"HPV bivalent vaccine" 「二價HPV疫苗」	指	vaccines that can prevent infections of two HPV types; 可預防兩種HPV類型感染的疫苗;
"HPV quadrivalent vaccine" 「四價HPV疫苗」	指	vaccines that can prevent infections of four HPV types; 可預防四種HPV類型感染的疫苗;
"immune response" 「免疫應答」	指	the process by which the body is stimulated by antigens; 抗原刺激機體的過程;
"immunogenicity" 「免疫原性」	指	the ability of an antigen to provoke immune response; 抗原引起免疫應答的能力;
"IND" 「IND」	指	investigational new drug or investigational new drug application; 臨床研究用新藥或臨床研究用新藥申請;
"influenza" or "flu"		highly infectious respiratory diseases caused by influenza viruses. It is characterised by sudden onset of high fever, aching muscles, headache, fatigue and a hacking cough. Serious outcome of influenza can result in hospitalization or death;
「流感」	指	由流感病毒引起的傳染性極強的呼吸道疾病,特徵是突發高燒、肌肉酸 痛、頭痛、疲勞及乾咳,嚴重者可能入院,甚至死亡;
"IPD"		Integrated Product Development, a structure of work and best practices that causes people to work together more effectively with better communications and metrics that connect the entire value chain which is the standard of the matrix management mode;
[IPD]	指	集成產品開發,一種工作及最佳實踐的結構,可使人們更好地溝通及達到 更好的指標,從而更有效地共同工作,並連接整個價值鏈(此為矩陣管理 模式的標準);
"MF59"		an adjuvant system that uses a derivative of shark liver oil called
「MF59」	指	squalene; 一種使用鯊魚肝油衍生物角鯊烯的佐劑系統;
"mRNA"		messenger ribonucleic acid, a single-stranded molecule of RNA that corresponds to the genetic sequence of a gene, and is read by a
「mRNA」	指	ribosome in the process of synthesizing a protein; 信使核糖核酸,與基因的遺傳序列相對應的單鏈RNA分子,在合成蛋白質 的過程中被核糖體讀取;
"neutralizing antibodies" or "NAb"		an antibody that is responsible for defending cells from pathogens, which are organisms that cause disease;
「中和抗體」或「NAb」	指	一種負責保護細胞免受病原體侵害的抗體(病原體即引起疾病的生物);

"OPTI"		the management philosophy adopted by our Company, which referred to Opportunity, Prudence, Technology and Intellectual Property;
[OPTI]	指	本公司採納的管理理念,即機會、謹慎、技術及知識產權;
"pathogens" 「病原體」	指	a bacteria, virus, or other microorganism that can cause disease; 可導致疾病的細菌、病毒或其他微生物;
"QS-21" [QS-21]	指	a purified plant extract used as a vaccine adjuvant; 一種用於疫苗佐劑的純化植物提取物;
"R&D" 「研發」	指	research and development; 研究及開發;
"SAE"		serious adverse events, any untoward medical occurrence in human drug trials that at any dose: results in death; is life threatening; requires inpatient hospitalization or causes prolongation of existing hospitalization; results in persistent or significant disability and/or incapacity; may have caused a congenital anomaly/birth defect, or requires intervention to prevent permanent impairment or damage;
「SAE」或 「嚴重不良事件」	指	嚴重不良事件,包含以下任何劑量的人體藥物試驗中的任何意外醫療事件 的幾種情形:導致死亡;威脅生命;需要患者住院治療或導致現有住院治 療延長;導致持續或嚴重殘疾和/或喪失工作能力;可能導致先天性異 常/出生缺陷,或需要干預以防止永久性損傷或損害;
"SARS-CoV-2"		severe acute respiratory syndrome coronavirus 2, the strain of coronavirus that causes COVID-19;
「SARS-CoV-2」	指	嚴重急性呼吸系統綜合症冠狀病毒2,導致新冠肺炎的冠狀病毒菌株;
"shingles" 「帶狀疱疹」	指	a viral infection that causes a painful rash; 一種引起疼痛皮疹的病毒感染;
"T cell(s)"		cell(s) that originate in the thymus, mature in the periphery, become activated in the spleen/nodes if their T-cell receptors bind to an antigen presented by an MHC molecule and they receive additional costimulation signals driving them to acquire killing (mainly CD8+T cells) or supporting (mainly CD4+T cells) functions;
「T細胞」	指	でではの「Supporting (manny CD4+1 cens) functions; 源於胸腺並於外圍成熟的細胞,於其T細胞受體與MHC分子呈遞的抗原結 合時在脾臟/淋巴結激活,且其將接收額外的共刺激信號以使其取得殺傷 (主要針對CD8+T細胞)或輔助(主要針對CD4+T細胞)功能;
"ТВ"		tuberculosis, an infection caused by Mycobacterium tuberculosis that primarily affects the lungs;
「結核病」	指	結核病,由主要影響肺部的結核分支桿菌引起的感染;
"TEAE" 「TEAE」	指	treatment emergent adverse event; 接種後發生的不良事件;

"TLR4"		a receptor for lipopolysaccharide (LPS), which has a pivotal role in the regulation of immune responses to infection;
「TLR4」	指	脂多糖(LPS)的受體,在調節對感染的免疫應答中起著關鍵的作用;
"tolerability"		the degree to which overt AEs of a drug can be tolerated by a patient. Tolerability of a particular drug can be discussed in a general sense, or it can be a quantifiable measurement as part of a clinical study;
「耐受性」	指	患者對藥物的明顯不良事件的耐受程度。特定藥物的耐受性可以在一般意 義上進行討論,也可以作為臨床研究的一部分進行量化測量:
"varicella"		an acute infectious disease caused by the first infection of varicella zoster virus;
「水痘」	指	首次感染水痘 - 帶狀疱疹病毒引起的急性傳染病;
"VLPs" 「VLPs」	指	virus-like particles, are molecules that closely resemble viruses; 病毒樣顆粒,是與病毒非常相似的分子;
"WHO" 「世界衛生組織」	指	World Health Organization. 世界衛生組織。

Certain amounts and percentage figures included in this report 本報告所載的若干金額及百分比數字已作約整。 have been subject to rounding adjustments.

For ease of reference, the names of the PRC laws and regulations, governmental authorities, institutions, natural persons or other entities (including certain of our subsidiaries) have been included in this report in both the Chinese and English languages and in the event of any inconsistency, the Chinese version shall prevail. English translations of official Chinese names are for identification purpose only. 為方便參閱,中國法律法規、政府部門、機構、自 然人或其他實體(包括本公司的若干附屬公司)的中 英文名稱均載入本報告,而中英文版本如有任何不 符,概以中文版本為準。官方中文名稱的英文翻譯 僅用於識別。

